

MÉTÉO

Aujourd'hui, nuageux avec 60 de probabilité d'averses de pluie. Pluie débutant le soir. Demain: pluie se changeant en bruine.

Max.: 6; Min.: 2 *Détails en page 23*

Avant de signer votre bail, contactez:

CONSTRUCTIONS NOUVEL-AIR
777-1645

SEMAINE: 50 CENTS. Samedi: \$1.25 (Taxes en sus)

JEUDI

La Voix de l'Est

HYUNDAI

Un achat intelligent!

Venez voir
nos nouveautés
1992

L-25592

HYUNDAI GRANBY

1196 Principale, Granby 378-4666

VOL. 57 — NO 232 — GRANBY, 26 mars 1992



La ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, a annoncé hier la création prochaine d'une commission parlementaire dont l'objectif sera de réviser de A jusqu'à Z le régime collégial.

Les cégeps remis en question

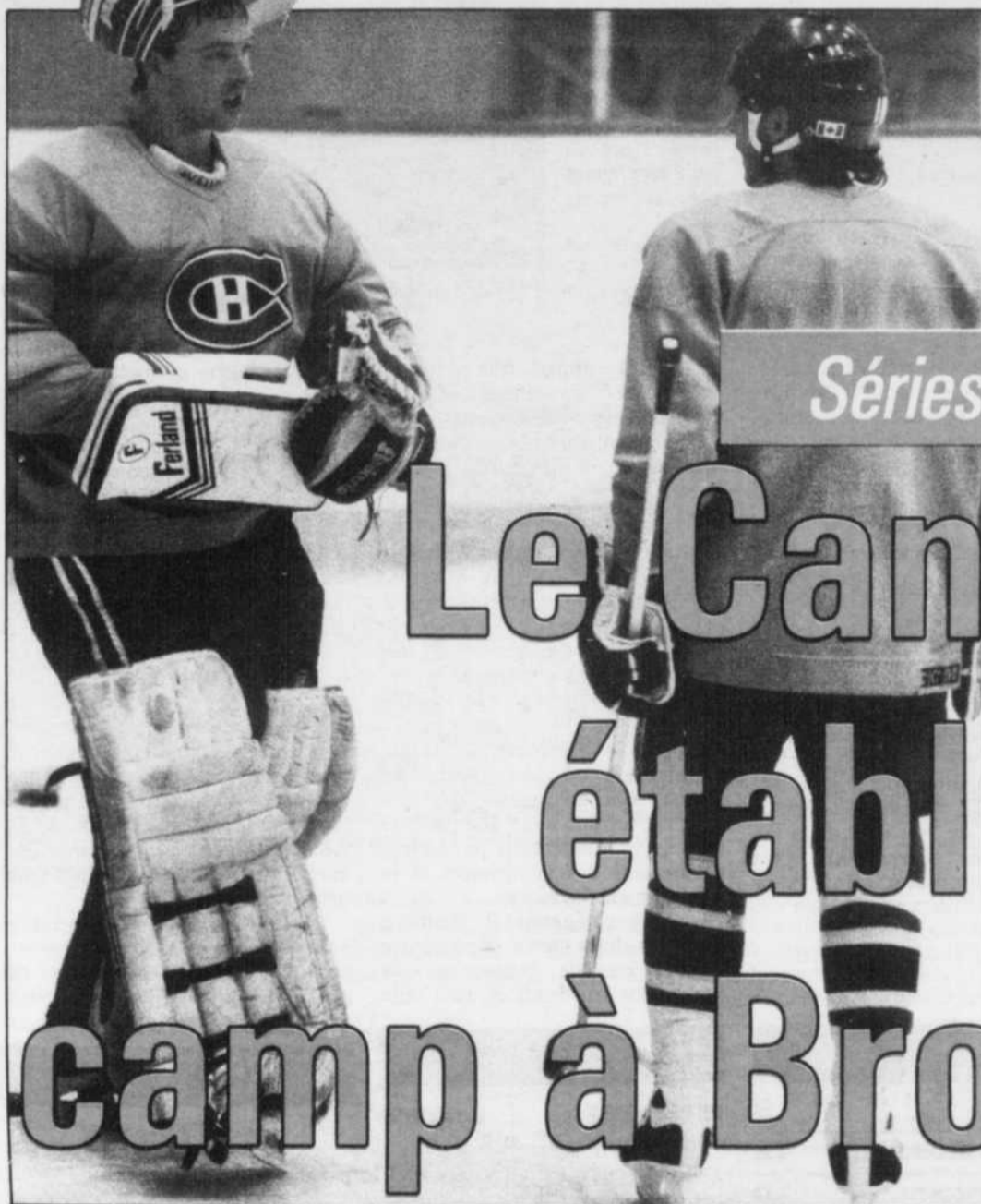
— page 2

Dépotoir à Ste-Christine: dézonage demandé

— page 7

Granby-Cowansville: début de mobilisation contre la toxicomanie

— page 3



Maison du tourisme: un premier surplus

— page 5

Séries éliminatoires

Le Canadien établit son camp à Bromont

Patrick Roy et Denis Savard, au cours d'un entraînement à Bromont lors des séries du printemps dernier. Le Canadien sera de retour cette année, mais cette fois il s'établira à Bromont à demeure durant toutes les séries.

photo d'archives

— page 31

S. SETLAKWE

PAYABLE D'ICI
JANVIER '93

Tous les mobiliers en magasin

1204 Principale, Granby 378-9049

Magnétoscope 2 têtes TOSHIBA

- Programmation à l'écran
- Contrôle à distance
- 8 événements / 1 an

269\$



Téléviseur 20" TOSHIBA

Contrôle à distance
Ajustement à l'écran
50 mois de
garantie complets

349\$



L25844

Réforme des cégeps: «tout est sur la table», selon la ministre Robillard

Pierre April

QUEBEC
Presse canadienne

Vingt-cinq ans plus tard, tout le système de l'enseignement collégial doit être revu, scruté et modifié en profondeur.

Dans le cadre du débat sur le Discours inaugural, la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, l'a annoncé, hier. Elle a précisé qu'une commission parlementaire sur l'avenir des cégeps sera convoquée cet automne. «Tout est sur la table», a-t-elle dit.

«Ainsi remis sur la sellette en raison d'une révolution structurelle majeure des rapports mondiaux, a souligné Mme Robillard, les cégeps n'auront pas le loisir de fêter leur 25e anniversaire autrement qu'au grand jour d'un questionnement public qui les dépasse assurément, mais qui les vise aussi parfois nommément.»

Mme Robillard a indiqué que la commission parlementaire s'attardera entre autres aux questions touchant le rôle des collèges dans le développement de la main-d'oeuvre, leurs pratiques en éducation des adultes, les modes de fréquentation et les cheminements des étudiants.

On reverra également tout ce qui a trait à l'admission, la persévérance aux études, les diplômes, la durée des études, aux conditions concrètes de vie des étudiants, à l'enseignement et aux sources et modes de financement, incluant bien sûr la question de la gratuité.

«En fait, a-t-elle précisé, tous les aspects importants de la vie et du fonctionnement des collèges seront sur la table.»

Mme Robillard a précisé que même si une révision est indispensable, il n'est pas dit qu'il faille tout chambarder.

La structurite

«Au Québec, a-t-elle dit, on a la maladie des structures. Dès qu'on a une difficulté, on pense qu'en les changeant on va régler le problème. C'est pourquoi je

veux que le débat ne porte pas forcément sur les structures.»

Quant à la gratuité, elle a expliqué que cette question devra être analysée longuement. «Est-ce qu'on doit punir nos jeunes et leur charger des frais de scolarité?, a-t-elle demandé. Je regarde cette question-là avec beaucoup de prudence parce que les acquis en matière de scolarisation sont encore fragiles au Québec.»

L'objectif primordial de la réflexion sera d'ajuster l'éducation aux exigences professionnelles et techniques des marchés de l'an 2000.

«Sans réinventer la roue, a expliqué la ministre, il serait tout à fait possible d'aménager nos programmes de formation technique et nos modes de certification de façon à assurer un emboîtement progressif des profils de formation conduisant à des fonctions de travail judicieusement identifiées.»

La ministre a tenu compte de tous les points de vue exprimés jusqu'à maintenant sur la pertinence de procéder à cette réévaluation.

«Certains ont déjà leurs solutions, a-t-elle dit, soit restreindre l'accès, mettre fin à la gratuité, revenir aux instituts de technologie, démembrer les cégeps et se

La ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard a annoncé, hier, qu'une commission parlementaire sur l'avenir des cégeps sera convoquée cet automne.

photo d'archives

conformer au modèle nord-américain.»

Elle a rappelé que d'autres pensent que les collèges ont davantage besoin de moyens et de ressources que de changements de pratiques ou de structures.



a plutôt suggéré une révision de l'ensemble du système d'éducation, à partir du primaire.

«Le moment est venu, a-t-il dit, de tenir une seconde commission Parent si on veut refaire de l'éducation une priorité. Ça fait plus de 25 ans qu'on a vécu la réforme et le temps est venu de proposer un grand débat national.»

M. Gendron a par ailleurs soutenu que la ministre, en mettant tout sur la table, risque de rater les principaux objectifs de l'exercice.

«C'est gros, ce n'est pas balisé et ce n'est pas réfléchi et ça manque de précision si on veut obtenir des avis éclairants», a-t-il soutenu.

Quant à la gratuité de l'enseignement collégial, le gouvernement serait mal avisé d'y toucher, selon M. Gendron. «On va se battre à mort si on remet ça en question», a-t-il ajouté.

L'idée de la ministre de convoquer une commission parlementaire a reçu par ailleurs l'approbation de la Fédération autonome du collégial qui représente 16 syndicats de l'enseignement collégial (3500 enseignantes et enseignants).

Cette commission devrait permettre, selon la Fédération, «la réévaluation des cégeps...au sens de leur revalorisation».

Le milieu des cégeps applaudit et s'inquiète

MONTREAL
Presse canadienne

L'annonce de la tenue d'une vaste commission parlementaire où l'enseignement collégial sera passé au peigne fin a été accueillie avec un espoir parfois teinté d'inquiétude.

Après 25 années d'existence des collèges, le président de la Fédération des cégeps, M. Yves Sanssouci, optimiste, a fait valoir que cette occasion ne servirait pas qu'à pointer les faiblesses du réseau actuel, mais aussi à relever ses forces.

Même si Québec se dit prêt à «tout» examiner, ce dernier ne craint pas outre mesure que cette opération serve à préparer le terrain à l'abolition pure et simple des cégeps.

Pour M. Sanssouci, certains grands dossiers incontournables devront être mis sur la table lors de cette commission, dont la formation fondamentale, le perfectionnement des professeurs et le financement des cégeps.

A cet égard, il soutient qu'avant de penser à imposer des frais de scolarité, diverses options pourraient être étudiées dont celle

de faire payer les étudiants qui prolongent leurs études.

«C'est une approche qui fait son chemin, mais il faut en discuter avant de faire quoi que ce soit», a-t-il avancé.

Imposer des frais de scolarité dès la première année du cégep consisterait à imposer un fardeau indu aux jeunes Québécois, dit-il. Au même âge, les étudiants des autres provinces sont encore au niveau secondaire.

A ce titre, l'Association nationale des étudiants du Québec (ANEEQ) est déjà sur le pied de guerre et les étudiants prévoient défendre ce principe «comme la

prunelle de leurs yeux», indiquait récemment le regroupement étudiant.

L'ANEEQ tiendra d'ailleurs une manifestation le 7 avril prochain à Québec pour mettre en garde Québec contre la tentation d'entacher le principe de la gratuité scolaire et touchant d'abord des catégories spécifiques d'étudiants.

Pour sa part, la Fédération nationale des enseignants du Québec (CSN) accueille très favorablement l'initiative ministérielle, qui évitera que d'importantes décisions soient cachées ou prises à la sauvette.

Toronto Star. M. Azevedo se trouvait à Ottawa pour discuter du dossier avec des fonctionnaires du ministère des Finances. Santé et Bien-Etre Canada a annoncé mardi que les prestations du régime de pension passeront de 374,07 \$ à 374,44 \$ par mois à compter du mois d'avril. C'est la plus petite augmentation de l'histoire de ce programme. M. Azevedo prédit que cette hausse minime engendrera une éruption de colère. «Les personnes âgées vont se rassembler. Nous allons avoir besoin de temps pour nous organiser, mais je ne vois pas comment nous pouvons laisser passer ça.»

LA QUOTIDIENNE LOTTO 6/49

920 12-22-29
6166 32-33-36
comp. 27

Le super
dépanneur
SAM BERNARD

Centre de validation
ouvert 7 jours



Essence avec ou sans service
1020 Principale, Granby 378-7607
L-26364

SOMMAIRE

Agenda	9
Ben des choses...	12
Commentaire	10
Décès	27
Économie	20
Jeux	25
Petites annonces	22
Sports	28
Statistiques	30

La voix
de l'Est

INFORMATION	375-4555
ABONNEMENTS	375-4555
Lundi à vendredi: 8h30 à 16h30	
PETITES ANNONCES	375-8888
Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30	
PUBLICITÉ	375-6993
Lundi à vendredi: 8h30 à 16h30	
RÉDACTION	375-6850
TÉLÉCOPIEUR	777-4865
CHEF-Radio	372 ou 378-1450

EN BREF

Les 37 cents de la colère

TORONTO (PC) — L'annonce d'une indexation mensuelle de 37 cents des pensions de vieillesse suscite l'indignation de groupes de citoyens âgés du pays. Certains songent déjà à rééditer la gigantesque campagne de protestation qui avait été menée il y a sept ans, et qui avait finalement obligé Ottawa à renoncer à son projet d'abolir l'indexation des pensions de vieillesse. «C'est une honte», a lancé le président de la Fédération canadienne des retraités et citoyens âgés, M. Ted Azevedo, au

La drogue présente même au primaire

Une quinzaine d'organismes unissent leurs efforts pour aider les toxicomanes



Richard Plante

Les régions de Cowansville et de Granby n'échappent pas au phénomène grandissant de la surconsommation d'alcool et de drogues de toutes sortes,

qui touche jusqu'à des jeunes de 10-12 ans, et connaissent elles aussi les problèmes de violence et de santé mentale qu'il entraîne.

Cette réalité est apparue clairement, mardi soir, à la suite d'une première rencontre convoquée par le CLSC de la Haute-Yamaska et le CRSSS de la Montérégie qui a rassemblé une quinzaine d'organismes régionaux impliqués à divers titres dans les problèmes de toxicomanie.

Cette rencontre visait le double objectif de tracer un portrait de la situation en région et d'envisager des moyens d'action concrets pour venir en aide aux toxicomanes par la prévention et le traitement.

«C'est une première étape en vue de développer un climat de concertation. Mais cette notion ne doit pas demeurer abstraite et doit se traduire par l'action, explique Nicole Mercier, coordonnatrice au module santé du CLSC de la Haute-Yamaska. Nous sentons déjà que les gens ont le désir de se mobiliser et de collaborer de sorte que nous pouvons déjà prévoir une deuxième rencontre qui sera davantage axée sur un plan d'action.»

Clientèles-cibles

À la suite des interventions des participants, qui ont tous tenté de circonscrire leur propre vision du phénomène de la toxicomanie, la prévention auprès des jeunes est ressortie comme l'une des grandes priorités.

Plusieurs participants, dont des représentants du monde scolaire, constatent que l'usage d'alcool et de drogues se fait de plus en plus tôt, parfois même avant l'adolescence.

«D'où la nécessité d'entreprendre des campagnes de prévention dès le deuxième cycle du primaire, souligne Nicole Mercier. Nous pouvions déjà nous douter qu'il en était ainsi mais le témoignage des intervenants est venu le confirmer. Nous constatons, en outre, que le travail auprès des jeunes mères toxicomanes est aussi important.»

Selon Michel Marceau, agent de projet au CRSSS, il ne faudrait cependant pas s'attarder uniquement à ceux qui abusent de l'alcool et des drogues mais aussi à ceux qui consomment, et c'est la grande majorité, sans devenir toxicomanes.



Nicole Mercier, coordonnatrice du module santé du CLSC de la Haute-Yamaska.



Denis Héneault, agent de prévention à la SM de Granby, et Gérard Allard, conseiller responsable de la sécurité publique à Granby, participaient à la rencontre.



Michel Marceau, agent de projet au CRSSS de la Montérégie.



Une quinzaine d'organismes des régions de Granby et de Cowansville se sont réunis cette semaine pour discuter de toxicomanie, une première rencontre qui doit déboucher sur un plan d'action concret.

photos Richard Chagnon

«Il y a différents types de consommateurs, souligne M. Marceau. Il y a ceux qui le font à cause de problèmes familiaux ou sociaux, par carence affective, et qui souvent vont développer une habitude néfaste. Mais il y a aussi ceux qui explorent ou qui consomment pour le plaisir et qui ne deviendront pas toxicomanes. Ils représentent 85 % de tous ceux qui vont essayer drogues et alcool. À ceux-là, il faut apprendre la nécessité de «gérer» leur plaisir pour qu'ils n'en subissent pas les conséquences.»

Pour Ghislain Boulay, directeur du CLSC la Pommeraie et qui oeuvre également dans les centres d'accueil pour personnes âgées, il ne faut pas non plus minimiser le problème de toxicomanie qui affecte les aînés. «Plusieurs d'entre eux consomment trop de médicaments. Les jeunes sont certainement une

clientèle-cible mais les personnes âgées vivent aussi des problèmes importants de toxicomanie qu'il ne faut pas oublier.»

Toxicomanie et problèmes sociaux

Au-delà de la prévention, les participants à la rencontre sur la toxicomanie ont également relevé que l'alcool et les drogues sont la plupart du temps reliés à d'autres problèmes et qu'une approche multi-disciplinaire devient donc nécessaire.

Violence, criminalité, suicide, décrochage scolaire, santé mentale sont quelques-unes des questions qui ont été soulevées. Le sergent Leclerc de la Sûreté du Québec, par exemple, attribue directement à la cocaïne l'augmentation du nombre de crimes dans la région.

«Encore aujourd'hui, nous

avons arrêté trois jeunes hommes à la suite d'un vol, un vol qu'ils ont commis pour payer leur coke, a rapporté le sergent Leclerc. La criminalité a augmenté de 25 % et c'est lié à la consommation de cocaïne.»

Des intervenants travaillant dans la prévention du suicide et de la santé mentale ont fait de semblables constatations. Alcool et drogues font le plus souvent partie du décor.

Plusieurs d'entre eux ont mentionné également leur impuissance devant cette situation et leur besoin de recourir à d'autres ressources.

«Cette rencontre permettra sans doute d'établir des liens entre différents organismes qui pourront à l'avenir travailler en complémentarité. C'est un pas important de franchi. D'ailleurs, à la fin des discussions, plusieurs ont dit souhaiter mettre en place

des moyens d'entraide entre les organismes sociaux tout en augmentant la visibilité de chacun. Maintenant que nous avons défini nos priorités, que nous connaissons un peu mieux le portrait de la toxicomanie, il nous sera possible d'établir un plan d'action plus précis. C'est le travail qui nous attend maintenant», conclut Nicole Mercier.

HISTOIRE DE RIRE

- Pourquoi les pompiers ont-ils des chiens?
- Pour mieux trouver les bornes-fontaines la nuit!

GUY BUSSIÈRE
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 9 h à 16 h
PHARMAPRIX
Galeries de Granby

L25832



Les pompiers interviennent rapidement

Un incendie qui s'est déclaré vers 17 h, hier, dans un édifice à logements situé au 317-319 Avenue du Parc, à Granby, a heureusement été promptement éteint par les policiers-pompiers, de sorte que les dégâts qu'il a causés sont relativement limités. Dès que l'alerte a été donnée, deux policiers qui patrouillaient dans le secteur se sont rendus sur les lieux pour prêter main forte à leurs collègues qui s'amaient au même moment à bord d'un premier camion à incendie. Les deux policiers se sont aussitôt munis de leurs

appareils respiratoires et dès que les pompiers ont pu leur fournir de l'eau, ils ont pénétré dans un appartement situé à l'étage, dans la partie arrière du bâtiment. Il ne leur a alors fallu que quelques instants pour venir à bout des flammes qui étaient en train de dévorer un matelas et qui menaçaient de s'étendre à toute la chambre à coucher. Seule la fumée a pu causer d'autres dommages.

photo Richard Chagnon

Une jeune femme commet un hold-up

GRANBY
LL

Simulant une arme, une jeune femme a réussi un hold-up dans une station d'essence de Granby, hier soir.

Âgée d'une vingtaine d'années, la femme s'est présentée vers vingt heures au libre-service du Lave-Auto 3 minutes, au 14 rue Langlois. Elle a fait mine de tenir une arme sous ses vêtements et a

demandé à la responsable de lui remettre le contenu de la caisse.

La préposée a obtempéré. Sitôt fait, la voleuse a pris la fuite à pied. On ne sait pas si elle a pu monter à bord d'une automobile. Alertés, les policiers ont mis sur pied une opération de barrage routier, mais sans résultat.

Au moment de mettre sous presse, la police n'avait pu fournir un signalement précis de la jeune gangster.

SURVOL

Cégep: inscription au test de français

GRANBY — Les étudiants du Cégep de Granby Haute-Yamaska qui ont fait ou prévoient faire une demande d'admission dans une université québécoise exigeant une maîtrise adéquate du français devront se soumettre à un test de français écrit qui leur sera administré au collège, le mercredi 13 mai, de 9 h à 12 h. Pour passer ce test, les élèves concernés devront s'inscrire entre le 6 et le 17 avril; les formulaires d'inscription sont disponibles au registrariat du cégep. Ce nouveau test de français uniformisé remplacera celui que

les universités faisaient jusqu'ici subir avant l'admission et qui pouvait différer d'un établissement à l'autre. Le 13 mai, les élèves disposeront d'une période de trois heures pour rédiger un texte d'opinion d'environ 500 mots en s'inspirant de l'un des trois sujets qui leur seront proposés. Ils auront le droit d'utiliser un dictionnaire et une grammaire, sauf qu'ils devront apporter ces ouvrages avec eux. Au collège de Granby, on peut obtenir de plus amples informations au sujet du test de français écrit en s'adressant à Napoléon Graignard, responsable de l'administration du test.

Demain, sur quelles épaules reposera votre entreprise?



Pourquoi pas sur celles de nos étudiants et étudiantes!

En tant qu'employeur, vous jouez un rôle de premier plan dans la formation de la main-d'œuvre de demain. Au Placement étudiant du Québec, nous sommes là pour vous épauler.

Faites-nous connaître vos besoins en matière de personnel étudiant. Grâce à la présélection, nous sommes en mesure de vous proposer rapidement les candidatures qui répondront le mieux à vos exigences.

Communiquez avec nous. Nous vous présenterons une relève aux épaules solides.

Sherbrooke: (819) 820-3241

Longueuil: (514) 873-5746

Extérieur sans frais: 1 800 463-2355

PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC

En collaboration avec
BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce
et de la Technologie
Placement étudiant du Québec

Québec



Le printemps s'installe

Signes clairs que le printemps est installé, une mère promène son dernier-né dans son carrosse tandis que l'aîné chevauche fièrement son tricycle. Hier, si le soleil a été présent une partie seulement de la journée, le mercure n'en a pas moins poursuivi sa progression amorcée depuis quelques jours déjà, franchissant la barre du zéro. Aujourd'hui, il devrait faire encore plus chaud. Un bon 6 degrés. Mais il faudra sortir les parapluies et les imperméables puisqu'Environnement-Canada prévoit des averses.

photo Michel St-Jean

La santé financière de la Maison du tourisme s'améliore

L'organisme réalise un premier surplus d'environ 10 000 \$

Jacqueline de Bruycker
GRANBY

Parrainée par sept municipalités du coin et gérée par la Chambre de commerce de Granby, la Maison du tourisme de l'Estrie se dirige pour la première fois de sa courte histoire vers un surplus budgétaire.

À la fin de l'exercice financier 1991-1992, au 30 juin, il devrait lui rester quelque 10 000 \$ dans ses coffres. «Il s'agit là de tout un renversement de vapeur, l'an dernier, la maison faisait face à un déficit accumulé de près de 100 000 \$. Il faut dire que nous nous sommes appliqués à réduire les dépenses au maximum», souligne Denise Gagnon, directrice générale de la Chambre de commerce.

De juillet 1991 à la fin janvier 1992, l'organisme a épinglé des revenus de 100 000 \$ environ, alors que ses frais d'exploitation se sont élevés à moins de 67 000 \$. «Notre bénéfice net dépassait alors les 32 000 \$, mais une partie de ce montant servira à la réalisation de travaux de rénovation tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, la bâtisse a un sérieux besoin d'être rafraîchie, de voir son image refaite», enchaîne-t-elle.

Sept parrains

Située à la sortie 68 de l'autoroute des Cantons de l'Est, la Maison du tourisme de l'Estrie a, depuis son ouverture en 1988, connu plusieurs bailleurs de fonds, mais aujourd'hui, elle vit grâce à la participation financière de sept municipalités: Bromont, Granby, Waterloo, Lac Brome, Canton de Granby, Saint-Alphonse et Canton de Sutton.

Et trois autres partenaires pourraient s'y ajouter bientôt: Cowansville, Dunham et le Canton de Shefford. «Des démarches ont déjà été tentées auprès d'elles, sans succès, mais les portes sont loin d'être fermées pour autant», indique Denise Gagnon, qui a mené les négociations.

À Cowansville, elle ne cache pas qu'elle a essuyé un refus, mais des intervenants économiques du milieu sont décidés à faire pression auprès du conseil pour qu'il revienne sur sa décision. «La ville attend de nous voir aller et si nous épinglons de bons résultats, je pense qu'elle n'hésitera pas à embarquer dans la Maison du Tourisme. Elle en a déjà été un partenaire, mais la structure existante à l'époque ne l'avait pas rendue heureuse.»

Pour refléter cette ouverture à la région, la maison modifiera légèrement son nom, y ajoutant l'adjectif «régionale». «Il s'agissait de rendre compte de la concertation qui habite le milieu et qui a trouvé dans ce projet touristique une de ses premières illustrations», note le président, Richard Labonté.

L'organisme entend également se rapprocher des différents intervenants touristiques, aussi mettra-t-il sur pied un comité consultatif composé d'une vingtaine de personnes: hôteliers, restaurateurs, propriétaires de stations de ski, d'attractions touristiques, etc...

«Ses tâches seront surtout d'amener des idées, de proposer des stratégies, d'apporter aux personnes en place tout le support et l'expertise dont ils pourraient avoir besoin... Un représentant de ce comité sera délégué au comité d'administration pour y siéger», mentionne Richard Labonté.

Des projets à la pelle

Au niveau des projets, la Maison du tourisme n'est pas en manque. Dès la fin avril, une boutique d'art sera aménagée dans une partie de la bâtisse, ouvrant ses portes aux artisans et artistes du coin. Une autre façon d'aller chercher des sous, puisque la maison touchera un pourcentage sur les ventes.

Déjà l'organisme peut compter sur les revenus provenant de la quote-part des municipalités (4000 \$ par an), de la location d'espaces pour les dépliants, les brochures, les affiches, de la présentation de vidéos promotionnels, de la réservation de chambres, de la vente d'articles tels que cartes postales, macarons, épinglettes... de quoi leur assurer un petit bas de laine.

Dans les cartons de la maison, qui compte maintenant sur une directrice adjointe, Céline Ducharme, beaucoup d'autres projets mijotent, à commencer par une collaboration avec le Collège de Granby. «Nous allons bientôt nous asseoir ensemble afin de regarder de quelle façon nous pourrions faire équipe. Le Cégep pourrait nous fournir un support technique de tout premier plan, les stagiaires en techniques touristiques, différents services comme l'accueil des visiteurs, la réalisation de sondages... On pourrait faire pas mal de choses, il s'agit d'explorer les avenues qui s'offrent à nous», conclut Denise Gagnon.



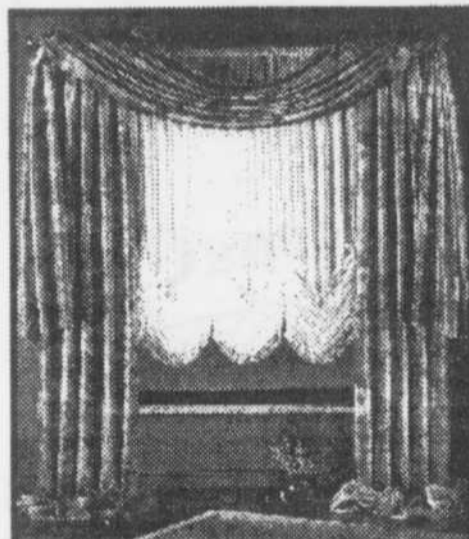
La Maison du tourisme de l'Estrie a levé le voile, mardi soir, sur sa nouvelle structure. Sept municipalités en assurent maintenant la direction, mais d'autres pourraient s'y joindre bientôt. À la table, le président de l'organisme, Richard Labonté, entouré de Me Alain Faucher, qui a refait les règlements généraux de la maison et de André Bachand, représentant du Canton de Sutton.

chard Labonté, entouré de Me Alain Faucher, qui a refait les règlements généraux de la maison et de André Bachand, représentant du Canton de Sutton.

photo Richard Chagnon

MAGASINEZ BouClair POUR DRAPERIES ET TISSUS DÉCORATIFS

Des milliers de mètres de tissus décoratifs d'importation européenne et américaine. Choix d'imprimés et d'unis.



VALEUR
JUSQU'À
60\$
le mètre

PRIX BOUCLAIR
4^{99m} à **27^{99m}**

SERVICE À DOMICILE GRATUIT!

BouClair Décoration vous offre un service de consultation à domicile

Renseignez-vous auprès d'un de nos spécialistes

378-5999

LE PLUS GRAND CHOIX DE DENTELLES

SPÉCIAUX À PARTIR DE

48"-60"-108"

En blanc, ivoire, menthe, rose, bleu, pêche...

Prix courant jusqu'à 22.99m

3^{99m}

STORES VERTICAUX

pour PORTE-PATIO 75x84 DE L'INTIMITÉ À PETIT PRIX!

Grand choix de couleurs unies.

Lamelles en P.V.C. de qualité à partir de **49⁹⁹**

Disponibles en magasin.

STORES HORIZONTAUX SUR MESURE

"HOLICAN" 1" et 1/2" En aluminium.

En spécial à St-Hyacinthe et Granby seulement **20%**

VOS STORES VERTICAUX BOUCLAIR SUR MESURE

Prêts en seulement **48 heures**

jusqu'à **40% de RABAIS**

En P.V.C. Lamelles de 3 1/2" et 2". Grand choix de styles et de couleurs en unis, à rayures contrastantes ou gaufrés.

STORES HORIZONTAUX Micro 1/2" PROMOTIONNELS

Choix de grandeurs et de couleurs.

Achetez-en 1 et obtenez-en **2 GRATUITS***

NOUVEAU

plus de 25 000 unités!

STORES PLISSÉS** DE DRACO

Plissés HORIZONTAUX de très belle qualité. En 6 couleurs mode tel: rose, ivoire, menthe, blanc pêche et bleu acier.

19⁹⁹ à **49⁹⁹**

Valeur jusqu'à 154.99

ACHAT SPÉCIAL

STORES HORIZONTAUX 1"

- Aluminium • P.V.C.
- Couleurs et styles assortis
- De première qualité
- En quantité incroyable!

Achetez-en 1 et obtenez-en

Prix BouClair **3,99\$ à 9,99\$**

1 GRATUIT*

*de valeur égale ou moindre.

35 MAGASINS À TRAVERS LE QUÉBEC ET L'ONTARIO POUR MIEUX VOUS SERVIR

BouClair
POUR UN DÉCOR PARFAIT!

14 Simonds Sud
GRANBY
378-5999



La fondation a tenu à Granby une première activité réunissant bénévoles et amis de la fondation, à laquelle a participé l'Évêque de Saint-Hyacinthe, Mgr Langevin.

photos Alain Dion

L'Église compte sur l'appui des laïcs pour maintenir ses services

Campagne de levée de fonds de la fondation du diocèse de St-Hyacinthe

Nicole Paquette

ROUGEMONT

La fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe tiendra à nouveau sa campagne de levée de fonds, au mois de mai. Et c'est Jean-Paul Barré, président directeur général de A. Lassonde et fils, de Rougemont, qui en sera le président.

La fondation existe depuis 1978. Chaque année, elle recueille de l'argent afin de financer l'administration des quelque 113 paroisses du diocèse.

La fondation soutient ainsi une quinzaine de services offerts aux couples, enfants, familles, etc. On parle aussi bien de service de pastorale pour les jeunes que de cours de préparation au mariage, par exemple. La fondation voit à former des bénévoles, des laïcs, qui travailleront ensuite au sein de ces organisations.

L'objectif de la campagne n'a pas encore été officiellement fixé, mais on parle d'environ 325 000 \$. L'an dernier, la fondation avait recueilli quelque 275 000 \$. Le président voit plus grand cette année, puisque plus de bénévoles participeront à la levée de fonds. Et parce que les besoins sont là, fait-il valoir.

«Ce qu'on fait, c'est pour le

futur. On a besoin de former des laïcs pour des services comme la pastorale, l'aide aux couples en difficulté. Les prêtres ne sont plus assez nombreux. Dans le diocèse, ça va encore, mais d'ici dix ans, on parle qu'on aura un prêtre pour deux ou trois paroisses. Ce seront les laïcs qui devront combler la différence», souligne Jean-Paul Barré.

S'il a accepté la présidence de la levée de fonds malgré un horaire chargé, c'est qu'il croit «qu'on a besoin de l'Église et qu'on en aura encore besoin dans les années qui viennent. Il faut s'arrêter, méditer à ça. Et si moi, je peux aider...»

La fondation a tenu mardi soir à Granby une première activité réunissant bénévoles et amis de la fondation, à laquelle a participé l'Évêque de Saint-Hyacinthe, Mgr Langevin.

La campagne de levée de fonds se tiendra durant tout le mois de mai. Le coup d'envoi sera donné le 1er mai à 9h30, à l'évêché de Saint-Hyacinthe. La fondation se rendra aussi dans les autres régions du diocèse les 4, 5, 6 et 7 mai et devrait faire un arrêt à Granby. Les fonds seront recueillis par contacts avec les paroissiens et par sollicitation auprès des entreprises de la région.

NOUVEAUTÉ chez faust

Une allure sportive!
Une allure jeune!
Boutique de vêtements pour hommes et femmes.



T-shirt à partir de 18\$

Chemise à partir de 45\$

Pantalon à partir de 59\$

pour un cadeau...
ABORDABLE

FAUST

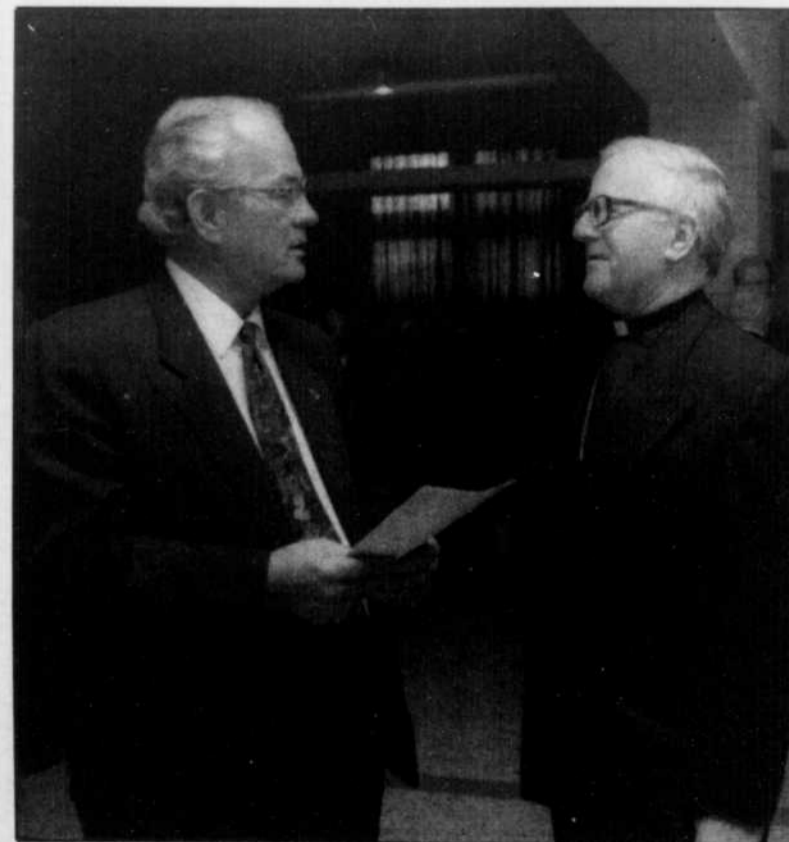
L26073

Les Galeries de Granby
• Granby •

Les Promenades
de Sorel
• Sorel •

Les Promenades
de Drummondville
• Drummondville •

Les Tourelles
• Sherbrooke •



Jean-Paul Barré, pdg de A. Lassonde et fils, présidera la campagne de financement de la fondation du diocèse, qui se tiendra en mai. On voit ici (à gauche) en discussion avec l'Évêque de Saint-Hyacinthe, Mgr Langevin.

Projet de dépotoir à Ste-Christine: demande de dézonage à la CPTAQ

Les promoteurs d'un site d'enfouissement de déchets à Sainte-Christine ont fait un pas de plus en présentant une demande de dézonage devant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

La requête est tellement récente que la municipalité n'en a pas encore été saisie, a pu constater La Voix de l'Est hier après avoir communiqué avec la mairesse, Monique Laplante.

Le dossier, qui a été ouvert à Québec, est piloté par Me Louis-René Scott, de Magog, un ancien membre de la CPTAQ. Me Scott a en effet siégé comme commissaire pendant quatre ans mais a quitté ce poste il y a deux ans, a-t-il signalé.

Questionné au sujet de la demande de dézonage d'un terrain de 200 acres propriété de Gaston Boissé, il n'a pas voulu faire de commentaires «parce que je ne suis pas habitué de travailler par la voie des journaux», a-t-il dit.

La position du conseil

La CPTAQ poussera plus avant l'étude du dossier quand elle connaîtra la position du conseil municipal. Or, on sait que Sainte-Christine a déjà refusé aux promoteurs le certificat de conformité aux règlements municipaux «parce qu'il ne respecte pas le plan d'urbanisme», a indiqué Mme Laplante. Une résolution a été adoptée dans ce sens et c'est ce document qui intéresse la CPTAQ.

Il reste que la CPTAQ peut passer outre à cet avis et décréter la tenue d'une audience publique. Ça peut prendre quelques mois avant qu'on en arrive là.

Dans une telle éventualité, il faut s'attendre à une résistance acharnée du Comité pour la protection de l'environnement de Sainte-Christine qui s'oppose, pour différentes raisons, à l'implantation du Centre de gestion et de recyclage entre les 8e et 9e rang.

Au centre du débat, il y a la présence d'une nappe d'eau sur le site retenu. Du côté des opposants, on dit qu'il s'agit de la rivière Jaune, du côté des promoteurs, on parle d'eau stagnante.

«Si la rivière Jaune passe là, pas question d'un site, lance Mme Laplante. Ça va contaminer l'eau qui s'en va vers Roxton Falls et affecter les productions agricoles.»

Très actif, le comité pour la protection de l'environnement, à la tête duquel on retrouve Claude L. Bourgeois, a déjà une longueur d'avance sur les promoteurs puisqu'il a l'appui de la municipalité. Cela a semblé surprendre Gaston Boissé, le propriétaire du terrain visé et un des six promoteurs.

Sa réaction? «Ce comité ne connaît rien à l'environnement. Ils s'intéressent à eux-mêmes, pas à la municipalité», dit-il avant de vanter le projet. «Il ne s'agit pas d'un dépotoir mais bien d'un centre de gestion et de recyclage. Ce n'est pas la même chose. Et si on veut ouvrir un site d'enfouissement, ajoute-t-il, c'est qu'il y a des déchets qu'il est impossible de

recupérer.»

Il soutient par ailleurs que ces «gens de chalet» constituent la majorité des opposants, que le reste de la municipalité est d'accord.

M. Boissé estime qu'il en coû-

tera de deux à trois millions de dollars pour implanter le centre projeté. «Une étude préliminaire conclut que c'est l'endroit tout indiqué pour ce type d'activités», dit-il.

M. Boissé, un natif de l'en-

droit, possède quelque 800 acres de terre agricole dans le secteur, dont une partie a été transformée en carrière qu'il opère depuis maintenant 25 ans.

Ses associés dans le projet sont Jean-Denis Gagné, propriétaire

de la firme Sani-Éco, Réal Lagé, un homme d'affaires de Roxton Pond, Gaétan Allaire, un entrepreneur en excavation, Jacques Nault, propriétaire de JG Québec Réfrigération de Granby, et Me Scott.

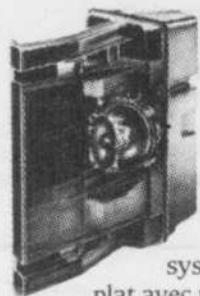
GAOO

MAINTENANT DISPONIBLE AU CANADA

Les japonais prononcent GA-O. Cela signifie "Roi de l'image". En moins d'un an, il est devenu LE téléviseur le plus en demande au Japon.

Il possède un écran plus plat et plus noir pour une meilleure image ainsi que les plus récents développements en technologie stéréo et affiche une toute nouvelle esthétique.

GAOO a défini les normes auxquelles un jour tous les téléviseurs se conformeront.



NOUVEAU système acoustique actif Dome. Des enceintes, des haut-parleurs coaxiaux et des événements acoustiques à projection frontale conçus par ordinateur s'allient pour produire une sonorité stéréo à la fois puissante et claire.



Notre **NOUVEAU** système ultra-plat: 30% plus plat avec un contraste de 46% plus prononcé qu'avant. PLUS... des nouveaux phosphores, un canon d'électrons à préfocalisation multiple et la technologie de masque en Invar. Le résultat: une image de qualité nettement supérieure.

Seulement

1199⁹⁵*\$

PC29XF10A

Voyez notre modèle de 69 cm (29 po) avec image en médaillon numérique de conception avancée et bien d'autres caractéristiques encore.

1399⁹⁵*\$

PC29XF20A

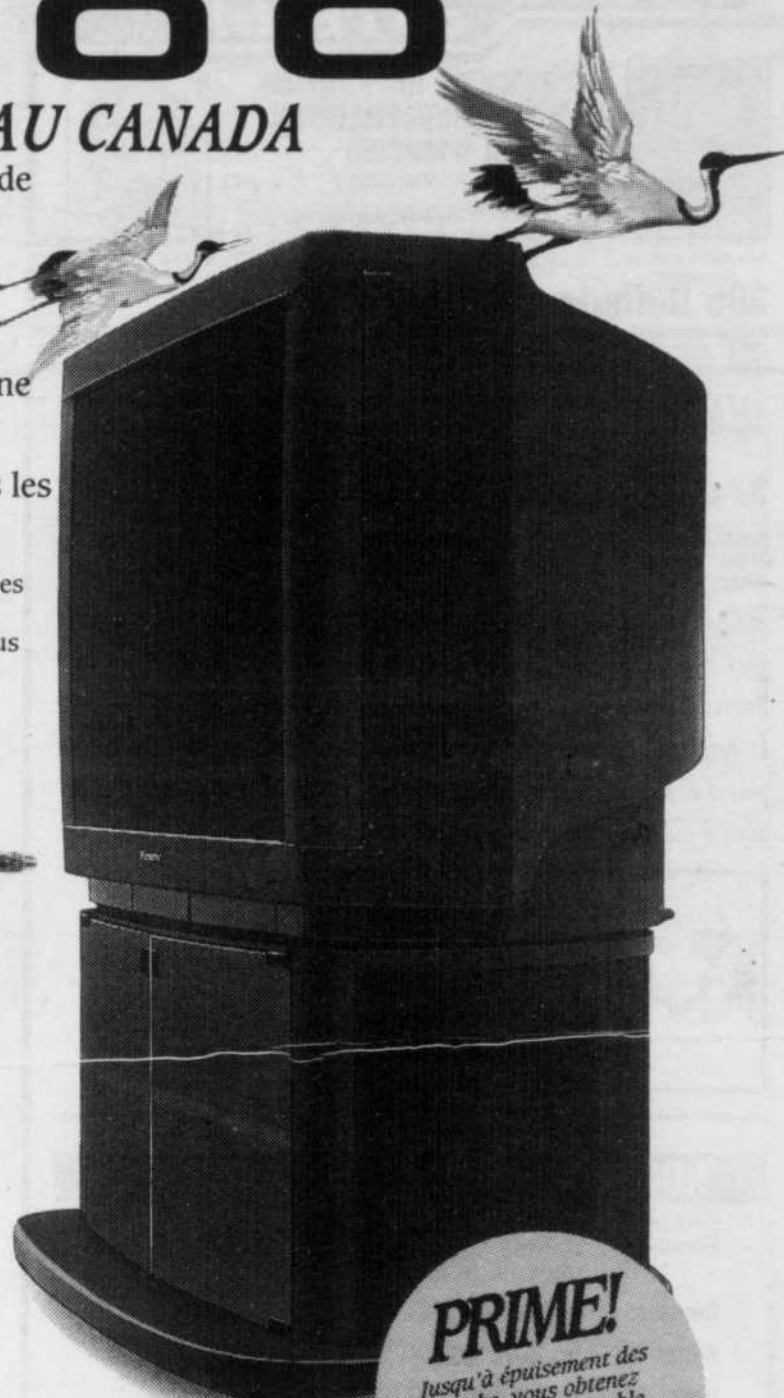
Ou arrêtez votre choix sur notre modèle haut de gamme de 79 cm (33 po) avec image en médaillon.

1999⁹⁵*\$

PC33XF20A

*Les prix du détaillant peuvent varier.

Panasonic®



PRIME!

Jusqu'à épuisement des stocks, vous obtenez sans frais un meuble appareillé avec l'achat d'un téléviseur GAOO. Une valeur pouvant atteindre 280,00\$



ATELIERS ÉLECTRONIQUES

BROSSEAU

15 ans à Granby

30 ans à St-Hubert

31 ÉVANGÉLINE, GRANBY 378-0139
3256 GRANDE-ALLÉE, ST-HUBERT ... 678-3430
8025, TASCHEREAU, BROSSARD 443-4488

**Du service,
de l'expertise,
sur place...**

J'ARRÊTE DE FUMER



avec la
thérapie au
LASER

- Traitement de 45 minutes
- Sans douleur
- Généralement un seul traitement suffit
- Pour information et rendez-vous :

ENBRONZAN SANTÉ
351, boul. Boivin, Granby
372-5630 L-26256

3 000 POINTS
OFFERTS, CETTE SEMAINE
DANS LA VOIX DE L'EST

53623365

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Uniquement en magasin de 9h à 18h du lundi au vendredi

Les octrois devenus rares, près de 20 travailleurs de Farnham perdent leur emploi

Les Publications CCH/FM ferment une division

Nicole Paquette

FARNHAM

Victime à leur tour de la récession, Les publications CCH/FM, de Farnham, ferment une de leurs trois divisions, le Centre de recherche et de publication du Canada. Une douzaine d'employés seront mis à pied, soit six d'ici la fin d'avril et six autres à la fermeture officielle, fin juin.

Le centre de recherche et de publication du Canada tenait à jour et publiait mensuellement un recueil des programmes d'aide et des subventions gouvernementales. Ses clients se trouvaient parmi les gestionnaires, les commissaires industriels, les firmes de consultants tels les comptables, etc.

«La fermeture de la division est due à une combinaison de facteurs. Les gouvernements n'ont plus d'argent, ils coupent dans les programmes. Les gens pensent aussi qu'il n'y a pas d'argent au gouvernement et que ça ne vaut pas la peine de demander des subventions. Et les entreprises qui sont à la recherche de subven-

tions, ce sont les petites compagnies, touchées par la récession», explique Pauline Nichols Brodeur, présidente directrice générale de Les publications CCH/FM.

Mme Nichols Brodeur n'exclut pas un redressement du marché, éventuellement, mais Publications CCH/FM ne sera définitivement plus sur les rangs. La compagnie tente présentement de vendre le Centre de recherche à des compétiteurs qui pourraient peut-être embaucher une partie du personnel, si la vente se réalisait, dit-elle.

La division, qui fermera officiellement ses portes à la fin de juin, a été fondée en 1986. Avec un chiffre d'affaires annuel de moins d'un million \$, elle ne représentait qu'une petite partie des affaires de la compagnie, que Pauline Nichols Brodeur refuse par ailleurs de chiffrer.

Publications CCH

Jusqu'à présent, Les publications CCH/FM avaient été relativement épargnées par la récession, réussissant à conserver leur

niveau d'emploi régulier, avec quelque 92 employés. À la fin de juin, il seront 80.

L'entreprise se consacrera maintenant à ses deux autres divisions. Les Formules municipales, qui représentent environ le sixième du chiffre d'affaires, se maintiennent bien. Les activités des municipalités, élections, taxation, etc. se poursuivent quel que soit le climat économique.

Par contre, les Publications CCH, la principale division, sont affectées par la récession. Spécialisée dans l'édition de volumes juridiques ou autres (droit du travail, santé et sécurité, etc.), cette division publie de 20 à 30 titres.

Là encore, c'est la santé financière des clients, entreprises, consultants, professionnels qui explique la baisse des ventes.

La compagnie espère malgré tout maintenir l'emploi et souhaiterait regagner éventuellement les 12 postes perdus. Mais dans le contexte actuel, «je ne fais pas de promesse pour l'avenir», indique Pauline Nichols Brodeur.

Service de l'Estrée



Jean-Pierre Ménard
technicien

SERVICE DE RÉPARATION D'ÉLECTROMÉNAGERS À DOMICILE

sur toutes les marques

- 2 techniciens expérimentés
- Comptoir de pièces
- Réparation solidement garantie

385 Dufferin, Granby 777-5544



Sylvain Hevey
technicien

L-26412

L'ANGLAIS À LA PORTÉE DE TOUTES LES BOURSES!

Au Centre de Langues Internationales Charpentier "CLIC", nous sommes conscients que bon nombre d'individus ont besoin d'un cours d'anglais solide et accéléré afin d'être capables de travailler et/ou obtenir un travail nécessitant l'anglais. Ceci étant encore plus vrai en période économique difficile, "CLIC" a bâti un tout nouveau programme de conversation anglaise en petites équipes dont le principal avantage est d'être accessible à toutes les bourses, en plus d'être efficace et rapide. N'attendez plus, il y a un cours d'anglais "CLIC" qui vous convient!



Téléphonez-nous!

Lynn Charpentier

Lynn Charpentier
Pdg de CLIC inc.

NOUVEAU PROGRAMME D'ANGLAIS

- Formule:** Petites équipes (élèves de même niveau)
- Durée :** 60 leçons
- Début :** 20 avril '92
- Fin :** 26 juin '92
- But :** Base solide pour fonctionner en milieu de travail anglais (téléphone, réunions, vente, relations humaines, actualité)

COÛT : 299.40 \$ (4.99 \$/leçon)

Inclus : Matériel didactique, taxes, attestation de fin de programme. Reçu officiel pour fins d'impôt.



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER

Pour inscription :

777-2542

Permis d'enseignement culture personnelle #CP0532.
Loi sur l'enseignement privé.

L26692

COPIES-EXCEL

Le centre de photocopie



M. Pierre Morin
propriétaire

- **PHOTOCOPIES**
Du noir et blanc impeccable
- **PHOTOCOPIES COULEURS**
Une qualité de reproduction supérieure.
C'est à s'y méprendre!
- **PLASTIFICATION**
Conserver vos cartes d'identité, d'affaires, documents importants... même vos affiches préférées.
- **SERVICE D'ENVOI ET DE RÉCEPTION DE FAX**
378-9768
- **REPRODUCTION**
Faites reproduire votre photo ou dessin sur t-shirt, coton ouaté, chemisier, calendrier en tissu.
- **ESTAMPES DE CAOUTCHOUC OU PRÉ-ENCRÉES**
Prix très compétitifs!

LORS DE L'IMPRESSION,
OBTENEZ
20%
de rabais
SUR LE T-SHIRT

Tout cela
où?



Les Galeries de Granby

Entrée X-tra, voisin de Téléboutique Bell (portique)

378-0159 Télécopieur: 378-9768

L26726



Pour la troisième année consécutive, Granby aura son Expo habitat au début du mois d'avril. On aperçoit les promoteurs de l'exposition, Linda et Louis Bernard entourant André Boisvert, directeur de l'Association de la construction du Québec, région Brome-Missisquoi-Shefford.

photo Alain Dion

Expo Habitat ouvre ses portes début avril

Jacqueline de Bruycker

GRANBY

Pour une troisième année consécutive, un salon de l'habitation prendra l'affiche à Granby au tout début d'avril. Expo Habitat Granby regroupera sous un même toit toute une gamme de professionnels de l'habitation.

«Depuis la première édition, la participation des exposants et des entreprises n'a cessé d'augmenter, elle est passée d'une soixantaine à plus de quatre-vingt dix. Le nombre des visiteurs a connu la même progression, nous avons accueilli 6000 personnes en 1990 et 10 700 l'an dernier», indique le vice-président de l'Expo Habitat Granby, Louis Bernard.

Et pour la troisième édition de l'événement, qui se déroulera du 9 au 12 avril au complexe sportif Interplus, il compte sur une augmentation de l'achalandage de 15 à 20 pour cent par rapport à 1990.

«Depuis janvier, les différentes expositions sur l'habitation qui se sont tenues, ont toutes affiché de bons résultats. L'intérêt des consommateurs est à nouveau là, ils semblent avoir repris confiance

dans l'économie. La relance ne devrait pas être loin», estime-t-il.

Expo Habitat Granby s'est donné comme objectif premier de présenter aux consommateurs de la région tout ce qu'il y a de neuf dans le domaine de l'habitation. Quant aux entreprises exposantes, elle leur offre la tribune pour lancer de nouveaux produits, mais aussi l'opportunité de réaliser des tests de marché.

«Cette année en collaboration avec l'Association de la construction du Québec, région Brome-Missisquoi-Shefford — notre partenaire pour une deuxième année consécutive — nous présenterons un nouveau concept d'exposition, les Halles de l'habitation. Nous regrouperons sept commerçants de domaine différent, chacun aura sa porte d'entrée avec sortie sur un jardin. L'aménagement est tel que tous les visiteurs devront passer à l'intérieur de ces boutiques», explique Louis Bernard.

Un système de navette gratuite entre le stationnement du Zoo de Granby et l'Interplus sera mis à la disposition du public pour toute la durée de l'exposition.

AGENDA

Aujourd'hui

Comptoir familial des Filles d'Isabelle de Waterloo, tous les jeudis de 13h à 16h, et tous les samedis de 9h à 12h, au sous-sol de l'église St-Bernardin.

Bingo au profit des paroisses Assomption et Immaculée-Conception, tous les jeudis à 19h au sous-sol de l'église Assomption.

Rencontre organisée par l'Association québécoise des personnes aphasiques, chapitre Granby, tous les jeudis de 14h à 16h, au sous-sol de l'église St-Benoit.

Vente de vêtements usagés du Centre d'Entr'Aide St-Césaire, tous les jeudis de 13h à 18h, et tous les samedis de 9h à 12h, au 1638 rue St-Paul.

Club d'Âge d'Or Granby: Conditionnement physique à 13h, cartes et galets à 13h30, au sous-sol de l'église St-Benoit.

Club d'Âge d'Or Princesse: Vie active en matinée, et pratique de danse en soirée. Partie de sucre à 18h, à la Grillade.

Club Amitiés Nouvelles: Cours de danse à 19h30, au 172 rue Court.

Assemblée de L'A.Q.D.R., à 13h30, au CLSC, 294 rue Déragon. Inf.: 469-4810.

Partie de cartes, au profit de l'Église Unie, à 13h30, au 101, rue Principale, à Granby.

A venir

Assemblée générale du Club Amitiés Nouvelles, le dimanche 29 mars à 10h, au 172 rue Court.

Déjeuner de la Légion royale canadienne, section Cowansville, le dimanche 29 mars de 10h à 13h, au 120 Boul. Davignon.

Déjeuner du Club d'Âge d'Or St-Pie, le dimanche 29 mars de 9h à 12h, au local.

Achetez maintenant et payez en juillet 92*

DENON & Boston Acoustics

le mariage haute-fidélité



HAUT-PARLEURS

Haute-fidélité

Boston Acoustics Model HD 8

Puissance 75 watts

Haute sensibilité

(90DB-1 watts)

Large bande passante

(52 à 20,000Hz)

Récepteur DRA 335

- Synthésiseur digital de haute précision
- Télécommande centrale multifonctions
- Loudness variable
- Puissance 40 watts/canal

Lecteur laser DCD 460

- Convertisseur super linéaire double (un pour chaque côté)
- Programmation
- Espacement automatique
- Montage synchronisé

Magnétocassette DRW 650

- Double cassette
- Réducteur de bruit Dolby B/C
- Copie haute vitesse
- Commande douce

* Sujet à approbation de crédit
Taxes en dépôt

Seulement **1499\$** dès aujourd'hui chez

Son X plus



39 Évangéline, Granby 378-9816
Face aux Galeries de Granby

L-26698

Réal Marchessault



Un tien veut mieux...

L'abolition probable de la taxe d'amusement n'annonce rien de bon pour les municipalités. Dès l'annonce de la réforme de la fiscalité municipale en décembre 1990, cette mesure était inscrite dans le petit carnet noir du ministre Claude Ryan.

Cette fois-ci, l'intention semble claire, la taxe d'amusement serait abolie à compter du 1er juillet pour laisser la place à la taxe sur la valeur ajoutée. Une perte de 28 millions pour les municipalités selon l'Union des municipalités. Une mesure de compensation serait cependant accordée durant quatre ans, mesure qui rapporterait 10 millions à ces mêmes municipalités.

«Un tien vaut mieux que deux tu l'auras» dit le dicton. Tout le monde le sait trop bien. C'est une perte sèche que les municipalités devront encaisser et de plus, elles auront l'odieux de hausser les taxes générales pour compenser la perte de ces revenus. Quel beau défi pour un élu!

Dans le cas de la Ville de Granby, on sait que le fruit de cette taxe permet entre autres de subventionner l'industrie culturelle, le théâtre Palace particulièrement. La compensation gouvernementale atténuera peut-être l'effet négatif de cette nouvelle mesure, mais dans quatre ans, débrouillez-vous!

Cette politique s'applique déjà aux municipalités qui ont constitué leur corps de police et elle s'appliquera également lorsque la voirie sera prise en charge par les municipalités. On appelle cela de la décentralisation. On en voit déjà l'effet sur nos comptes de taxes municipaux et scolaires.

Depuis quelques semaines, un mouvement s'est dessiné à Montréal. Il s'agit de la Coalition québécoise des arts de la scène qui réclame ni plus ni moins l'abolition de toutes les taxes sur le prix des billets de spectacle.

26 p. cent de taxes (TPS, TVQ et taxe d'amusement) sur le prix d'un billet, n'est-ce pas suffisant? Pas étonnant que les salles des grandes villes aient enregistré des baisses d'assistance de 30 à 50 p. cent l'année dernière.

L'effet n'a évidemment pas été le même dans notre région, puisque seule Cowansville a présenté des spectacles cette année. A Granby, l'optimisme du directeur du théâtre Palace pourrait refroidir une fois l'élément de curiosité passé. On le comprendra de ne pas avoir suivi le mouvement de la Coalition, la taxe d'amusement finançant déjà le Palace.

L'abolition de cette taxe fera baisser le prix des billets à court terme, mais quand la source temporaire de financement sera tarie, les prix aux guichets augmenteront forcément. L'argent doit venir de quelque part.

Pourtant, Québec a aidé l'industrie du livre en rendant caduque sa taxe de vente sur ces produits. Ne pourrait-il en faire autant pour l'industrie du spectacle? On ne peut consciemment laisser agoniser une industrie qui fait déjà difficilement vivre son monde.

L'exemple de l'industrie touristique donne pourtant à réfléchir. Comment en pleine crise économique, une industrie pourrait-elle survivre alors qu'elle s'est vu imposer une double taxe sur les produits et services?

Evidemment, les entreprises et les organismes doivent être plus imaginatifs en temps de crise, mais ne serait-ce pas plus simple de laisser respirer un peu le contribuable?

En ces temps de déprime générale, la culture à petit budget aurait sa place. Juste un peu, pour oublier l'emploi qu'on a perdu ou celui qu'on risque de ne plus avoir demain.

Hausse des pensions de vieillesse de... 37 cents

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social Benoît Bouchard a annoncé hier que la pension de la Sécurité de la vieillesse destinée aux personnes âgées de 65 ans ou plus, augmentera de 0,37 cent par semaine.

ON POURRA QUAND MÊME PAS DIRE QU'ON LES AIME PAS NOS VIEUX!

BAQUETTE



Ottawa veut bien construire des routes mais sans de nouveaux budgets

Suzanne Dansereau

TORONTO
Presse canadienne

Ottawa est d'accord pour s'impliquer dans des projets de construction d'autoroutes mais refuse toujours d'injecter de l'argent neuf.

Voilà l'un des résultats de la conférence des premiers ministres sur l'économie qui s'est terminée hier à Toronto.

Le fédéral et les provinces se sont entendues sur plusieurs autres points mais il s'agit davantage de travail à long terme que de solutions à court terme.

Ainsi, les premiers ministres ont convenu de tenir une conférence conjointe des ministres de la Santé et des Finances, afin de trouver des solutions au problème des coûts de santé au Canada. Il s'agit d'une première, a dit le premier ministre Brian Mulroney.

Selon le ministre québécois des Finances Gérard D. Levesque, cette conférence devrait aboutir à des résultats concrets.

Par ailleurs, les provinces et le fédéral essaieront d'améliorer les programmes actuels de formation afin de les rendre plus efficaces. M. Mulroney a parlé d'une stratégie devant encourager le secteur privé à investir dans la formation.

Quant au dossier du libre-échange nord-américain, l'Ontario et la Saskatchewan ont remporté une victoire: Ottawa n'a pas fermé la porte à la participation des premiers ministres provinciaux à une conférence devant précéder la signature de l'entente. Et l'Ontario a fait valoir que l'on devait ralentir les pourparlers.

Infrastructures routières

M. Levesque s'est réjoui de la volonté d'Ottawa d'agir dans le domaine des infrastructures routières. «Nous avons des projets concrets à proposer», a-t-il expliqué.

Mais M. Mulroney a surtout parlé hier d'aider à la construction de route dans les provinces de l'Atlantique. Ce qu'on doit noter toutefois, c'est la reconnaissance, par Ottawa, que l'investissement dans les infrastructures constitue une priorité au pays.

Plus tôt dans la journée, le Winnipeg Free Press avait parlé d'un projet de 850 millions \$, mais rien n'a transpiré de la conférence à ce sujet.

Sur d'autres dossiers abordés, comme le commerce transfrontalier, les pêches, les barrières inter-provinciales, on s'entend pour poursuivre le travail, mais sans solution concrète. Sur la question du commerce transfrontalier, le Manitoba a échoué dans sa tentative de donner à Ottawa le droit de percevoir les taxes provinciales. L'Ontario s'oppose fortement à cette action. «C'est une question de principe», a dit hier le premier ministre Bob Rae.

Affrontement

Marquée par des affrontements entre le fédéral et deux provinces néo-démocrates (l'Ontario et la Saskatchewan), la conférence des premiers ministres sur l'économie a été qualifiée de «constructive» par le premier ministre du pays.

M. Mulroney a admis que la conférence avait donné lieu à des

échanges «virils» entre certains intervenants (Bob Rae de l'Ontario et le ministre des Finances Don Mazankowski se sont affrontés à coups de communiqués et d'injures), mais il a ajouté qu'il fallait «faire la distinction entre ce qui se passe à l'intérieur de la conférence et à l'extérieur».

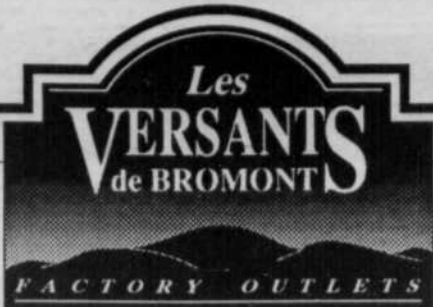
Pour sa part, le premier ministre Rae a parlé de «progrès modestes» disant qu'il était peut-être «frustrant» de voir que des gestes concrets ne soient pas annoncés.

Son homologue de la Saskatchewan Roy Romanow a pour sa part exprimé son insatisfaction dans deux domaines: le libre-échange et les transferts fédéraux.

Dans le dossier du libre-échange, il a dit souhaiter que les provinces soient davantage impliquées, mais il s'est fait répondre que cela était de juridiction exclusivement fédérale. Toutefois, le premier ministre Mulroney a dit qu'il n'hésiterait pas à tenir une conférence des premiers ministres à ce sujet «si cela était nécessaire».

Dans le dossier des transferts fédéraux, M. Romanow a formulé les mêmes récriminations que son collègue ontarien: le fédéral pellete son déficit dans la cour des provinces en coupant les transferts fédéraux et il refuse d'aborder la question.

Mais celui qui a paru le plus insatisfait hier était le premier ministre terre-neuvien Clyde Wells. Ce dernier a dit «regretter» qu'Ottawa ne s'implique pas davantage dans la défense de ses eaux territoriales au large de Terre-Neuve.



**ACHETEZ
DIRECTEMENT
DES MANUFACTURIERS
ET IMPORTATEURS**

**ÉCONOMISEZ DE
30 - 70%**

Les 27 et 28 mars
venez rencontrer
Alex Daragon et
Guy Aubry de CKMF

Mickey Mouse, Minnie et
Donald Duck
seront également avec nous

**Venez visiter nos nouvelles
Boutiques de la phase II**

- CHAUSSURES FAMOUS (THE NATURALIZER)
- BOSTON TRADERS ENFANTS
- CHAUSSURES SANTANA
- UN GRAIN DE BEAUTÉ (COSMÉTIQUES)
- BOUTIQUE JADE

et profiter de nos promotions
spéciales dans chacune
de nos 22 boutiques

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

120, BOULEVARD BROMONT
SORTIE 78 AUTOROUTE 10

L-26685



La Maisonnée

<p>LAIT 4L</p> <p>2% 336 HOMO 356</p> <p>TOUJOURS EN VIGUEUR</p>	
<p>RC</p> <p>JUSQU'AU 17 MAI</p> <p>89¢</p> <p>2L Taxes et dépôt en sus</p> <p>COTT RC Cola, RC Cola Diet, Cott Lemon Lime, Cott Orange</p>	<p>CHIPS</p> <p>JUSQU'AU 19 AVRIL</p> <p>\$119</p> <p>180g et 190g ch. plus taxes</p> <p>CROUSTILLES Nature, B-B-Q, ondulées</p>
<p>FBI</p> <p>JUSQU'AU 19 AVRIL</p> <p>99¢</p> <p>1L</p> <p>Jus FBI ou Boisson</p>	<p>KitKat</p> <p>JUSQU'AU 19 AVRIL</p> <p>2/99¢</p> <p>plus taxes</p> <p>KIT KAT, COFFEE CRISP, CARAMILK</p>

PAIN À BON PRIX **TOUJOURS EN VIGUEUR** **99¢**

BLANC OU BRUN (FAMILLE) WESTON 454 g

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 AVRIL SAUF EXCEPTION



DÉPOSITAIRE LOTO-QUÉBEC

L-26718



POUR VOUS SERVIR



Bernard Brodeur

À NE PAS RÉPÉTER

Si l'ingénieur Jean Beauchemin pensait nous «cacher» plus longtemps ses aventures du temps des Fêtes, il se trompe... Nous avons appris cette semaine que l'année 1992 avait commencé comme a fini 1991! C'est-à-dire en travaillant... Alors qu'il recevait une quarantaine de personnes le 31 décembre au soir, Jean a vu son fourneau de poêle refuser de réchauffer les tourtières. C'est alors que Jean a travaillé de 23h45 à minuit 30, le 1 janvier. Enfin, le four réparé... les invités ont pu manger. C'est alors que Jean a fait sa première promesse de l'année en cours... en déclarant officiellement: «L'an prochain... j'aurai un four tout neuf...!» Au fait, l'an prochain, est-ce 1992... ou 1993?

On rapporte que Lucille D'Amour n'accepte pas l'âge qu'on lui a donné le 15 mars dernier. Nos excuses de l'avoir vieillie de six ans...

Suzanne Harvey était très heureuse dernièrement d'avoir gagné 6-0 au tennis, en seulement 12 minutes, contre Christian Côté et Anne-Marie Brodeur. Ce n'est pas beau que de rire du malheur des autres!

Bonne chance à Isabelle Lussier, de Roxton Pond, qui fera partie du contingent de l'armée canadienne (casques bleus) qui se rendra pour une mission de paix dans le Sahara ouest, en Afrique.

Comme on disait plus haut... «tout se sait!» Ainsi, Jean-Pierre Noël, constable dans le Canton de Granby, a été vu dans le décor le 13 mars dernier... Comme pour plusieurs autres, il a goûté lui aussi à cet hiver... salaud!

Reynald Bégin «confirme» qu'il s'occupera de cette chronique durant les vacances de son auteur... En entendant ça, Gilles Gemme s'est écrié: «Pas question... NON!»

Nicole de la Chevrotière, directrice de l'école de Roxton Pond, désire remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont aidé à la campagne de financement des activités de l'école, par le biais d'achat de caisses de jus Oasis. La campagne a été un grand succès.

Freighsburg est à mettre sur

le pied une chorale d'hommes pour acquérir une formation chorale par un répertoire de chants variés. Une occasion également de détente hebdomadaire et de camaraderie. Les répétitions débuteront bientôt.

Pour les hommes intéressés à vivre l'expérience, ils doivent communiquer avec Jean Larouche au 298-5598. Le plus tôt possible serait le mieux.

BONNE FÊTE...

25 MARS:

- Léonard Lussier, 49 ans;
- Carole Choinière, 32 ans;
- Bruno Flamand, 23 ans;
- Marc Leroux, 28 ans;
- Lise Chassé, 43 ans;
- Line Picard;
- Pierre Béland;
- Ghislain Maheu, 43 ans;
- Gilles Brosseau, 41 ans;
- Claude Beaudry, 45 ans;
- Yvette Lacoste Demers, 43 ans;
- Luc Bédard;
- Cathy Clermont;
- Chantal Petit;
- Gilles (boucher) Gagnon;
- Ruth Duhamel, 57 ans;
- Roger Huneault, 73 ans;
- Pierre Maheu, 45 ans;

- Claude Duhamel, conseiller municipal à Granby, 60 ans;
- Lionel Bernard, 54 ans;
- Alexandre Daviau, 4 ans;
- Pierre A. Morin;
- Audrey Arès, 6 ans;
- Céline Gravel, 31 ans;
- Lysa Forand, 23 ans;
- Jonathan Casavant, de Lawrenceville, 6 ans;
- Carole Malenfant;
- Micheline Labonté, de Cowansville;
- Stessi Martin;
- Nicole Paquette;
- Daniel Larivée, 30 ans;
- Marie Fortin;
- Lise Laliberté, 48 ans.



«Art de s'exprimer»

Les jeunes de St-Paul d'Abbotsford ont eux aussi eu l'occasion de participer au concours «Art de s'exprimer», une compétition annuelle qui ne manque pas de faire ressortir le talent des participants et participantes. Cette photo nous fait connaître les meilleurs. Chez les filles, Caroline Bessette Piette, 3e place, Stéphanie Garneau, 2e place et Mélanie Mercier, première position. Chez les garçons, Charles Robert, première place, Steve Messier, seconde et Alexandre Bérubé, troisième. Félicitations à tous ceux et celles qui ont participé au concours.

COMMENTAIRES

«Serrez-vous la ceinture»

Il ne se passe pas une seule journée sans qu'on nous dise: «Serrez-vous la ceinture... ça va mal». On dépense même de l'argent pour nous le rappeler... via la publicité.

Il ne se passe pas non plus une seule journée sans qu'on nous annonce des subventions par-ci... des subventions par-là!

«Serrez-vous la ceinture».

Comme je vous l'avais prédit il y a deux semaines, le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec a consenti, par le biais du ministre Vallerand, un octroi de \$125,000 à la Machine de Montréal pour l'aider à organiser le World Bowl du 6 juin prochain. \$125,000... y a rien là... des peanuts! Et, dans un déficit de \$4 milliards, ça ne paraît pas. Le ministre Vallerand s'est bien gardé d'assister à la conférence de presse, annonçant la «grande victoire» de Roger Doré... sur les payeurs de taxes du Québec.

Pour ceux qui l'ignorent, le World Bowl est une sorte de partie hors-concours entre les professionnels de la Ligue mondiale de football. Un show qui sera vu, dit-on, par une quarantaine de pays. Et puis, après...

Qui récoltera les profits en bout de ligne? Le gouvernement... la Machine... ou la ligue? On ne remettra sûrement pas les \$125,000 au gouvernement... si profit il y a!

«Serrez-vous la ceinture»... il faut aider les «pauvres» athlètes professionnels et leurs organisations.

Faut pas rêver...

A moins d'un revirement inattendu... les Nordiques de Québec ne termineront pas au dernier rang du classement général... Donc pas de premier choix pour le prochain repêchage.

Le fait demeure que depuis quelques parties, les Nordiques ont quelque peu changé... pour le mieux! Est-ce de bon augure pour l'an prochain... ou simplement un effort hypocrite des joueurs pour laisser de bons souvenirs à la fin de la saison? Quelle que soit la raison, elle ne nous fera pas oublier cette autre piètre saison. Mais, on nous aura prouvé que lorsqu'on y met l'effort, les résultats sont meilleurs.

Pour une autre année, le prochain repêchage sera déterminant pour les Nordiques et leur avenir. Ce n'est pas la première fois que vous entendez cette remarque et, ce ne sera pas la dernière.

Les Nordiques ont commis tellement de bêtises dans les repêchages précédents, que la confiance n'y est plus. Pendant que Aubut et sa clique embauchent des Soviétiques, le Canadien et les autres ramassent la crème des Québécois.

Difficile, en effet, de ne pas prendre comme exemple Gilbert Dionne, qui fait la pluie et le beau temps à Montréal. Je ne comprendrai jamais pourquoi les Nordiques ont laissé de côté un tel joueur. Qu'il suffise de rappeler que Dionne fut un 5e choix au repêchage du Canadien en 1990, et le 81e dans la ligue. Québec n'avait même pas osé lever les yeux sur ce Québécois qui avait fait carrière à Kitchener.

Le cas de Gilbert Dionne n'en est qu'un parmi tant d'autres. Aussi, pourquoi Québec n'a-t-il pas ramassé Guy Carbonneau, alors qu'il était agent libre l'été dernier?

J'ai hâte au prochain repêchage...

MINI-EXCAVATION ALAIN BROUSSEAU INC.



Dimensions de la mini-pelle hydraulique sur chenilles de caoutchouc

Largeur : 3'2"
Longueur : 4'6"
Hauteur : 5'6"

SPÉCIALITÉ :
Creusage d'entrées et sous-sols de maisons

Spécialités : Briser le ciment et creuser à l'intérieur des usines, bâtiments de ferme, garages, maisons, etc.

Drainage autour des maisons sans dommage

Transport en petite quantité
Marteau hydraulique

375-0323

L26283



G.M. RADIATEURS ET RÉSERVOIRS D'ESSENCE enr.

établi depuis 1965

Le "SPÉCIALISTE" des réservoirs d'essence.

Radiateurs de voitures américaines ou importées.

Vente et installation de réservoirs d'essence neufs et réusinés.



1-54 Foch, Granby

L25537

Bernard Robidoux prop. 378-1275

3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LA VOIX DE L'EST

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant

41373623

Simplement composer à Montréal le 251 8688 ou sans frais le 1 800 563 8688

CLUB Multi points

La Voix de l'Est

LIRE LA VOIX DE L'EST N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

Il est recommandé de lire la Voix de l'Est tous les jours. Les commentaires sont soumis à la censure. Les commentaires sont soumis à la censure. Les commentaires sont soumis à la censure.

ARCADÉ
Richard CASINO

sur présentation de ce billet
10\$ de parties GRATUITES
dans nos jeux vidéo

Limite de 1 billet par client
18 ans et plus

3 St-Joseph, Granby

L-26065

Les Tapis Eddy (1979 LTÉE)

Prélarts. Tuiles. Céramique

9 rue Irwin, Granby; 378-3951

VISA
MasterCard

LIQUIDATION DE MARS

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

"LES ÉRABLES COULENT... NOS PRIX FONDENT..."

PRÉLART
à partir de **5.95\$**
verge carrée

TUILES AUTOCOLLANTES
à partir de **69¢**
le pi.ca.

VENEZ VOIR

CE NE SONT LÀ QUE QUELQUES UNS DE NOS SPÉCIAUX

TAPIS COMMERCIAL
à partir de **6.95\$**
verge carrée

LOT DE COUPONS DE TAPIS
à partir de **4.95\$**
verge carrée

STORE VERTICAL
P.V.C. gaufré
Dimensions: 75" x 84"
Cantonnière incluse **59.95 \$**

QUANTITÉ LIMITÉE

PRIX SPÉCIAUX SUR TOUS NOS COUPONS DE TAPIS ET PRÉLART

SUPER SPÉCIAL SUR CARPETTES DÉCORATIVES

FAITES DE VRAIES ÉCONOMIES!

Ces spéciaux sont valables sur la marchandise en magasin seulement.

L26569

VASTE CHOIX D'IMPERMÉABLES

à partir de **80\$**

Grandeurs: 5 à 24½ ans

Boutique + Femme
Vêtements dames et maternité

24-1 Johnson, Granby 378-1309

L26753

La meilleure
école de musique
reconnue pour apprendre le chant et tous les instruments pour enfants et adultes

ECOLE DE MUSIQUE

AUX PETITS OISEAUX

Permis du ministère
No CP 0233

331 Principale, Granby
378-0352

OUVERT 12 MOIS/ANNÉE

L25857

Un instrument de musique... pourquoi pas?

STUDIO DE MUSIQUE
ANDRÉ COUTURE LTÉE

328 Principale, Granby
378-6963

25858

NOUVEAU

Le look Dulux

ICI **Dulux** Contracteur

3,785 litres	12.95\$	3,785 litres	16.95\$
18,925 litres	59.95\$	18,925 litres	74.95\$

PEINTURE D'INTÉRIEUR SEMI-BRILLANTE AU LATEX

PEINTURE D'INTÉRIEUR APPRÊT ULTRA-OPAQUE AU LATEX POUR PLACOPLÂTRE

ICI **Dulux** Contracteur

Disponible dans un vaste choix de couleurs à la mode

Centre De Peinture DÉCORATION

317-1, rue Racine
Granby
375-1661
375-6116

ICI **Peintures Leader Mondial**

ICI **Dulux** donne vie à votre maison

L26803

OTTAWA
Presse canadienne

Le ministère fédéral de la Justice a fait savoir, mercredi, qu'il fera examiner par un laboratoire américain des traces de sperme relevées sur les vêtements de Gail Miller, il y a 23 ans, dans l'espoir de déterminer le code génétique de son assassin.

David Milgaard, qui purge une sentence d'emprisonnement à vie pour ce meurtre qu'il soutient ne pas avoir commis, et Larry Fisher, qui a fait des déclarations compromettantes à ce sujet, ont accepté de fournir des échantillons de leurs cheveux, de leur sang et de leur sperme pour l'expérience.

Les avocats des deux hommes ont cependant exprimé des doutes, après tant d'années, sur les résultats de ces tests d'ADN, qui seront remis à la Cour suprême du Canada le 6 avril pro-

Milgaard et Fisher soumis au test de l'ADN

chain, date à laquelle seront prononcées les plaidoiries.

Il semble, a expliqué Me Brian Beresh, l'avocat de Fisher, que si les résultats sont négatifs, on pourra éliminer les deux individus. Mais s'ils sont positifs, cela ne signifiera pas que l'un ou l'autre est l'auteur du meurtre.

«Un résultat positif, a-t-il dit, peut seulement vouloir dire que le coupable se trouve parmi 10 000 ou 100 000 personnes.»

Risques

Me Hersh Wolch, l'avocat de Milgaard, croit que les tests d'ADN n'apporteront aucune lumière nouvelle sur cette affaire. «Mais, a-t-il ajouté, s'ils peu-

vent les réussir, tant mieux.»

Au début de l'année, le ministère de la Justice avait soulevé la possibilité de commander des tests d'ADN à un laboratoire britannique, reconnu pour son travail de pionnier dans ce domaine. Mais on avait conclu que les risques de détruire les échantillons sans produire de résultats étaient trop grands, après 23 ans.

Au cours des derniers mois, la Cour suprême a entendu plusieurs témoins, dont Milgaard et Fisher, après que le ministère de la Justice lui eut demandé de réviser cette affaire.

Milgaard et Fisher ont catégoriquement nié avoir assassiné l'infirmière de Saskatoon.

Pas d'immunité pour la GRC, dit Rémillard

QUEBEC
Presse canadienne

Le Procureur général du Québec ne peut garantir l'immunité aux membres de la Gendarmerie royale du Canada qui auraient commis des actes illégaux au début des années 70.

C'est ce qu'a répondu hier le Procureur général et ministre de la Justice du Québec, Gil Rémillard, alors qu'il était interrogé à l'Assemblée nationale par la députée péquiste de Hochelaga-Maisonneuve, Louise Harel.

Mme Harel citait le Solliciteur général du Canada, Doug Lewis, qui envisageait de divulguer des parties de l'enquête sur les opérations illégales de la GRC à condition qu'aucune poursuite nouvelle ne soit intentée contre les policiers fautifs.

«Le Procureur général ne peut pas s'engager à ne pas prendre de

poursuites, puisqu'un crime n'est jamais prescrit», a déclaré M. Rémillard.

Le ministre québécois a rappelé qu'il attendait le rapport complet sur les événements entourant de présumées activités illégales de la GRC. Il a demandé ce rapport à son sous-ministre.

«Je dois avoir un tableau le plus complet possible de toutes les informations et ensuite je vais prendre les moyens appropriés», a déclaré M. Rémillard.

La députée Louise Harel a suggéré au ministre Rémillard de communiquer avec le gouvernement fédéral pour obtenir toute l'information et de vérifier «les disparités qui existent entre les témoignages reçus devant la commission MacDonald».

Cette commission fédérale avait analysé les activités de la GRC en 1981.

Trois nouveaux juges au Conseil du référendum

QUEBEC
Presse canadienne

L'identité des trois juges qui formeront le Conseil du référendum a été révélée hier. Il s'agit des juges Albert Gobeil, Louis Vaillancourt et Yvon Mercier.

Ces trois juges remplacent MM. Alan B. Gold, devenu juge en chef de la Cour supérieure, Georges Chassé et Gaston Rondeau, lesquels ont pris leur retraite.

La nomination des trois nouveaux membres du Conseil du référendum a été annoncée hier par le juge en chef de la Cour du Québec, Albert Gobeil dans une

lettre transmise au président de l'Assemblée nationale Jean-Pierre Saintonge.

Ce comité a pour mandat de disposer des litiges lors de la tenue d'une campagne référendaire.

En 1980, le Conseil alors présidé par le juge Gold avait été saisi d'une seule plainte majeure provenant du Comité du Oui. Ce dernier protestait contre le fait que les dépenses du gouvernement fédéral en faveur de l'option du Non n'étaient pas comptabilisées dans les dépenses permises au Comité du Non.

Les trois juges du Conseil avaient statué que le gouvernement fédéral n'est pas soumis à la loi électorale.

VÉLO EXCEL

maintenant

GRAND

+ de choix

+ de marques

Schwinn, Univega, Cyclo, BRC, Yokota, GT all terra, Kona.

+ de 30 modèles hybrides

+ d'accessoires et vêtements cyclistes.

(Le meilleur choix en ville)

+ de 1 000 vélos en inventaire

VÉLO EXCEL

777-0877

474, rue Pelletier, Granby

À l'arrière de chez Métro Breton

Du vélo pour tout le monde.

L26557

RÉSULTATS



Tirage du
92-03-25

3	4	5	6	10
16	21	22	23	28
32	42	48	52	54
57	58	65	66	57

Prochain tirage: 92-03-26

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

3 000 POINTS
OFFERTS, CETTE SEMAINE,
DANS LA VOIX DE L'EST

Si vous êtes membre du CLUB, vérifiez le code sur votre

70807160

Si vous n'êtes pas membre du CLUB, appelez le 731-8888 ou un fax à 800-143-8888

CLUB Multi points

La Voix de l'Est

LIRE LA VOIX DE L'EST
N'A JAMAIS ÉTÉ
AUSSI EXCITANT!

É est un comité indépendant de régulation des jeux de hasard du CLUB MULTI POINTS. Seuls les distributeurs agréés peuvent les vendre. Les commentaires sont réservés à l'usage de la Voix de l'Est. © 1991 Le Groupe Édition de la Voix de l'Est.

L 19254

ENTREPRISES THOMAS INC.

Josée et Robert Thomas, prop.

Portes et fenêtres
neuves et usagées

Tous genres de portes d'acier

Accessoires de salle de bain

Achat et vente / estimation gratuite

2224 Principale, St-Paul d'Abbotsford 379-5807

L26348

Furieux, Wilson s'en prend à Bob Rae

Il assure que les provinces sont consultées sur le libre-échange

Manon Cornellier

OTTAWA
Presse canadienne

Le premier ministre ontarien Bob Rae induit les Canadiens en erreur lorsqu'il affirme que les provinces n'ont pas été consultées dans le cadre des négociations commerciales entre le Canada, les États-Unis et le Mexique, a soutenu hier le ministre fédéral du Commerce extérieur Michael Wilson.

Visiblement furieux, M. Wilson a convoqué une conférence de presse uniquement pour s'en prendre aux propos tenus mardi soir par M. Rae et pour dévoiler une lettre envoyée par le premier ministre ontarien au premier ministre Mulroney.

«Suggérer qu'il n'y a pas eu des consultations poussées équivaut à induire les Canadiens en erreur et vise présumément à marquer des points politiques», a dit sans ambages le ministre. Il a même ajouté qu'il s'agissait «d'opportunisme politique» contraire à la tradition établie par d'anciens premiers ministres ontariens comme David Peterson.

Mardi soir, alors qu'il se rendait à la rencontre des premiers ministres sur l'économie, M. Rae avait affirmé qu'il en avait assez «d'être informé par bribes et ce, à travers des fuites à la Chambre des communes et dans les journaux».

«Le gouvernement fédéral a tout gardé pour lui-même. Je ne pense pas que cette approche secrète fonctionnera», a-t-il dit.

Le ministre Wilson a catégoriquement condamné ces déclarations de M. Rae et, pour le contredire, s'est appuyé sur une lettre envoyée lundi par M. Rae à M. Mulroney.

«Le gouvernement de l'Ontario, et particulièrement le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie Ed Philip et ses fonctionnaires, a participé pleinement aux consultations avec vos ministres et vos fonctionnaires», a lu le ministre.

«Nous avons apprécié le soin que vous avez mis à nous tenir informé sur l'évolution des négociations et les occasions que vous nous avez offertes de vous soumettre nos suggestions quant à l'élaboration des positions canadiennes sur l'ensemble des questions en jeu», a cité M. Wilson.

Dans sa lettre dont des copies ont été remises aux médias, M. Rae réitère ses objections à l'égard d'un accord trilatéral et recommande une consultation plus vaste du public.

«Il est difficile de croire que la personne qui a parlé mardi soir est la même qui a écrit cette lettre», a dit M. Wilson.



Michael Wilson

Le ministre ne s'est pas arrêté à distribuer la lettre pour soutenir son point de vue. Il a aussi diffusé une liste des rencontres et conférences téléphoniques qui ont eu lieu entre Ottawa et les provinces depuis le 8 mai 1991.

La dernière rencontre des fonctionnaires a eu lieu à Ottawa le 27 février et une copie de l'ébauche d'accord leur a été remise, a souligné le ministre. Cette réunion a été suivie d'une conférence téléphonique la semaine dernière, soit le 17 mars, a ajouté M. Wilson.

Selon la liste, il s'agissait de la septième conférence téléphonique et de la dixième réunion formelle entre les fonctionnaires responsables.

De plus, il y a eu trois rencontres des ministres fédéral et provinciaux du commerce au cours de la même période en plus d'une série de consultations bilatérales ou régionales sur les services et le secteur automobile.

La sortie de M. Wilson faisait suite à un accrochage survenu mardi soir entre M. Rae et le ministre fédéral des Finances Don Mazankowski, ce dernier qualifiant l'attitude de M. Rae de «juvénile».

M. Wilson s'est défendu de mettre de l'huile sur le feu alors que le fédéral et les provinces tentent de trouver un compromis constitutionnel.

A son avis, il était de son devoir de corriger les faits afin que les Canadiens ne croient pas, de façon erronée, qu'Ottawa ait ignoré les provinces.

«Comme ministre responsable de ces négociations, je ressens beaucoup de frustration face à ces jeux politiques», a souligné le ministre avant de se rendre en Chambre pour faire face, pour une seconde journée consécutive, à un barrage de questions sur les négociations trilatérales.

Clients de

GRANBY
AUTORAMA

Bienvenue

au sein de la grande et belle famille *deragon*.

Notre préoccupation
no 1

**LE SERVICE
À LA CLIENTÈLE**

A seulement quelques kilomètres de Granby, nos mécaniciens d'expérience vous attendent dans notre vaste atelier de réparation...

DÈS 7 HEURES LE MATIN

SERVICE DE TRANSPORT

Informez-vous dès aujourd'hui

deragon

AUTO CITÉ INC.

317, rue Principale
Cowansville

Tél.: 263-0101

Nous ne ferons *aucun* compromis
sur la qualité.

Pourquoi en feriez-vous... vous?



1990-1991



Dr Sylvie Chabot, d.m.d.
Dr René Beaudin, d.m.d.
Chirurgien-dentiste

OUVERT LE SOIR

340, boul. Leclerc Ouest
Granby

375-2455

L26426

3 000 POINTS
OFFERTS, CETTE SEMAINE,
DANS LA VOIX DE L'EST
Si vous êtes membre du CUB, entrez le code suivant
31399780
Tous les membres du CUB ont droit à ce code.
LIRE LA VOIX DE L'EST
N'A JAMAIS ÉTÉ
AUSSI EXCITANT!

CLUB Multi points

La Voix de l'Est

LIRE LA VOIX DE L'EST
N'A JAMAIS ÉTÉ
AUSSI EXCITANT!

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les renseignements sont fournis à titre d'information. © 1991 La Presse Inc. Tous droits réservés.

Projet de loi C-13: Paradis pourrait avoir l'appui des sénateurs libéraux

Frédéric Tremblay

QUEBEC
Presse canadienne

La sénatrice Thérèse Lavoie-Roux promet de «scruter à la loupe» le projet de loi environnemental C-13 qui a soulevé l'ire du ministre québécois de l'Environnement, Pierre Paradis.

De son côté, le sénateur libéral, Jacques Hébert, n'écarte pas la possibilité de voter contre le texte législatif.

«On n'est pas insensible, bien au contraire, à la position du Québec. A cause de ça, comme groupe de sénateurs québécois, c'est un projet de loi qu'on va scruter à la loupe. On décidera ensuite de mesures futures qu'on prendra», a indiqué Mme Lavoie-Roux, hier, au cours d'un entretien avec la Presse Canadienne.

«Nous devons, les sénateurs conservateurs du Québec, et ce n'est pas parce qu'on veut faire bande à part, apporter une attention toute particulière au projet de loi C-13. (...) On veut s'assurer que les compétences du Québec sont respectées», a repris Thérèse Lavoie-Roux.

Aujourd'hui même, le cabinet du ministre Pierre Paradis enverra une lettre personnelle à chacun des 103 sénateurs pour les enjoindre de voter contre le projet de loi C-13, qui aurait pour conséquences, soutient-il, d'entraîner une ingérence inacceptable de la part d'Ottawa dans un champ de compétence provinciale.

Le projet de loi a été adopté la semaine dernière aux Communes, et doit maintenant recevoir l'assentiment du Sénat.

Mme Lavoie-Roux refuse, pour l'instant, d'évoquer la possibilité qu'elle puisse s'opposer au projet législatif, puisque c'est à ce moment-ci «prématuré».

La sénatrice, qui a été ministre au sein du gouvernement Bourassa jusqu'en 1989, affirme que ses anciennes ou ses présentes affiliations politiques ne l'influenceront pas dans sa décision.

«Je ne veux pas faire de politi-

que, a soutenu Mme Lavoie-Roux, ni pour l'un, ni pour l'autre. J'ai toujours été comme ça en politique. Ce que je pense qui est juste, c'est là qu'on doit aller».

Initialement, c'était Mme Lavoie-Roux qui devait parrainer le projet de loi C-13 au Sénat.

La sénatrice explique qu'elle a finalement décidé de se désister il y a quelques semaines de cette responsabilité, en raison de la lourdeur de ses autres tâches.

Alliance

De son côté, le whip des sénateurs libéraux, Jacques Hébert, n'écarte pas la possibilité que son groupe vote contre le projet de loi, si jamais les revendications du ministre Paradis, «qui a peut-être raison», devaient s'avérer fondées.

Dans un tel scénario, M. Hébert tendrait la main aux sénateurs conservateurs du Québec pour qu'ils votent dans le même sens, afin que le projet de loi soit rejeté par le Sénat.

M. Hébert pense particulièrement à Mme Lavoie-Roux, ainsi qu'à Solange Chaput-Rolland et Claude Castonguay, «qui s'enrobent dans le drapeau du Québec chaque fois que ça fait leur affaire. Là, ça sera intéressant de voir de quel côté ils vont voter».

Jacques Hébert mentionne que même si les libéraux aux Communes ont finalement voté pour le projet de loi, il faut savoir qu'ils avaient préalablement tenté de présenter une longue liste d'amendements, qui ont tous été rejetés par le gouvernement Mulroney.

Les sénateurs libéraux, a-t-il poursuivi, entendent d'ailleurs continuer cette bataille.

Les sénateurs conservateurs dominent le Sénat avec 53 membres, contre 45 libéraux et 5 indépendants.

Si, comme l'imagine M. Hébert, la quinzaine de sénateurs conservateurs du Québec se joignent aux libéraux, le projet de loi C-13 pourrait alors être rejeté par le Sénat.

La collecte sélective sera rentable à long terme

Lia Levesque

MONTREAL
Presse canadienne

Même si certaines villes ont eu mauvaise presse, ces derniers temps, avec leur collecte sélective de déchets, les citoyens doivent persister car, à plus long terme, la collecte finira par devenir rentable.

C'est le message qu'a livré hier le président directeur général de Collecte sélective Québec, M. André Martel, au cours d'une rencontre avec la presse.

M. Martel souligne: «On n'a jamais prétendu que la collecte sélective serait rentable économiquement à court terme.» Il ne faut pas se lancer dans la collecte sélective pour

«faire un coup d'argent», mais dans l'idée qu'on pose un geste en faveur de l'environnement, insiste-t-il.

Récemment, les médias ont fait état d'entrepreneurs privés qui faisaient de la collecte sélective de déchets, pour le compte de municipalités, mais qui déversaient une partie de ces déchets dans des sites d'enfouissement plutôt que de les récupérer, tel que prévu.

M. Martel admet: «Oui, il y a des gens qui ont abusé. Des gens ont triché malgré les obligations légales. Mais ce n'est pas parce que des gens ont triché que le système est mauvais.»

Le concours débute
le 30 mars 1992

JOUEZ AU
BINGO

avec La Voix de l'Est

GAGNEZ 100 \$

Procurez-vous votre carte bleue
dans le télé-horaire de La Voix de
l'Est du samedi 28 mars 1992.

Les règlements
sont disponibles
à La Maison des communications,
76, rue Dufferin à Granby.

B	I	2195	G	O
2	25	34	55	61
14	21	38	56	70
11	27	12002	57	60
13	26	31	52	60
15	20	45	60	

La Voix de l'Est

NOUVEAU À GRANBY
GRANDE OUVERTURE

4 jours

Aujourd'hui • Vendredi • Samedi
 • Dimanche inclus

**DÈS
 9 H
 CE
 MATIN**

SURPLUS
DES
MANUFACTURIERS
DE GRANBY

Spéciaux
 dans tous
 les
 magasins!

Plusieurs manufacturiers sous un même toit pour vous faire **ÉCONOMISER!**

Au
**231 St-Charles,
 Granby**

(angle Cowie)

TISSUS

100,000 mètres
 de coton imprimé embossé
 de 36 pouces de largeur

1.95\$
 / mètre

20,000 mètres
 de coton, drap santé,
 interlock, jersey,
 coton ouaté

2.95\$
 / mètre

Polar

5\$
 / mètre

Lot de dentelle
 fil, élastique
 à partir de

15¢
 / mètre

Kodel

2.95\$
 / mètre

Vêtements d'enfants de marques
 réputées: Snugabye et "C'est le fun"
 Collection printemps-été 1992

Vêtements d'enfants
 Première qualité **6.95\$**
 et plus
 l'ensemble

**Pyjamas d'enfants
 Snugabye**

3.95\$
 chacun
 2 / 7\$
 avec légères
 imperfections



**12 000 pyjamas pour
 enfants**
 Première qualité
 100% coton imprimé

**Couches pour bébés
 réutilisables**
 12 / 19\$ 1.95\$
 chaque

**Vêtements
 d'enfants**
1.95\$
 2 / 3\$
 avec légères
 imperfections



Au
**224 St-Charles,
 Granby**

(angle Cowie)

**VÊTEMENTS DE
 COTON OUATÉ**

- T-SHIRTS
- ENSEMBLES
 DE JOGGING
- CHANDAILS

Plus de 10 000 morceaux

Choix de
CHANDAILS de **3\$** à **15\$**
 Ensembles de **Spécial**
JOGGING **20\$**
 pour enfants,
 adolescents
 et adultes **25\$**
 Rég. 40 \$ - 50 \$ - 60 \$ **30\$**
 Choix de couleurs



Heures
 d'ouverture
 (pour les 2 magasins
 durant la vente):

Judi et vendredi:
 9 h à 21 h

Samedi et dimanche:
 9 h à 17 h

Très grand choix de
 vêtements avec de
 légères imperfections

Jusqu'à
80% de rabais

Département de
**BLOUSONS DE
 CUIR À PRIX
 MANUFACTURIER**



L26418

Bottes
 et "Duck
 shoes" pour
 enfants,
 adolescents
 et femmes

(disponibles
 dans les deux
 magasins)

Marques
 réputées:
**Lunar,
 Rockies,
 Turbo**



A. **11.95\$**

B. **11.95\$**

C. **11.95\$**

D. **7.95\$**

E. **11.95\$**

OUVERT DIMANCHE 29 MARS de 9 h à 17 h

Cantine du Lac

Déjeuners dès 7 h	
Rôties, Confiture, Café	1.05 \$
1 oeuf, Rôties, confiture Café	1.55 \$
1 oeuf, bacon, Rôties, confiture, Café	2.15 \$
Crêpes, Sirop, Café	2.55 \$
SPÉCIAUX DU MIDI	
du lundi au vendredi	
hamburger steak	3.59 \$
soupe 2 cafés	3.85 \$
autres spéciaux	
à partir de	
salle à manger seulement	

**LIVRAISON
GRATUITE**
tous les jours
5 \$ et plus

**PIZZA - POULET
SOUS-MARIN**

1425, CHEMIN DU LAC, ROXTON POND 372-6643

Au Bar (Restaurant) RUSTIQUE

439 Dufferin, Granby
C'est chez nous que ça se passe

Groupe Stand By

les
27-28 mars '92

et
3-4-10-11
17 et 18 avril '92



439 Dufferin, Granby 372-1372

De retour sur terre après 10 mois dans l'espace

MOSCOU
Associated Press

Le cosmonaute Sergueï Krikalev, lancé dans l'espace le 18 mai 1991, est revenu Russe sur Terre mercredi à bord d'un vaisseau Soyouz, après un séjour de 10 mois dans la station orbitale Mir.

Le Soyouz, qui ramenait aussi le cosmonaute russe Alexandre Volkov et l'Allemand Klaus-Dietrich Flade, s'est posé au Kazakhstan.

Avant le départ de Krikalev, 34 ans, il avait été prévu que le cosmonaute rentrerait en octobre, mais les bouleversements politiques dans l'ex-URSS l'ont obligé à faire d'autres révolutions.

Pendant son absence, l'utopie communiste s'est effondrée laissant un lourd passif économique et humain, et la ville natale du voyageur de l'espace, Léningrad, a rejoint entre-temps son passé et repris son nom de Saint-Petersbourg. Quant à l'URSS, elle n'a pas supporté la rentrée dans l'atmosphère du réalisme bourgeois et s'est désintégrée.

Pour conserver le droit d'utiliser le cosmodrome de Baïkonour au Kazakhstan, la Russie a du composer et accepter en octobre l'envoi dans l'espace d'un cosmonaute Kazakh inexpérimenté, ce

Sergueï Krikalev, a été lancé dans l'espace le 18 mai 1991 avec la nationalité soviétique. Il est revenu Russe sur Terre mercredi à bord d'un vaisseau Soyouz, après un séjour de 10 mois dans la station orbitale Mir.



qui a empêché la relève de Krikalev à l'époque. Ce dernier a donc passé 313 jours en orbite, environ deux mois de moins que le record mondial de 366 jours dé-

tenu par le cosmonaute Mousa Manarov.

Krikalev et Volkov (ce dernier lancé en octobre) ont été remplacés à bord de Mir par Alexandre Viktorenko et Alexandre Kaleri, qui devraient rester dans la station orbitale jusqu'en août. Ils seront alors relevés par une mission russo-française.

La roue de l'Histoire continuant tout de même à tourner, la Russie a invité les anciens adversaires idéologiques de l'URSS à envoyer des passagers dans les vaisseaux Soyouz, en échange de fonds qui permettraient à la station Mir, installée en orbite il y a six ans, de continuer à fonctionner. Les clients précédents sont venus du Japon, de Grande Bretagne et d'Autriche. Cette fois, l'Allemagne a payé 30 millions \$ pour pouvoir envoyer un Allemand qui a passé huit jours en orbite. Flade était le cinquième Allemand à aller dans l'espace.

O'BRIZ

D A N C I N G
BROMONT

Le club no 1 en Estrie!
Ouvert 12 mois par année

"SUPER BEACH PARTY"

ce samedi
28 mars

Nombreux prix
et surprises



Animation
par l'animateur-vedette
GUY AUBRY
de MIX 96-FM

Attention spéciale
pour les gens en
tenue "beach"

150 Champlain, Bromont

(au pied de la pente)

534-4606

NOUVEAU À BROMONT !

**LE BISTRO
DE BROMONT**
(Motel La Détente)

231, boul. Bromont, Bromont
534-4686

Ouvert du mardi au dimanche

L'après-ski se passe
au Bistro de 17 h à 19 h !
Venez vous divertir au son des
meilleurs groupes musicaux

26-27-28 mars :
Willow and the
Echo Hunters

2-3-4-9-10-
11 avril :
Take Two

Bouffe servie en tout temps

L26699

EN BREF

Des nouvelles d'Atlantis

HOUSTON (AP) — Les sept astronautes à bord d'Atlantis ont commencé mercredi à transmettre à la Terre les premières données recueillies sur l'atmosphère terrestre: à l'occasion de cette 46e mission de navette, ils ont ainsi filmé une aurore boréale artificielle ainsi que les traînées de particules laissées dans l'atmosphère par leur navette spatiale. Sur les 13 instruments scientifiques emportés, tous sauf un (un télescope pour les ultra-violets destiné à l'observation de galaxies) sont braqués sur l'atmosphère et ses trous d'ozone.

Du plaisir...

Des rencontres...

De la musique...

Et VOUS!

BAR La Lanterne

152, boul. Boivin (angle Court), Granby 777-5512

Maintenant tous les dimanches

"BALLOONS PARTY"
De nombreux prix à gagner!
En collaboration avec le restaurant Au Coq

FOXY FREDDY BROWN

La musique de danse à son meilleur!

Du mercredi au dimanche inclusivement



SPECTACLES ÉROTIQUES

Bar

Lily DANSE inc.



du lundi au vendredi "BLOODY HOUR"

De superbes filles à toutes les semaines.

A toi de voir

ouvert du lundi au samedi dès 15 h

La pizza à Valmont offerte GRATUITEMENT tous les jours entre 5 et 7

25 St-Joseph, Granby (stationnement Johnson)

BAR Studio

L'un des plus beaux clubs du Québec vous invite cordialement à la détente et à la relaxation

8 danseuses dès le lundi
12 à 14 danseuses à partir du jeudi
2 à 3 danseuses

Venez vous amuser sur notre plancher de danse!

Pour vous mesdames et messieurs
176 Principale, Granby
(Entrées avant et arrière - Stationnement Johnson)

B=mc² BAR RELATION

CE SOIR

Denis Fortin de CKOI-FM reçoit les dames

TOUTE LA SOIRÉE

Gagnez des dollars en participant à "LA ROUE DE FORTUNE" vendredi et samedi

3 Évangéline, Granby 777-8313

"Le Cabaret" SUPER CLUB

CE SOIR

soirée pour elle avec les



BEAUTÉS MAGIQUES

VENDREDI

ROULETTE CHANCEUSE beaucoup de \$\$\$ à gagner

DIMANCHE

RIGOLADE avec Yves Pronovost Prix de présence

ENFIN de retour "THE TRIBES OF MARCH" en spectacle jusqu'au dimanche 29 mars.

Au 800 Principale, Granby

LE PLUS MAXIME

En vedette FRANÇOIS BERTHIAUME du jeudi au samedi



CE SOIR

Soirée des célibataires

Doublez votre plaisir

Au 801 Principale, Granby

ÉCONOMIE

Le FMI optimiste

MONTE CARLO
Associated Press

Le taux de croissance dans les pays industrialisés devrait s'accélérer en 1993 — atteignant une moyenne de 3 et 3,5 pour cent — contre un taux de deux pour cent en 1992 et un pour cent en 1991, a déclaré mercredi le directeur général du Fonds monétaire international (FMI) Michel Camdessus, en estimant que la reprise économique mondiale était hésitante.

Les pays ayant subi une récession économique semblent en sortir petit à petit tandis que les pays qui connaissent un taux de croissance très élevé — l'Allemagne et le Japon — sont en train de vivre un ralentissement.

M. Camdessus a ajouté lors d'une conférence que le taux de deux pour cent attendu pour 1992 n'était "pas brillant mais est toujours mieux que le taux de moins d'un pour cent que nous avons connu l'année dernière".

Ces estimations ont été révisées à la baisse par rapport à celles publiées par le FMI en septembre dernier.

Chômage: hausse de 14,5 % des prestations en janvier dernier

OTTAWA
Presse canadienne

Le gouvernement fédéral a versé 2,05 milliards \$ en prestations d'assurance-chômage en janvier, 14,5 pour cent de plus que les 1,79 milliard \$ versés en janvier 1991, a annoncé mercredi Statistique Canada.

Avant ajustement aux variations saisonnières, le nombre de personnes recevant régulièrement des chèques d'assurance-chômage s'élevait à 1 533 000, en hausse de 0,8 pour cent par rapport au même mois il y a un an.

L'agence gouvernementale précise que le nombre d'hommes recevant ces chèques n'a pratiquement pas bougé, par contre, il a connu une augmentation de deux pour cent durant la même période chez les femmes.

La moyenne hebdomadaire des prestations en janvier a été de

257,59 \$, en hausse de 5,4 pour cent par rapport à janvier 1991.

En janvier, 461 000 personnes ont fait une demande pour recevoir des prestations, en hausse de 1,9 pour cent par rapport à il y a un an.

Après ajustements aux variations saisonnières, selon Statistique Canada, le nombre de personnes recevant de l'assurance-chômage en janvier a augmenté de 1,3 pour cent par rapport au mois précédent à 1 098 000.

Durant cette période, le nombre de personnes recevant régulièrement des prestations a augmenté de 3,7 pour cent dans les TNO, de 3,0 en Ontario, 2,0 pour cent au Nouveau-Brunswick, 1,8 au Québec et 1,6 en Alberta.

Il a baissé de 1,7 pour cent en Nouvelle-Écosse et de 1,1 pour cent en Saskatchewan. Dans les autres provinces, il a peu varié.

ÉCONO-BRÈVES

Ventes de Domco à la hausse

FARNHAM — Les Industries Domco Limitée, fabricant de couvre-sol vinylique, ont réalisé en 1991 des ventes de 141,5 millions \$, une augmentation de 54,5 pour cent par rapport à 1990. Le résultat net consolidé pour les douze mois montre un bénéfice de plus de 5 millions \$ ou 0,81 \$ par action, comparativement à un bénéfice de 742 000 \$ ou 0,11 \$ par action en 1990. Les perspectives pour 1992 sont perçues avec un optimisme prudent par le conseil d'administration, les signes de relance économique n'étant pas prévus avant l'été au plus tôt.

Bellefleur confrencier

GRANBY — La Chambre de commerce de Granby tiendra le vendredi 10 avril à compter de 12h au restaurant Au Petit Suisse un dîner-conférence. A cette occasion, le conférencier invité sera Pierre Bellefleur, le maire de Bromont, il entretiendra l'auditoire d'un sujet des plus actuels, la régionalisation.

Journée de consultation

LONGUEUIL — Le ministre André Bourbeau a annoncé la tenue le 6 avril à l'hôtel Delta de Salaberry-de-Valleyfield d'une journée de consultation des instances représentatives de la Montérégie sur le développement régional. Cet exercice vise à mieux évaluer les attentes du milieu face à cette politique, notamment en ce qui a trait à la composition d'un futur Conseil de développement régional.

Petit déjeuner

GRANBY — Le prochain déjeuner à la carte de la Chambre de commerce de Granby aura lieu le vendredi 3 avril dès 7h15 au Plus Restaurant bar. Lors de cette activité, Stéphane Pouliot parlera de sa jeune entreprise, Le salon du billard, alors que Colette Gagnon, responsable du programme CASE à la Banque fédérale de développement traitera de l'importance de la consultation en affaires. Pour réservations, 372 6100.

Jacqueline de Bruycker

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B				C à G				H à L				M à O				P à S				T à Z				Special Warrants				Imco							
Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net
AME Ltd	2000	85	85	85	-5	Alcan	1000	110	110	110	-10	Alcan	1000	110	110	110	-10	Alcan	1000	110	110	110	-10	Alcan	1000	110	110	110	-10	Alcan	1000	110	110	110	-10

INDICES

INDICES	NEW YORK	MONTRÉAL	TORONTO
Dow Jones	3259.39	Chang. net: -1.57	
Composé	1801.49	Chang. net: +8.72	
TSE 300	3452.30	Chang. net: +14.46	

Valeurs les plus actives

US Funds	Derivative Partially Paid Shares	Trust Units
Donohue B	à 15.50	Chang. net: -0.50
Banque T. Dominion	à 16.63	Chang. net: +0.13
Banque Royale CDA	à 25.00	Chang. net: +0.38
Banque Nationale	à 10.75	Chang. net: +0.13
Banque Impériale	à 30.25	Chang. net: +0.88

Or

En hausse	Dollar canadien
En hausse	341.25\$ US
En hausse	.8421\$ US

LA VOIX DE L'EST - jeudi 26 mars 1992

Nouvelle bannière chez Trianon Auto

Publi-reportage

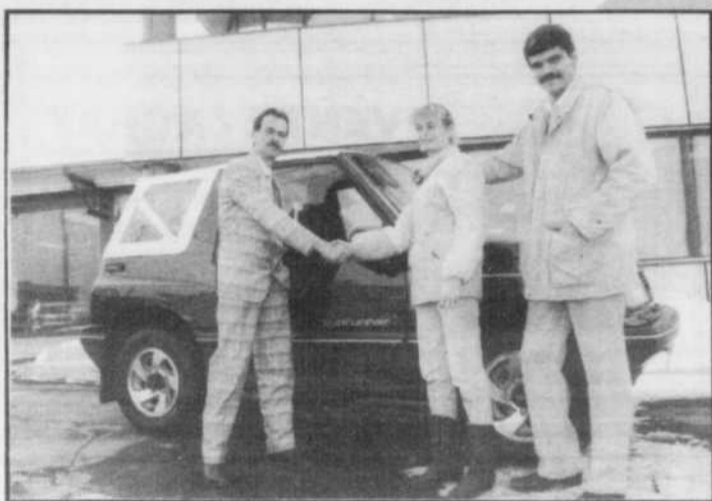


Photo: Michel St-Jean

Le jeudi 19 mars, un grand événement a eu lieu chez Trianon Auto. On a en effet livré chez le concessionnaire bien connu le premier véhicule Sunrunner faisant partie de la nouvelle bannière Asuna. On reconnaît sur la photo, dans l'ordre habituel, Daniel Racine, représentant chez Trianon; Johanne Caron-Clermont et Léopold Clermont, tous deux propriétaires.

Venez essayer ces nouveaux véhicules Asuna maintenant disponibles chez Trianon Auto.

922 Principale, Granby 378-9063

L26548

l'union
vie

compagnie mutuelle d'assurance
siège social drummondville, qué.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des membres de L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance, sera tenue le lundi 20 avril 1992 à 14 h, à l'Hôtellerie Le Dauphin, 600, boulevard St-Joseph à Drummondville aux fins suivantes:

- 1- De recevoir le rapport des administrateurs, du vérificateur et de la direction.
- 2- D'élire les administrateurs.
- 3- De nommer le vérificateur.
- 4- De ratifier les modifications apportées à l'article 7.05 du règlement 1-A concernant l'administration des affaires de la compagnie, le dit article touchant le quorum aux assemblées générales des membres.
- 5- De discuter toute autre question qui pourrait être soumise par les membres.

PIERRE ALLY

Secrétaire-trésorier

Donné à Drummondville
ce 19 mars 1992

L26560

LES MAXIMES DE ROBERT ET LE SYSTÈME DE DISNAT

3^e maxime de Robert

«Travaillons
ensemble, vite et bien».

Le système de Disnat :

Disnat offre des services d'exécution rapides et fiables sur tous les grands marchés boursiers nord-américains. Cette efficacité est le produit combiné d'une expérience de dix années et d'une utilisation de pointe des meilleures ressources informatiques. Chaque commande est acheminée sans délai sur le parquet, exécutée et confirmée par téléphone dès qu'exécutée. Disponible à sa clientèle 12 heures par jour (de 8 heures à 20 heures) Disnat offre l'accès aux cotes 24 heures par jour, et l'accès instantané à vos relevés de compte. Les retards coûtent cher à la Bourse, Disnat le sait et gagne pour ses clients des minutes précieuses.

Comparez

Sélection de transactions titres canadiens	Commission moyenne courtier régulier *	Commission chez Disnat	Chez Disnat vous épargnez	En pourcentage vous épargnez chez Disnat
500 Crownx. A @	0,97 \$	68,75 \$	35,00 \$	33,75 \$ 49 %
500 CAE @	6 5/8 \$	105,40 \$	52,50 \$	52,90 \$ 50 %
500 Power Corp. @	14 3/4 \$	200,08 \$	57,50 \$	142,58 \$ 71 %
1 000 Jean Coutu. A @	27 \$	498,35 \$	90,00 \$	48,35 \$ 82 %
500 BCE @	47 5/8 \$	363,51 \$	67,50 \$	296,01 \$ 81 %
500 IBM @	109 1/2 \$	501,98 \$	67,50 \$	434,48 \$ 86 %

* Moyenne des commissions chargées par 4 courtiers de plein exercice pour une transaction comparable en date du 14 février 1992.

Disnat, division de Valeurs Mobilières Desjardins, offre à ses clients des services de courtage à escompte qui reflètent dans leurs caractéristiques spécifiques des valeurs fondamentales du Mouvement Desjardins : **Indépendance par l'éducation économique, sens et valeur de l'épargne, Coopération et Productivité.**

Pour obtenir sans obligation de l'information ou notre brochure, communiquez dès aujourd'hui avec votre caisse Desjardins participante ou avec notre service à la clientèle :

☎ **(514) 842-8471** à Montréal

☎ **1-800-361-1845**

de l'extérieur de Montréal

Depuis Déjà Dix ans Disnat
fait la Différence et maintenant... Desjardins !



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.

N5773

375-8888

Dès 8 h jusqu'à 17 h 30

* Avant 16 h pour publication le lendemain



ANNONCES

PETITES

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 216
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 274
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 306
EDUCATION	321 à 324
SERVICES	341 à 350
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, doivent être soulignées avant 16 h pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(lundi au vendredi)

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE, ÉCHANGER OU LOUER, Magog, 3 c.c. garage, vue superbe, près école, aréna. Après 18h Robert 819-847-3792

CANTON: CONSTR. 89, 28 x 40, aire ouverte, grande pièces, 82,000\$. 375-3896

- SECTEUR HAUTE-VILLE: Triplex d'époque pour votre 1er achat. Habitez le 6^e pces pour seulement 276\$/mois. INFORMEZ-VOUS!
- ST-CÉSaire: Maison de campagne avec petite grange. Grand terrain. Dans les 50,000\$. Toute offre raisonnable acceptée. FRANÇOIS POTVIN, 378-8461 La Capitale maître courtier.



Pierre Brissette

378-8461



DANIEL MORIN

VENTE - ACHAT

Laissez-moi vous aider

11 ans d'expérience

RE/MAX professionnel inc. ctr.

378-4120 ou 539-0636

201C9546

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON DE GRANBY, près boul. de la Marie. Jolie maison spéciale, entrée split style serre, très luxueuse. Inf. 375-2176 IMM. FÉDÉRON CTR.

INVESTISSEMENT RENTABLE: Ferme de 138 acres avec plantation de 37,000 sapins Beaumiers. Beaucoup de cèdres et d'autres essences. Pour le prix des sapins seulement.

TRAVAILLEZ POUR VOUS! Commerce spécialisé établi depuis 7 ans. 45 à 50 heures/semaine. Moins de 50,000\$.

SI LE CONFORT PRIME SUR LE PAYSAGE, duplex vinyle rénové, 2x5 1/2 pces, 2 c.c. près de tous les services. Bas libre à l'acheteur. Pourquoi demeurer à logis quand vous pouvez être CHEZ-VOUS pour moins de 500\$/mois.

JACQUES GIARD, 378-4120, 375-2472 Re/Max Professionnel Inc. ctr.

LES BOISÉS DE L'ESTRIADE, bungalow neuf, 4 1/2 pces, terrain boisé 100'x160'. Taxes minimales. Prix 68,500\$. Comptant requis 4,000\$. Inf. 777-8888

- GRANBY, BUNGALOW condition A-1, 4 c.c., secteur tranquille, boisé autour, 69,900\$.
- 347 ST-VIAEUR: rénové, cachet unique, DANS LE PRIX.
- COTTAGE ANGLAIS tout brique, avec garage, 76,500\$. Secteur recherché.
- CANTON: 229 Témiscamingue, 3 c.c., bois franc, foyer au salon, IMPECCABLE.
- CANTON SHEFFORD: moderne, constr. 90, 3 c.c., garage, PRIX INTÉRESSANT.
- TERRASSE BELLEVUE: style différent, 6 c.c., garage double, terrain boisé, TRANQUILLITÉ ASSURÉE.
- GRANBY: cottage tout rénové, fenêtres à battants, armoires en chêne, 64,900\$.
- SECTEUR DES GALERIES: tout rénové, pièces à aires ouvertes, salon immense avec foyer, EN BAS DE L'ÉVALUATION.
- SECTEUR ÉCOLE ST-ANDRÉ: 3 c.c., garage, très propre, PRIX RÉDUIT.
- MONTPLAISANT: magnifique canadienne en pierre, garage, plus atelier à part isolé, terrassement super.
- GRANBY: bung. unique en brique, garage, terrain 18,000 pi.ca. VENTE RAPIDE!

ANNE OUELLET, 378-8461, 263-6359 La Capitale, maître courtier.

749- CANTON: Cottage brique, très moderne, planchers merisier, 3 C.C. Très bel environnement. Très intéressant.

803- BROMONT: Contemporaine 2 étages avec vue panoramique, sous-sol peut être aménagé pour location. Possibilité d'un excellent revenu. MAISON OUVERTE DIMANCHE LE 29 MARS de 14h à 16h AU 32 ROBERVAL.

825- WATERLOO: Bungalow brique, 3 c.c. avec combustion lente, sur grand terrain face au lac. Prix dans les 60,000\$. Excellent achat!

828- HAUT DE VILLE: Cottage attaché brique, 3 c.c. bois franc, S.D.B. moderne, très éclairé. Taxes d'amélioration payées. Secteur recherché.

CLAUDE FOURNIER COURTIER INC. 378-8461, La Capitale maître courtier.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON À VENDRE par le propriétaire, près de l'autoroute et parc industriel de Bromont. 375-0644

PAR PROPRIO, tout brique, fini à 100%, libre imméd. 460 Debussy. Inf. 777-5515

Contactez-moi en tout temps



Pour un service professionnel de toute confiance

Michel Mailhot
378-8461
372-8317

201-C9423



Pour moi, vous servir est un plaisir

réal labrie

Bur: 378-4120 Rés: 378-7875



LE PERMANENT ESTRIE INC. CTR. 378-8085



STE-CÉCILE: bung. 8 1/2 pces, avec garage double annexé, planchers de chêne et armoires neuves en chêne, dans les 77,???.

Carmen Duhamel
375-7652 201C9651

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

NOUVEAU: 3plex brique avec 4 1/2 pour proprio occupant. FAITES VITE! CENTRE-VILLE: 6plex brique avec garage, bon placement.

CURTIS SKINNER 378-8461, La Capitale, maître courtier.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SEMI-DÉTACHÉ à vendre

près du lac Boivin, sur 3 étages, 7 pièces, 2 s. de bains, foyer, etc.

Cause de vente: transfert. À voir!

378-7577
372-0614

201-C9598

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

PAR PROPRIO, immeuble de 15 logements, secteur lac Boivin, bonne rentabilité. 372-5242. Agents s'abstenir.

8 LOGIS CENTRE-VILLE: logement avec porte-patio, très grand terrain. Faites votre offre!

FRANÇOIS POTVIN, 378-8461, La Capitale, maître courtier.

203 PROPRIÉTÉS DÉSIÉES

ACHETÉURS SÉRIEUX POUR:

- DUPLIX rue Dufferin, Cowie, Alexandra, Elgin, Drummond, St-Jacques et plus particulièrement le quartier 1 et 2 (représentation municipale).
- IMMEUBLES à revenus, au prix de 8 fois les revenus "nets", méthode de calcul I.C.L. reconnue.
- FERMES et FERMETTES: Secteur du lac Boivin, Canton Shefford et Granby, Montagne St-Paul, Route 139 et Mountain, Route 112.
- COMMERCES: Petits ou très gros, rentables, dans toute la région.
- RÉSIDENCES: 80,000\$ à 120,000\$, quartier No.1 ou No.2 (représentation municipale).
- RÉSIDENCES DE PRESTIGE: 200,000\$ et plus, dans la région de Granby, St-Paul, St-Césaire, Rougemont, Bromont.

CONFIDENTIELLEMENT CONTACTEZ:

CLAUDE LAVALLÉE
378-0158 ou 375-4309

Royal LePage, ctr. 69 Alexandra, Granby "Je m'occupe de vous comme personne!"

205 OUVERT AUX VISITEURS

- ★ MAISON OUVERTE ★
- Au 2345 route 112, Stukely Sud. Le jeudi 26 mars, de 19 h à 20 h 30. Soyez les bienvenus.

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

A ST-CÉSaire: MAISON MOBILE 14x64, avec garage, sur grand terrain, située au bord de l'eau. 469-4073

MAISON MOBILE 14x72 rénovée remise, sur terrain loué. Inf. 379-5463

TRÈS BELLE MAISON MOBILE 16x70, 5 1/2 pces, 3 c.c. pas de passage. Const. 87. Inf. 375-2020

VENDEUR DE L'ANNÉE

Succursale de Granby



On dit qu'on est en période d'inflation quand on peut perdre sa chemise aussi bien au supermarché qu'à la bourse.

Claude Fournier ctr inc.
La Capitale Maître ctr 378-8461

C9120

VENTE - ACHAT

Les décisions d'aujourd'hui, les résultats de demain



La Capitale Maître Ctr. Inc.

FRANCINE LÉGARÉ
378-8461

201C9119

208 TERRAINS À VENDRE

GRANBY, CANTON: 2 terrains adjacents, près école primaire, prêt pour construction, bon prix. 1-655-5575

GRANDS TERRAINS BOISÉS, aqueduc, secteur Simonds Sud et Cyprien St-Pierre, prêts à construire. 378-4244

3 TERRAINS situés rue Vimy et DeVaudreuil à Granby, possibilité de construire jumelés. 378-2545

682- GRANBY: haut de ville, terrain résidentiel ou institutionnel, arbres à maturité. Endroit idéal.

686- CANTON: terrain très bien situé, prix demandé: 0.50' p.c.

808- GRANBY: Secteur Léger, terrain de 24,800 pc, très privé, enchanteur. Excellent prix.

810- BROMONT: terrain unifamilial en montagne avec services. Prix demandé: 22,000\$.

826 CANTON SHEFFORD: terrain résidentiel de 34,000 pc, prix demandé: 22,500\$, avec superbe vue.

CLAUDE FOURNIER COURTIER INC. 378-8461, La Capitale maître courtier.

209 TERRES-FERMES À VENDRE

AUBAINE! ROXTON FALLS: 103 acres, rivière, maison, grange, bel endroit. Prix négociable. Inf. 548-2294

210 COMMERCES À VENDRE

A GRANBY: BOUTIQUE DE JOUETS, avec bâtisse. Écrire au: Casier 2081, La Voix de l'Est 76 Dufferin, Granby (QC) J2G 9L4.

DÉPANNÉUR rue Principale à Granby, inventaire et équipement valeur 45,000\$. Beaucoup de possibilités. Toute offre raisonnable acceptée. Agents s'abstenir. 372-0943 (répondeur).

DÉPANNÉUR A VENDRE avec très bon chiffre d'affaires. Valdeuse. Coin très achalandé. Logis de 5 1/2 pces. Cause: maladie. Pas d'agent. 375-4525 ou 297-2573

827- RÉGION GRANBY: cantine avec volume de 226,000 \$ et revenus nets de 72,000 \$ annuel, fermée 2 mois par année. Commerce très rentable. Prix avantageux.

CLAUDE FOURNIER COURTIER INC. 378-8461, La Capitale maître courtier.

211 COMMERCES À LOUER

CANTINE À LOUER 45 places, tout équipée de A à Z, située dans Canton de Granby, 263-1808 après 17 h.

213 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

ACHÉTERAIS ROULOTTE usagée, isolée 4 saisons, en bon état, de 16 à 24 pieds. 375-9445

DEMANDE À ACHETER tentes roulottes usagées. Inf. après 17h au 378-0149

ROULOTTE pour bricoleur, Satellite, 23 pi. 1973, pour 2,900\$; PMC de 15' 1974, modèle Fith Whells (petit camion), 1,500\$; PURITAIN 16', 2 essieux, pour 2,900\$; ARGOSY modèle aluminium, 24', 1978, 6,500\$. Inf. 378-7927

ROULOTTE 30' Terry Taurus 1985, avec chalet adjacent, chambre et cuisine. Prix à discuter. Située Camping Oasis. 378-6304 ou 378-9298

221 HYPOTHÈQUES

ACHETONS PROPRIÉTÉS DE TOUTES SORTES en difficulté financière, évitez le pire! 1-389-7388 local 151.

L'avantage ROYAL LEPAGE

Société hypothécaire
Claude Lavallée a.i.
378-0158 ou 375-4309

En exclusivité pour nos vendeurs et nos acheteurs, votre prêt hypothécaire garanti aux meilleurs taux et conditions sur le marché.

Approbation en quelques heures. Prêt assuré S.C.H. L. jusqu'à 95 % de la valeur. Assurance-vie - hypothèque, assurance-feu, vol, vandalisme.

S'OFFRIR L'EXCEPTION
Je m'occupe de vous comme personne!
Claude Lavallée a.i.

ROYAL LEPAGE
Courtier 221-C9738

225 OCCASION D'AFFAIRES

GOUVERNEMENT: prêt et une subvention pour petite entreprise, nouvelle ou existante. 1-514-937-2639, poste 103.

VOUS AVEZ DE LA MARCHANDISE À LIQUIDER? Nous achetons de tout. Inf. 1-383-7388 local 232.

226 COMPTABILITÉ IMPÔT

SERVICE DE DÉCLARATIONS D'IMPÔTS pour particuliers, traitées sur informatique. Service rapide et courtois. Prix très concurrentiel. Pour inf. 777-8382

241 APPARTEMENTS À LOUER

AAAA CENTRE-VILLE libres immédiatement, 1^{er} meublé 210\$-250\$; 2^e à 285\$ meublés, chauffés, câble; Très beaux 3^e meublés, chauffés, éclairés, câble, 500\$; Logis 4^e non meublé, 310\$. Inf: 378-4121

AAA 3^e meublé ou semi-meublé, rue Évangéline, à côté des Galeries, 360\$ par mois. 372-3590

AA BROMONT: dans la montagne. 4^e-5^e avec foyer; meublés ou non, 400\$-450\$, livres. 372-1686, 378-1890 ou 534-1094

APP. 2^e, meublé, chauffé, éclairé, 280\$/mois, libre imm. Aussi entrepôt à louer 30x40, 2 étages, 300\$/mois. Inf. 263-6261

A BROMONT: 3^e-4^e, meublés, semi-meublés, piscine, endroit tranquille, bronzage. Inf. 534-1167

A 303 ST-CHARLES SUD: beau grand 3^e, meublé, eau chaude, porte-patio, libre imm. et juillet. 365\$. 378-4486, 378-4640

BEAU 3^e, très propre, au 94 St-Urbain, meublé, chauffé, éclairé, libre imm. 375-1726

CENTRE-VILLE - 1^{er}-2^e MODERNES meublés, salle de lavage, aspirateur central, intercom. 375-6495

★ GRAND 2^e ★ meublé, au 275a York, 245\$/mois, libre 1^{er} juillet. Après 16h au 375-4522

GRANBY 2^e-3^e-4^e LIBRES libre imm. Meublés ou non, très propres, porte-patio, tranquilles, stationnement.

ST-CÉSaire 3^e, meublé, très propre, tranquille, porte-patio, buanderie, aspirateur central. Inf. 378-1328

IMM., AVRIL, MAI: 2^e, super grand 3^e, meublés, chauff., eau ch., s. lavage, grand stat., près centre-ville. 3^e renové, ins., meublé ou non, remise, 16 Elgin 375-7735

SECTEUR LAC BOIVIN 3^e MEUBLÉ ou non, porte-patio, accès lav.-séch., situé au 145 Barr. 372-5242.

241 APPARTEMENTS À LOUER

1-1^{er}-2^e-3^e-4^e meublés ou non centre-ville Inf. 378-6966

4^e meublé, semi-meublé, lav.-séch. incl. ou non meublé, libres 1^{er} juil, rue St-Georges. 375-2094

243 MAISON À LOUER

A BROMONT SUR LES PENTES maison à louer, 3 c.c. salon, salle familiale avec foyer, 2 s.bains, meublée. Libre 1^{er} avril, 650\$. Inf. 1-466-1438

JUMELÉ de 2 étages, 3 c.c., garage, libre 1^{er} juillet, 600\$/mois, rue Balzac. Après 16 h, 777-7796

MAISON DE CAMPAGNE, constr. 89, de 3 c.c., s-sol semi-fini, aspirateur central, située au lac Brome, libre 1^{er} avril, 243-0281

SEMI-DÉTACHÉ 5^e pces, 3 c. à c., 2 salles de bains, s-sol, gazon et asphalte. Au 271 Laurent, 600\$/mois, libre 1^{er} juillet. 372-7738

244 LOGEMENTS À LOUER

AAAAA - COOP LA VOLIÈRE Grands 5^e à 400\$ et 3^e à 330\$, libres 1^{er} juillet, beaucoup de rangement, aire de jeux pour enfants, tranquillité. 777-8306 ou 777-2341

AAA-3^e, 285\$; 4^e, 295\$ et +. grands, modernes, éclairés, eau ch. fournie. Avril & juillet. Bl. Fortin, 375-4842, 777-4854

AAA - BEAUX 4^e-5^e frais peints, secteur Polyv. J.H. Leclerc, libres imméd. et juillet. 330\$ et 390\$. 375-0023

AAA 4^e balcon, porte-patio, rue Gilles Vigneault, près des Galeries, 395\$ par mois. 372-3590

AAA 4^e-5^e: armoires mélamine, bal. centrale, secteur lac Boivin ou rue Massé, 1^{er} juillet ou avant. 375-5148

APPARTEMENTS RÉNOVÉS À NEUF: 3^e, 4^e, 5^e, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, tapis, intercom, entrée laveuse-sécheuse, piscine, parc. Inf: 266-0369 Cowansville

AU CENTRE-VILLE, rue Paré, près Principale, grand 6^e, au 2e, avec remise et grande galerie. Aussi dans un bas, grand 5^e, avec pièce finie au s-sol et rangement, 2 s.bain, planchers bois franc, solarium, salle lavage. Jour 375-0332, soir 293-4902 François.

AU 205 BELCOURT, 4^e, insonorisé, idéal pour personnes aimant la tranquillité. Inf. 372-6877

AU 281 ET 285 ST-CHARLES S. grands 4^e (6 logements), libres imméd. et juillet, 370\$ à 380\$. 378-4486, 378-4640

AU 67 FOURNIER: 3^e-4^e comptoir-lunch à partir de 365\$, pour juillet; 3^e meublé, libre mai-juin, avec inst. lav.-séch. 4^e-5^e, 54 Fournier. 372-2474

AVRIL - 4^e PCES MODERNE Duplex ou semi-détaché neufs 319 Wallace et 423 Churchill, en arrière du Perrette, coin St-Charles et Denison, 475\$/mois. (Juillet tous loués).

A-1, 3^e-4^e NEUFS Libres avril-mai-juin-juillet ANGLE PINARD-BALZAC 124 Laurent, et 265 Simonds Spacieux, très éclairé, armoires mélamine. Inst. lav.-séch. dans 3^e, à partir de 375\$ Visites 13h à 17h - 19h à 21h Inf. 51 Pinard app. 203, 372-2474

A-1, 4^e, libre imméd., poêle et réfrigérateur disponibles, service lav.-séch. Près des Galeries. Au 12 Fournier. 378-2369

A GRANBY, 4^e 3e étage, moderne, très propre, entretien par proprio. Imm. ou 1^{er} juil. 378-8287, 777-0258

A GRANBY, UN MOIS GRATUIT 3^e-4^e-5^e, frais peints, libres imméd. Inf. 777-8858

A LOUER, CHURCH: près Estriade, 3^e, dans un 4 logis; COUCHER DE SOLEIL 4^e, 276 Denison O, inst. lav. séch. balcon, rangement. Jour semaine: 372-3636; soir fin de semaine 243-5600

★ A LOUER ★ 1 MOIS GRATUIT. Pour juillet 4^e-5^e Rue Pinard, sans augmentation. 378-8307

A LOUER 5^e, chauffé, haut de duplex, centre-ville, rue Court, 2 solariums, planchers de bois, 485\$ par mois, libre 1^{er} avril; 4^e frais peint, rue Drummond, grand terrain sur la rivière, planchers de bois, libre immédiatement. Jour Carole: 375-1747, soir: Stéphan 777-1271

A LOUER 3^e-4^e-5^e Intercom, balcon, p.patio, bois franc, choix étages. Rues Bouchard & Desjardins, beaucoup espaces verts. Concierge. 777-0275

244 LOGEMENTS À LOUER

A SOUS-LOUER 3^e et 4^e repeints à neufs, un mois gratuit, libres imméd. Inf. 372-0283 ou 375-4397

A SOUS-LOUER, BEAU 4^e, endroit tranquille, 1^{er} plancher. Libre 1^{er} juillet. Inf. 378-0975

A SOUS-LOUER, GRAND 4^e, au 80 LeRoux, libre, AVRIL GRATUIT, 395\$/mois jusqu'à la fin juillet. Inf: 378-9294

A STUKELY SUD: grand 3^e à 300\$. Inf. 539-0605

A VOIRI GRAND 3^e, peinture fraîche, verticaux et valence de dentelles, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 365\$/mois. Angle Johnson et St-Jacques. Libre imméd. Inf. 378-2131

A LOUER 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 et 5 1/2 très grand.

- Const. neuve ou récente
- Choix de secteur
- Choix de prix.

Pour inf.:

777-3398
777-1799

À LOUER

Dans un immeuble neuf

- Avec ascenseur
- ## 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
- À partir de 375\$/mois

- Insonorisation comme condo

- Situé près des Galeries et parc industriel.

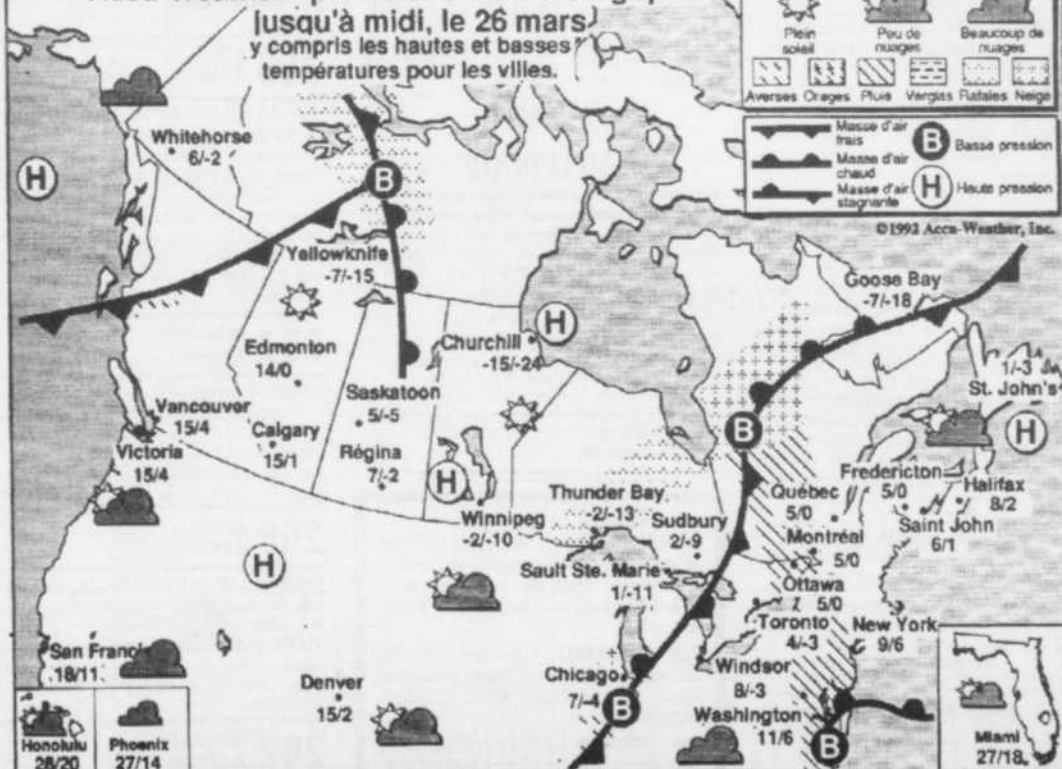
244-C9122

Inf: 375-9631 ou 777-2513
372-0054 ou 372-2746

MÉTÉO

Accu-Weather® prévisions météorologiques

jusqu'à midi, le 26 mars
y compris les hautes et basses
températures pour les villes.



CONSTRUCTIONS NOUVEL-AIR INC.

Nouveau projet

à partir de 57,000 \$
clé en main

777-1645

Un système frontal en provenance de l'Ontario à déjà ennuagé le ciel et apporté quelques averses de neige sur l'Ouest et le centre du Québec mercredi. Ces conditions prévaudront dans ces régions jeudi mais les averses seront plutôt sous forme de pluie sur le sud de la province. Vendredi il pleuvra et ventera sur la plupart de nos régions à l'approche d'une dépression sur la Nouvelle-Angleterre.

244 LOGEMENTS À LOUER

A WATERLOO, 3 1/2-4 1/2
frais peints, propres, bien situés, libres im-
médiat. Inf. 539-0721 ou 539-4308

A WATERLOO: Sous-location à rabais,
grand 3 1/2 moderne, bien éclairé, 275\$. Li-
bre 1er mai. 539-1211, 539-4239 Sylvie.

★ **A 3 1/2, 295 \$** ★
MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
Libre, repeint, références exigées.
Au 191, boul. Fortin, Granby
375-9858

BAS DE DUPLEX: 5 1/2 PCES
Terrain privé avec piscine, peut aussi être
loué avec sous-sol 5 1/2 pces pour espace
supplémentaire et/ou bureau d'affaires, sta-
tionnement, etc.

AU 183 DUFFERIN, GRANBY
Jour: 378-8885 / soir: 372-1116

BEAU 4 1/2 NEUF, (5 ans), repeint, libre 1er
juillet, insonorisé, inst. de lave-vaisselle et
lav.-séch., aspirateur central, système d'in-
tercom, armoires mélamine, remise ext.
gratuite. 356 Massé, près des Galeries de
Granby, 385\$/mois. 378-6325, 378-8940

★ **LIBRE 1er MAI** ★
4 1/2, 335 \$
Bâtisse de 7 logements, 1er plancher,
balcon, porte-patio. Références exigées.
179, BOUL. FORTIN, APP. 4
375-9858

★ **4 1/2 PRÈS DU WOOLCO** ★
dans un bas au 74 St-Charles Sud. 360\$,
libre mai ou juillet. Après 18h 375-4522

★★ **BERTRAND** ★★
590-601-611
7 PLACE D'ANJOU
733 BOURGET O.
(meub.chauff.écl.)
3 1/2 - 4 1/2, PRÈS DES GALERIES
Inf: 378-1709

GRAND 4 1/2, rue Denison Ouest, libre 1er
juin, 373\$/mois, chauffé. 378-9447

GRAND 5 1/2 très propre, accès au sauna,
salle d'entraînement physique, tranquille,
440\$/mois, secteur haute-ville. 777-7331

GRAND 5 1/2 ensoleillé, rue Sherbrooke, li-
bre juin, 415 \$/mois. 375-4553

HAUT DE DUPLEX: beau grand 5 1/2, avec
sous-sol, libre 1er juillet, 500\$/mois.
378-9814

LIBRES IMMÉDIAT, 4 1/2, 325 \$
1er plancher, balcon, très propre. Référen-
ces exigées. 187, boul. Fortin, Granby.
375-9858

LIBRE IMMÉDIATEMENT 4 1/2 toit cathédra-
le, foyer, très éclairé, L.V., 360 Dozois,
510\$. Au 355 Dozois, 5 1/2, toit cathédrale,
foyer, b.tourb., L.V. 615\$, 1 mois gratuit.
777-0244 ou 372-1636

LOGEMENTS 5 1/2, situés 85 Alexandra,
Granby, à l'intérieur d'un édifice de 4 logis.
Chauffage élect. aux frais du locataire. Li-
bres à partir du 1er juillet. Inf. 372-7764

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont.
372-3660 ou 534-2177

LOGIS 3 1/2, au 144-1 Adélaïde, 1er étage,
libre 1er mai; 3 1/2 au 523-2 Jean Talon,
semi-meublé ou non meublé, 1er étage, li-
bre 1er juillet; 3 1/2 au 337 St-Jean, centre-
ville, libre 1er mai; 4 1/2 au 114 St-Urbain, li-
bre 1er juillet. Inf. 372-4198

LOGIS 4 1/2, 2e plancher, 1er juillet, bloc
insonorisé à l'épreuve du feu, porte-patio,
balcon, case, céramique, etc. 350\$/mois.
3 1/2 semi-meublé, 280\$/mois, libre 1er mai.
Au 452 Reynolds. Inf. 430 Papineau,
378-8947

LOGIS 4 1/2, 295 BEAUMONT, GRANBY
390\$/mois, 1 mois gratuit, libre imm.
378-6986, Denis ou 375-4911, Yves

LOGIS 5 1/2, intercom, porte-patio, planchers
béton, secteur des Galeries près école et
église St-Luc. 415\$/mois.
Inf. 469-4266

LOGIS 5 1/2, au 60 Court, Granby,
300\$/mois, libre à partir du 1er juillet 92.
Inf. 372-7764

POUR 1er JUILLET

Studio 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, bal-
con, porte-patio, construction béton, pisci-
ne, 335\$/mois; 5 1/2, au 3e étage, balcon,
piscine, construction béton, au 135 St-Mi-
chel, 482\$/mois. Inf. 777-6161

PRÈS DE LA PISCINE MINER logement 3 1/2 à
sous-louer jusqu'au 1er juillet ou bail de 1
an si désiré, dans un 3 logements au 1er
étage, entrée lav.-séch., place de range-
ment au s-sol et à l'arrière, endroit tranqui-
lle, pour seulement 270\$/mois. 777-7565.

244 LOGEMENTS À LOUER

SECTEUR HAUTE-VILLE, 1er JUILLET
"LOFT", 1 chambre, b.tourb. L.V. très
éclairé, 495\$/mois. 777-0244, 372-1636

SOUS-LOCATION, prix réduit, grand 4 1/2,
rue Leroux, libre immédiatement.
372-9284.

★ **VUE sur lac BOIVIN** ★
4 1/2 moderne, libre 1er juin, inst. lave-vaisselle,
intercom, armoires mélamine, aspira-
teur. 22 Grove et 135 Barr. 4 1/2 au 145 Barr.
390\$/mois. 372-5242

1ER JUILLET, secteur haute-ville, 4 1/2, L.V.,
qualité supérieure, à partir de 430\$, certain
avec garage, 515\$; AUSSI semi-détaché,
153 B. Leclerc E., 680\$; 5 1/2 dans 2 loge-
ments, 605\$. 777-0244 ou 372-1636.

1ER MAI, BEAU 5 1/2 PCES au 2e, avec prise
pour auto, au 356 boul. Boivin, 475\$/mois.
Visites entre 9h et 20h. 263-9889.

1110 SIMONDS SUD face polyvalente J.H.
Leclerc, 4 1/2, 335\$/, planchers béton, sta-
tionnement privé. S'adresser app. 102,
375-1452 ou 375-0908.

1160 SIMONDS SUD face polyvalente J.H.
Leclerc, 4 1/2, 335\$ et 5 1/2 à 365\$. Un mois
gratuit, stationnement privé. S'adresser
app. 16, 777-2443 ou 375-0908.

1 MOIS SERA GRATUIT
4 1/2, à partir de 400\$/mois; 5 1/2, à partir de
460\$/mois; Aux Jardins de l'Estrie, rue El-
gin, très jolie cour intérieure.
375-7872 ou 372-9082 ou 375-1398

↓
3 1/2-4 1/2 NEUFS
ANGLE PINARD-BALZAC
Face à secteur résidentiel
Libres avril-mai-juin-juillet
Spacieux, très éclairés, armoires mélamine.
Inst. lav.-séch. dans 3 1/2, 2 stationnements
Visites 13h à 17h - 19h à 21h
Inf. 41 Pinard app. 201, 372-2474

3 1/2 PCES refait à neuf, très luxueux, sur 2
étages, situé au 192 rue St-Jacques,
438\$/mois. Inf. 777-7331

3 1/2 RÉNOVÉ, libre 1er avril, au 637 St-
Charles Sud, Granby, stores et lustres in-
clus, dans triplex au rez-de-chaussée,
280\$/mois. 548-2038 ou 378-7426.

4 1/2 chauffé, éclairé, 410 Principale; 3 1/2,
meublé, chauffé, éclairé, 406 Principale,
app.1. Inf. 372-2085.

4 1/2, 578 Penelle, Roxton Pond. 4 1/2, 100
St-Urbain, 3 1/2, 133 Drummond, eau chau-
de. 4 1/2, 23, boul. Fortin, chauffé, eau ch.
Tous imm. ou réservés. 375-1726

4 1/2 SEMI-MEUBLÉ ou non; 3 1/2 meublé ou
non, libre imm. 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pour mai-juin-
juil. Rues Simonds-Fournier.
Inf: 205 Simonds app. 105 ou au
372-0283 ou 375-4397

★ **5 1/2, 375 \$** ★
1er et 2e planchers, libre juillet, repeint. Ré-
férences exigées. Au 187, boul. Fortin,
Granby.
375-9858

★ **60 LEROUX** ★
4 1/2, grand, bien éclairé, beaucoup d'armo-
ires, garde-manger, aspirateur central, inter-
com, case de rangement sur l'étage, sta-
tionnement privé et pour visiteurs.
375-0035, 378-3472

66 ST-CHARLES SUD, 1er JUILLET, bâtisse
en béton, dernier 3 1/2, 360\$ avec L.V., qua-
lité supérieure; AUSSI 3 1/2, 134 St-Geor-
ges, chauffé, eau chaude, pour personne
seule, 320\$. 777-0244, 372-1636

247 LOCAUX À LOUER

713 - GRANBY: luxueux édifice com-
mercial au cœur d'un quartier presti-
gieux, idéal pour des bureaux de pro-
fessionnels. Plus de 4,000 pc pou-
vant être loués en totalité ou de façon
modulaire.

720 - GRANBY: Robinson et St-
Jacques, locaux à l'étage pour bu-
reaux au prix de 8\$/pc. Endroit
stratégique.

759 - LOCATION: 1,350 pc à 675\$/mois,
très bien situé, de plus, 1,000 pc dis-
ponible dans le même immeuble.

762 - RUE PRINCIPALE: en face de
l'hôtel de ville, 1,900 pc à louer au
rez-de-chaussée à 8.50\$/pc. Faut
voir!

CLAUDE FOURNIER
COURTIER INC.
378-8461
La Capitale maître courtier.
247C9691

247 LOCAUX À LOUER

AU 470 BOUL. BOIVIN, local bien situé,
1,500 pi.ca, plancher Terrazo. Idéal pour
tous genres de commerces. (Loués en 2 lo-
caux). Inf. 1-(508) 222-7823

LOCAL pouvant servir pour commerce ou
entrepotage, 3,250 pi.ca., libre immédiate-
ment. Inf: 378-4267

370 PRINCIPALE, 1260 PI.CA. chauffé,
stationnement, libre imméd. S'ad. sur heu-
res d'affaires: 378-3210, C. Audet.

251 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE MEUBLÉE, à Granby, avec réfri-
gérateur, poêle et lavabo, entrée privée, en-
droit tranquille. 375-2176

254 ENTREPÔT/GARAGE À LOUER

GARAGES situés au 50 rue Court, propi-
étaires à compter du 1er juin, 275\$ par an-
née. Inf: 372-7764.

256 BUREAUX À LOUER

4 ESPACES À BUREAU À LOUER avec salle
et cuisinette, situés au 10 Chapleau à Gran-
by, 2e étage, 1,300 pi.ca., chauffés, éclairés
et climatisés.
Inf: Michel Prévost 378-0101

JOUEZ AU BINGO

La gagnante du bingo avec la
carte rouge est Mme Louise
Gauthier de Granby.

Prochaine carte bleue dis-
ponible dans le télé-ho-
raire de La Voix de l'Est
du 28 mars

La Voix de l'Est
L26102

256 BUREAUX À LOUER

AVOCATS, NOTAIRES, PROFESSIONNELS
Le meilleur emplacement pour les pro-
fessionnels du domaine judiciaire à 2 pas du
palais de justice et la mairie. Bureaux de
luxue avec toutes commodités (entrée en
marbre, tapis, climatisation centrale, systé-
me d'alarme, salle de conférence, cuisinet-
te, etc.) Clés en main. Inklus déménagement.
Entre 200 et 10,000 pi. ca. Deman-
dez Pierre Knot au 426-4777

257 DEMANDE À LOUER

LOGIS RECHERCHÉ grand 5 1/2 à Granby,
bas duplex ou semi-détaché, avec cour et
rangement. Près commodités et écoles ou
transport scolaire disponible. Libre pour
juin. Bonnes références. Marc 378-8439
jusqu'à 18h et après 18h au 1-638-6166

258 DIVERS À LOUER

POULAILLER à louer 10x20, électricité et
eau, 3 séparations, bon pour lapins, poules,
etc. Bon pour 90 poules dans les cages,
150 à 200 poules dans 2 grandes sépara-
tions; Poêle à vendre 24" or, fonctionne
bien. Au 382 Bertrand, Roxton Pond,
372-2845

262 MEUBLES À VENDRE

2 CAUSEUSES MODERNES noires, avec
rayures pêche et beige, très propre, 300\$.
Balancoire sur billes très solide, table à pi-
que-nique. 777-7956

265 ANIMAUX À VENDRE

CHIEN DE 8 MOIS, Golden croisé, 25\$; 2
chiots Labrador croisé, de 2 mois, 20\$ cha-
cun; Cochon d'Inde, blanc angora, 30\$
avec cage neuve et accessoires. Inf.
379-5451

265 ANIMAUX À VENDRE

FEMELLE Boston terrier, miniature, 2 ans,
à vendre. 534-0909

267 ORDINATEURS

SERVICE CONSEIL PROGRAMMATION
INFORMATIQUE Lotus dBase
Wordperfect. Réparation matériel
et formation. Inf. 777-1738

271 DIVERS À VENDRE

AA-LIQUIDATION à bas prix, poêles, frigos,
lav. séch. cong. usagés. Nous allons ven-
dre dans le futur meubles et matelas neufs
à très très bas prix. P.S. aussi meubles usa-
gés et autos en consignation.
Budget, 1538 Principale, face Motel des
Pins, 375-1484

ACHETONS ET VENDONS
de tous ou presque
Toute sorte de marchandise
Articles de maison, vaisselle, jardin.
Également: Faillites, successions, surplus
de manufacture et faisons encans:
LES MERCREDIS ET VENDREDIS SOIR
au 1154 CHEMIN KNOWLTON
Pour tous genres d'encans:
ENCANTEUR BENOIT
263-2708 OU 263-5660

ATTENTION PÊCHEURS aubaine, 1 sonar
Humminbird modèle 4400D avec boîte,
état neuf, valeur 595\$, laisserais à 395\$.
375-3431, 375-3238

A CONSERVER!
Achetons presque de tout: bibelots, vaissel-
le, jeux, TV, vidéo, mob. cuisine, de cham-
bre, appareils ménagers. Payons comptant.
Inf: 378-6861 ou 372-8058

CARTES DE SPORT P.R. ENR.
Vente, échange, 2 pour 1
Cartables-Mask P. Roy. 10 \$. Qté limitée
Feuilles de plastique 6/1\$ TPS et TVQ inc.
Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi
9h à 21h, samedi 10h à 16h.
Situé 211 ST-CHARLES SUD
Granby. Inf. 375-3947

Local de la buanderie
CHASSEURS et PÊCHEURS profitez de
notre vente de liquidation d'articles de tir à
l'arc, de pêche et de chasse.
Armurier Turcotte 378-1345

**LAPINS, oeuf, sirop d'érable, bois de chau-
ffage, fumier de lapin.** 372-5488 St-Alphon-
se

LAVE-VAISSELLE, 200\$; poêle avec four
autonettoyant, 400\$. Les 2 de couleur
amande. 777-3610

MOBILIER de chambre avec lit d'eau Queen
Size, anti-vague, 600\$. Inf.

MOBILIER DE CUISINE
en chêne, table 53 x 34, plus 2 panneaux
de 10 po, 350\$.
4 ROUES CHROMÉES 15 po., Universel,
valeur 750\$, pour 400\$.
Inf: 378-9814

MOBILIER DE SALON style colonial Kroëler
avec divan 3 places, fauteuil berçant, 3 ta-
bles dont 2 rectangulaires, une 48x19, une
27x19 avec tiroir, une ronde, aussi 2 lam-
pes dont une suspendue. Le tout en bonne
condition, à très bon prix. 777-8850

MOBILIER POUR SALON DE COIFFURE à
vendre. 295-2345, Diane.

NOUVEAU MAGASIN MEUBLES USAGÉS
Épargnez sur bureau, mob. de salon, cham-
bre, cuisine, table salon et chevet. Bibelots,
bijoux argent. Visa Master Card acc.
Gagnon BAZAR
726 Dufferin
Granby
375-0517

RÉFRIGÉRATEUR poêle, laveuse, sècheuse,
prix 500\$; Congélateur 21 p.c. comme
neuf, 175\$; Aussi poterie 75\$. Inf.
539-0126 ou 539-4026

TABLE À DESSIN 42 po x 72 po, en chêne
(Keffel & Esser), avec parallèle de 54 po, ti-
roirs à plans et accessoires, idéal pour des-
sins d'architecture, 475\$. 378-7203.

TAPIS ET PRÉLART

à partir de **395\$** v.c.

TAPIS ROBERGE
107, 4e RANG EST, ACTON VALE
(514) 546-3413 271C9219

271 DIVERS À VENDRE

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usa-
gés, toutes marques. Bonne garantie. Inf.
378-7273 ou 378-3604

TRACTEUR À PELOUSE Ford, 16 HP, avec
tondeuse 48". 1,500\$. Inf. 375-5615

VENTE DE FEU!
Articles légèrement salis par la fumée. Télé-
scope Tasco 3 - 9x40, 75\$; Télescope
Tasco 3 - 9x32, 60\$; Télescope Tasco 4 x
40mm, 70\$; Télescope Tasco 2 x 7, 60\$;
Jumelle Tasco 7 x 35, 40\$; Jumelle Tasco
7 x 50, 65\$; Mini jumelle Tasco 7 x 25,
40\$; 50 montures assorties pour télé-
scope; Assortiment de couteaux de chasse;
Pierre à aiguiser, bonbonne CO2; Carabines
à plomb cal. 177, plomb B.B. cal. 177 et
22, plomb parachute cal. 177 et 22, 50
magasins de carabine pour différents cali-
bres; Étuis rigides pour revolver et carabi-
ne; 75 attaches-bretelles assorties, gants
camouflage, tuques, mitaines, casquettes,
pantalons de laine, hot-seat, fil de laiton,
etc.etc.

VENTE 2 JOURS SEULEMENT SOIT:
LES 28 et 29 MARS 92
Tout doit être vendu. Aucune offre raison-
nable ne sera refusée.
Tél. 293-4622 demandez François.
344 ST-JOSEPH, FARNHAM.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR
Boeuf cat. A-1, devant 1.43\$ la livre. École
de boucherie, 378-1236 de 10 h à 11 h et
de 14 h à 15 h 30.

500 BALLES de foin à vendre. Inf.
534-2840

273 MARCHÉ AUX PUCES

MARCHÉ-O-PUCES, 13-1 Centre, Granby.
Jeans Lois, Jonathan ext., jeans pâles. En-
sembles coton ouaté. Draps santé. Vaissel-
les, bibelots, radiocassette, bijoux, meu-
bles, outils, livres, etc. 378-6994

281 MACHINES À COUDRE

MACHINE À COUDRE plain, model 230 de
Consew. 372-3812 ou 379-9527

282 VÊTEMENTS À VENDRE

LINGE DE MATERNITÉ très propre, gr. 8-10
ans, robes, pantalons, blouses, à bon prix.
Cheval à ressort pour enfant. 777-3403
après 16 h

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ENSEMBLE DE "DRUM" complet, marque
Rodger, très propre, 5 cymbales, 800\$.
263-4792 ou 372-0377

PIANO banc neuf, avec garantie. Techni-
cien accordeur, 295-2300, 295-3363.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE CUISINIER, cuisinier, serveur(se). Inf.
mercredi au vendredi à partir de 17h au
777-7748

A DOMICILE

Gagnez jusqu'à 270\$/semaine, pour as-
sembler nos Bijoux Mode. Jusqu'à
352\$/semaine pour d'autres produits. Au-
cune vente requise. Consultation gratuite.

INFOPOSTEL INC. (premier au Québec)
Message enregistré
1-418-836-5051 poste 108

CUISINIER, serveur(euse)s, livreurs avec
expérience. Se présenter au Restaurant
Hollywood Deli, 452 Principale, Granby.

MANNEQUINS hommes, femmes, pour gala
mode, avec agence professionnelle. Forma-
tion gratuite pour ce défilé. Possibilité de
tourné-mode provinciale. Photos commer-
ciales. 293-2979

Compagnie en pleine expansion
est à la recherche de

CONSEILLERS CONSEILLÈRES

(représentants
représentantes)

- Nous offrons une formation complète;
- Salaire à commission
- Clients fournis;
- Plan de carrière.

Pour Informations:
777-1171

301C9597

HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

N'abordez pas de problèmes nouveaux avant d'avoir terminé toutes les tâches laissées en suspens pour une raison ou une autre. Organisez votre plan de travail avec minutie. Vos dépenses sont trop importantes pour vos ressources.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Votre situation se stabilise et vos initiatives sont en bonne voie de réalisation. Si quelques détails restent préoccupants, ne vous découragez pas; les résultats seront excellents. N'imposez pas vos idées en famille.

BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Bonnes dispositions pour les travaux de l'esprit. Attention aux initiatives trop risquées; ne vous hasardez pas sur un terrain glissant. En famille, évitez d'adopter une solution qui n'avantagerait que vous.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Vous auriez tort de négliger votre intuition qui est excellente et qui vous donnera la marche à suivre pour éviter les écueils dans votre vie sur le plan du cœur. Vous bénéficierez d'un amour constructif et harmonieux.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Vous serez préoccupé par d'autres intérêts et l'amour restera un peu dans l'ombre. On se plaindra d'être un peu délaissé. Distrayez-vous de vos activités pour entourer la personne qui vous aime de petites attentions charmantes.

TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Attendez avant d'agir. Il faut améliorer votre caractère. Ne vous bercez pas de vaines illusions. La préciosité n'est pas de mise. On vient vers vous. Vos opinions évoluent. Votre point de vue n'est pas clair. Un détail vous préoccupe.

LION



du 23 juillet
au 23 août

Mauvaise journée pour effectuer vos achats; vous dépenserez plus que vous n'en aviez l'intention et vous ne serez pas satisfaits de vos achats. Si vous le pouvez, remettez-les à demain. Vous pourriez être tracassés par la santé.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

Comptez sur la sympathie de l'autre sexe. Vous devinez des sous-entendus. Une occasion est favorable. Le miel est toujours bon. Un être se montre mesquin. Rien ne saurait vous ébranler. Les possibilités s'accroissent.

GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

Votre ciel astral retrouve peu à peu sa sérénité. Vous allez voir d'un oeil plus détaché les petites difficultés et votre caractère s'en ressentira bénéfiquement. Ne prenez pas ombrage d'une personne jalouse.

VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

Ne laissez pas votre imagination prendre le pas sur vos qualités positives. L'intérêt se mêlera aux questions sentimentales. Vous vous faites un peu trop d'illusions sur une personne séduisante.

SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

Oubliez votre susceptibilité devant la personne qui vous aime mais qui bouillonne d'humour et qui innocemment se sert de vous comme cible. Sur le plan amical, les gens seront de mauvaise humeur et difficiles à satisfaire.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

On vous soupçonne fausement. Il y a des bruits contradictoires. On remarque votre originalité. Vous revivez le passé. Un plan se dessine. Votre mémoire ne vous fait pas défaut. N'ayez pas trop de sensibilité. Il faut avoir de l'audace.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

SERVEUSE avec expérience, de fin de semaine le soir. 375-1134 après 13 h, demandez Nancy.

TÉLÉPHONISTES, bonne ambiance, travail facile au téléphone, tous les soirs et le samedi. Inf. 777-3179

VENTE PAR CATALOGUE et recrutement. Directeur de territoire. Léger capital garanti par inventaire. Possibilité d'essai 3 mois. Très payant! Inf. 1-383-7388 local 101.

302 TRAVAIL DEMANDÉ

FERAIS LE NETTOYAGE de vos appartements à louer, très bonne expérience. Inf. 777-1559

342 GARDERIES

GARDERAIS ENFANTS chez moi, bons soins, repas équilibrés, grande cour, rue Denison Ouest. Inf. 375-3288

343 SERVICES DIVERS

AAA-FERAIS TOUS GENRES DE TRAVAUX: céramique, joints, peinture, menuiserie, etc. François, 375-9275

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre. 378-8677

ATTENTION! ATTENTION!

L. BLANCHETTE

Un problème d'eau dans votre sous-sol causé par des fissures dans votre solage? Si oui, je ferai la réparation à l'injection à l'époxy ou polygrot. Estimation gratuite. Nouveau: Goudronnage de fondation.

375-5402 ou 777-9383

ENTREPRISE MARC AUDET

SPECIALISTE pour éliminer l'infiltration d'eau au sous-sol. Répare fissures de solage. Drainage int. et ext. Pose de drains. Débouche drains obstrués. Pose check valve tuyau d'écoulement naturel ou autres. AUS-SI: Terrassement, pavé uni, mur de soutien. Installation de: sonotubes, patio et clôture en bois traité, poteau de corde à linge, émondage et coupe d'arbres. Rénovation et finition sous-sol. Estimation gratuite. Inf. (514) 378-2729

343 SERVICES DIVERS

FONDATEURS ET TRAVAUX DE BÉTON Garage, chambre froide, entrée de sous-sol, patio, trottoir, entrée de cour. Estimation gratuite. 375-4748

J.C. CONCIERGERIE MOBILE INC.

Entretien, réparations, menuiserie, peinture, plomberie, paysagiste. Service de 24 heures.

Granby / banlieue. 375-3289, 1-625-5284

MENUISIER AVEC 10 ANS d'expérience, ferait à l'heure ou à la job: sous-sol, joints, plafonds suspendus, gyproc, couvertures et autres. Estimation gratuite. Inf. 777-4880, page 1-552-1678

NETTOYAGE DE TAPIS, de mobiliers rembourrés, grand ménage, peinture. Pour estimation: 777-8075

PEINTRE EN BÂTIMENT résidentiel, commercial, industriel peinture, joints, tapisserie. Ferais aussi réparation de mur et de plafond de stucco. Inf. Rock Dextrateur, 375-5066

SAISIE DE DROGUE

Encan Canada et États-Unis. Pour liste d'autos, avions, bateaux, immeubles, etc. Services JIWF enr. (514) 856-1097 ou 856-1098.

SOLAGE ET DRAINAGE

G. Perron, Entreprise générale Spécialités: fissures de solage, drainage intérieur et extérieur, drainage de surface de terrain, réparons et installons "sumb-pumb", élimination d'eau par plancher et murs de sous-sol. Vous possédez égouts municipaux remplacements "sumb-pumb" par drainage naturel. Élimination de problème champ d'épuration, fosse septique, pompe à eau de puits artésien etc. Estimation gratuite. 378-4426

348 SERVICES IMPÔTS

AHI RAPPORTS D'IMPÔTS DE TOUS GENRES Petite et moyenne entreprise, comptabilité. 18 ans d'expérience. 375-3944
★ RAPPORTS D'IMPÔTS ★ Service rapide. Service de Comptabilité André Morin Enr. 378-3028

MOTS CROISÉS

NO D-1046

- HORIZONTALEMENT**
- Film à caractère didactique ou culturel.
 - Muse de la Poésie lyrique - Non tangible.
 - Pieu aiguisé à une extrémité - Prénom f.
 - Arc diagonal - Hélium - Balle de service que l'adversaire ne peut toucher.
 - Prénom m. - Disparu.
 - Pron pers. - Qui se fait par habitude.
 - Intelligence - Pénètre.
 - Aviez l'audace de - C'est une langue.
 - Elles sont situées sous le rebord postérieur des opercules, chez les poissons - Obtiendra.
 - Sans mélange - Conformés à la réalité - Berge.
 - Peut être «généalogique» - Tunique moyenne de l'oeil.
 - Mouette - Ch.-l. de c. du nord-ouest de la Mayenne.

SOLUTION DU PROBLÈME D-1045

1	E	M	P	E	T	R	E	E	S	S	U
2	S	O	U	T	I	E	N	U	P	A	S
3	C	U	T	I	N	E	I	D	O	L	E
4	O	T	E	R	D	O	N	L	E	S	
5	M	I	I	N	I	M	I	T	I	E	
6	P	E	S	O	F	E	T	A	S	R	
7	T	R	A	N	S	I	T	I	O	N	A
8	E	I	S	O	E	T	E	I	L	I	
9	R	A	S	M	E	R	S	P	I	N	
10	A	L	I	B	I	E	C	O	P	A	I
11	M	E	U	T	E	O	R	A	G	E	
12	C	A	S	S	E	R	A	I	T	E	R

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

VERTICALEMENT

- Condamné à l'exil - Barre servant à fermer une porte.
- Agitée (fig.) - Canton suisse.
- Doux - Cercle.
- Gamme de do - Serrure - Ruisseau.
- Poisson-lune - Désœuvrées.
- Merisier à grappes.
- Oeuf - Frère de Jacob.
- Sépareriez - Bugle à fleurs jaunes.
- Mesure agraire - Riv. de l'Europe centrale - Fils de Jacob.
- V. d'Allemagne - Aussi - De là.
- Fera plus qu'un autre.
- Anc. v. d'Italie (Lucanie) - Action de donner un nouvel essor.

MOT MYSTÈRE

529

11 lettres

Le mot clé: le gel des salaires

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

achat	clos	économe	haut	opposé	salaire	valeur
arrêt	contre	emprunt			salarial	vendre
avenir	coup	encore	indexé	pauvre	somme	vide
avoir		énorme		perte	stable	
		étonné	limite	politique	stagne	
base	déçu			prix	subir	
besoin	délai	gain	marge		surpris	
bilan	dépôt	gagner	mesure	rembourser		
budget	dette	gel		revenu	taux	
but	draconien	geste	norme	riche	taxe	

Solution du problème précédent: obstiné

E	E	L	B	A	T	S	U	R	P	R	I	S	E	E
N	E	U	C	E	M	D	O	R	H	A	U	T	N	H
G	T	H	Q	A	S	E	E	L	I	E	U	N	C	C
A	A	N	R	I	M	O	R	P	C	N	O	V	O	I
T	R	G	P	O	T	L	I	M	I	T	E	N	R	R
S	E	R	N	U	D	I	A	N	E	T	T	V	E	E
E	I	O	E	E	O	R	L	A	I	R	A	L	A	S
X	C	D	S	T	R	C	A	O	E	T	T	E	D	O
E	M	P	R	U	N	T	S	C	P	P	E	V	R	M
D	X	T	E	G	B	U	E	T	O	P	E	I	E	M
N	U	L	E	D	N	I	E	G	E	N	O	R	M	E
I	A	S	E	E	I	O	R	X	D	V	I	S	T	D
V	T	L	V	S	A	V	R	R	A	U	M	E	E	E
E	A	E	I	A	G	E	E	M	N	T	B	C	N	T
I	R	E	M	B	O	U	R	S	E	R	U	S	E	M

349 AGENCES DE RENCONTRE

HOMME 43 ans, célibataire, 6'1", 206 lb, sincère, franc, disponible, désire rencontrer femme 43 ans et plus, 5'4" et plus, poids proportionnel, tendre, honnête, affectueuse qui désire avant tout le bonheur. Photo appréciée. Ecrire à CASIER 2103, La Voix de l'Est, 76 Dufferin, Granby, Qc J2G 9L4.

365 MOTOCYCLETTES

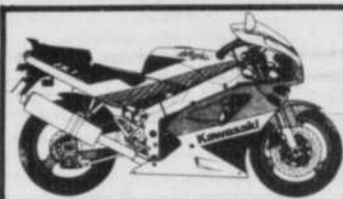
***** ACHETONS MOTOS

payons comptant
GRAND PRIX D.L.
1-800-363-5000
(ouvert jusqu'à 21 h)

HONDA-SA 50 SCOOTER 1988, 4,337 km, avec 2 miroirs inclus, comme neuve, 750\$. 375-7379 ou 243-4166.

MOTO SUZUKI GS 550L CUSTOM, 6,500 km, A1, noire, 1,500\$. 777-0251.

Kawasaki NINJA ZX-7



Moto gagnante
DAYTONA '92
classe 750
Super Sport

turcotte moto

95 Centre, Granby
777-MOTO - 777-6686

370 AUTOS À VENDRE

CAMION NISSAN 1990, automatique, 4X4, King cab, 17,000 km, boîte en fibre de verre, valeur 24,900\$ à sacrifier à 18,500\$. 375-3431, 375-3238

CARAVAN 1988 bleue, 92,000 km, 4 cyl., 2,600 cc, 5 passagers, encore 23,000 km de garantie. 6,500\$. 1-538-1382.

CHALLENGER 1973, noir et blanc, 318 reconditionné, beaucoup d'extra. Prix à discuter. Inf. 539-1452 après 18h.

CHEVROLET IMPALA 1978, en bon ordre. 700\$ discutable. 372-7610

DODGE ARIES 1984, 2 ptes, 4 cyl. autom. excellente condition, 475\$ discutable. Inf. 379-5451

FORD ESCORT FAMILIALE 1985, 500\$; LAVE-VAISSELLE encastré Frigidaire 350\$, 2 mois d'usage. 777-6694 ou 777-5796.

GMC 1977; DODGE Aries 1983. 378-7605

HONDA CIVIC DX 1990, blanche, 4 ptes, 5 vit., 80,000km, radio, garantie 5 ans/100,000km, très propre. 263-3406 après 18 h

HONDA CIVIC Si 1990, balance garantie. Prix à discuter. Inf. 293-8622 ou 293-2219

HONDA CIVIC 1981, bonne mécanique, (réservoir et tuyau à essence, et silencieux neufs), radiocassette Am-Fm, "equalizer", 108,000 km, 500\$ nég. 372-5215

HONDA CRX Si SPÉCIAL ÉDITION, 1991, 20,000km, 8 pneus neufs, syst. d'alarme, CD. Comme neuf, 11,999\$. 375-6579

HONDA PRELUDE 86, S.E., rouge, tout équipée, 5 vit. prix 5,800\$ nég.

SONATA GL 89, aut. bleu métallique, excellente condition, balance de garantie. Demande 6,995\$. 375-7455 de midi à 13 h, ou 17 h à 18h, et après 21h

NISSAN PULSAR 1987, 80,000km, Twin Cam, noir, t-top, 5 vit. pneus neufs, excellente condition. 777-5995

PLYMOUTH RELIANT K 1988, aut., air cond., 49,000 km, excellente condition. 469-4337.

PLYMOUTH RELIANT K 1987.
Inf. 372-5103

PONTIAC PHOENIX 1983, mécanique A-1, bien chaussé, 1,800\$. Inf. 293-7342

TOYOTA CAMRY LE 1989, tout équipée, 51,000 km, très propre, garantie transférable, 13,000\$. Inf: 378-2016

VOLKS RABBIT DIESEL 1984, 147,000 km, mécanique A1, très propre, 2,200\$. 378-1345

FAITS D'HIER

**Le jeudi 26 mars 1992:
87e jour de l'année**

Anniversaires historiques:

1991 — La Commission Bélanger-Campeau dépose son rapport.

1990 — Le film Cinema Paradiso remporte l'Oscar du meilleur film étranger aux dépens de Jésus de Montréal.



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jours pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

R.S.

370 AUTOS À VENDRE

SOYEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC UNE VOITURE USAGÉE DE CHEZ LAMBERT HONDA

1991 HYUNDAI SCOUPE LX, 5 vit., rouge, faites une offre.

1991 HONDA CRX Si, verte, 20 000 km.

1991 HONDA CIVIC HB, aut., bien équipée, 25 000 km.

1990 HONDA ACCORD EX, aut., 1 bourgogne, 1 brune, tout équipées.

1990 HONDA CIVIC DX, 5 vit., blanche, très propre.

1989 HONDA ACCORD LX, 5 vit., bleue, avec 2 ans de garantie.

1989 CHEVROLET CAVALIER, 5 vit., bleu, 47 000 km, très propre.

1989 DODGE SHADOW, 2 portes, aut., pour moins de 6 000 \$.

1989 HONDA ACCORD LX, aut., air cond., bon achat.

1989 HONDA PRÉLUDE S, 5 vit., blanche, 57 000 km.

1989 CAMERY, 5 vit., grise, bonne garantie.

1988 HONDA CIVIC LX, 4 portes, vitres, portes et miroirs électriques.

1988 PONTIAC GRAND PRIX, aut., 6 cylindres, blanche, à voir.

1988 HONDA ACCORD HB, 5 vitesses, or.

1988 CHEVROLET PICK-UP, 6 cyl., 4.3, aut., très propre.

1987 FORD MUSTANG, aut., bleue, seulement 38 000 km.

1987 HONDA ACCORD LX, charcoal, 5 vit., en super condition.

1987 MERCURY TOPAZ, aut., tout équipée.

1987 HONDA ACCORD LX, aut., 84 000 km.

1986 HONDA ACCORD LX, 5 vit., gris argent.

1985 BUICK SUMMERSSET, aut., portes électriques, 6 cyl. L26552

Demandez Marc Bluteau.

Lambert USAGÉES HONDA GRANBY

NOUVEL EMPLACEMENT (face au Dunkin Donuts)

707, boul. Leclerc, Granby 378-9957

1989 — Yasser Arafat est nommé président de l'Etat palestinien par le Comité exécutif de l'OLP.

1988 — La Canadienne Elizabeth Manley termine deuxième aux championnats mondiaux de patinage artistique.

1987 — La députée libérale fédérale Sheila Copps donne naissance à une fille. — Accord entre Lisbonne et Pékin pour une rétrocession de Macao à la Chine, le 20 décembre 1999.

1986 — Les restes des astronautes de la navette américaine Challenger, qui a explosé au lancement, sont identifiés.

1979 — Le traité de paix entre l'Égypte et Israël est signé à Washington par le président égyptien Anouar el Sadate et le premier ministre israélien Menahem Begin.

Ils sont nés un 26 mars:

L'écrivain Alfred de Vigny (1797-1863).

Le poète américain Robert Frost (1874-1964).

L'auteur dramatique Tennessee Williams (1911-1983).

Le compositeur et chef d'orchestre Pierre Boulez (1925).

L'auteure Erica Jong (1942).

La chanteuse Diana Ross (1944).

L'acteur Leonard Nimoy (1931).

L'acteur James Caan (1940).

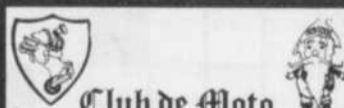
REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour la grâce obtenue

Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

M.S.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jours pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.M.



Club de Moto Blue Knights

AVIS À LA POPULATION

Le Club de Moto Blue Knights Chapitre Québec II, Granby désire informer la population qu'IL N'EST ASSOCIÉ D'AUCUNE FAÇON au Salon '92 Harley-Davidson show "n" shine qui aura lieu les 22-23-24 mai 1992 au Palais des sports de Granby.
Robert Chouinard
Président
BLUE KNIGHTS-QUÉ II-GRANBY 410C9585

DÉCÈS

Brodeur (M. Paul-Doris)

— Au Centre hospitalier de Granby, le 25 mars 1992, est décédé M. Paul-Doris Brodeur, époux de feu Georgette Barré. La dépouille mortelle sera exposée dès ce soir à compter de 19 h. Les funérailles auront lieu samedi. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Girard & Ménard
170 Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église de Saint-Alphonse-de-Granby où les funérailles seront célébrées. L'heure de la cérémonie sera précisée dans l'édition de vendredi. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants, Gilles Brodeur (Louise Lapierre), Guy Brodeur (Françoise Choinière), Claude Brodeur (Suzanne Viens), Jocelyne Brodeur (Claude St-Hilaire), Daniel Brodeur (Nicole Bachand), Johanne Brodeur (Luc Brodeur), et ses petits-enfants, tous de St-Alphonse-de-Granby; ses soeurs, Lucienne Brodeur (Lorenzo Bousquet), de Granby et Églantine Brodeur, de Mascouche, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.



HAMEL MÉNARD Mme Jeanne

— A l'Institut de Cardiologie le 25 mars 1992 à l'âge de 74 ans est décédée Mme Jeanne Hamel épouse en premières noces de feu Armand Morin et en deuxième noces de feu Maurice Ménard demeurant à Granby et autrefois de Farnham. Elle laisse dans le deuil ses filles: M. Mme Robert Marchand (Louise) d'Iberville, Mme Lucie Morin de Farnham; un frère M. Mme Jean-Marie Hamel de Farnham ainsi que neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le vendredi 27 mars 1992 à 14h00 en l'église St-Romuald de Farnham, inhumation au Cimetière Kirkwood.

A noter que la famille sera présente à l'église 30 minutes avant l'heure des funérailles.

Direction Funéraire:
F. & J.M. Désourdy inc.
205 rue Principale est
Farnham

26

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT sur notre territoire

Semaine	Samedi	Année
50 cents	1.25\$	130.\$

(Taxes en sus)

La Voix de l'Est
76, Dufferin, Graby
J2G 9L4 375-4555



Service de l'Estrie

Les Spécialistes de l'ÉLECTROMÉNAGER

**SERVICE DE RÉPARATION
À DOMICILE** sur toutes les marques

**VOUS FAITES VOS PROPRES
RÉPARATIONS** sur vos appareils électroménagers

**NOUS AVONS UN DÉPARTEMENT COMPLET
DE PIÈCES DE TOUTES MARQUES.**

PERSONNEL COMPÉTENT POUR
VOUS SERVIR

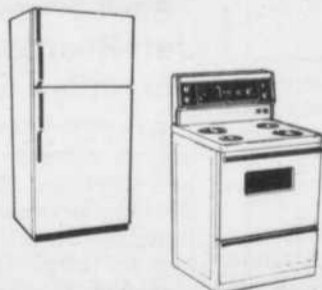
2 camions à votre service



Dépositaire de **"SOLIROC"** le No 1 des
aspirateurs centraux. Vente et installation.
Fabriqué au Québec.

Aussi

DÉPARTEMENT
D'APPAREILS
USAGÉS DE
QUALITÉ
SOLIDEMENT
GARANTIS À PRIX
TRÈS AVANTAGEUX



**MEILLEURE ÉQUIPE,
MEILLEURE QUALITÉ,
MEILLEURS PRIX**

Des gens de chez nous



Robert Dubé
gérant



Pascal Hamelin
conseiller-vendeur



Pierre Duval
conseiller-vendeur



Jean-Pierre Ménard
technicien



Sylvain Hevey
technicien

LE BON ENDROIT, LE BON ACHAT
UNE FOIS POUR TOUTES
SERVICE DE L'ESTRIE

Aucun endroit en région
ne peut vous en offrir
plus!

**Plus
de choix**

Maytag Moffat
Hot Point Whirl-
pool Frigidaire
White Westing-
house Jenn-Air
GE Monogram
Amana Quasar
Modern Maid
Smeg Aeg
Kitchen Aid Da-
cor Soliroc Pa-
nasonic Gold-
star



PLUS à prix compétitifs!

Plan de financement
SANS INTÉRÊT *
très avantageux

* Pour clients qualifiés

385 Dufferin, Granby 777-5544

SPORTS

Les Bisons finissent la saison à St-Hyacinthe

GRANBY



Gaétan Roy

Même s'ils ont disputé une excellente première période et qu'ils avaient maintenu le Collège Français à un pointage de 3-3 à 16 minutes de la

fin du match, les Bisons se sont lamentablement écroulés, mardi à Verdun, dans un revers de 8-3 qui ne fait que raviver le désir de voir la saison prendre fin le plus tôt possible...

Et le plus tôt possible, c'est vendredi vers 22h30. Les Bisons se rendront à St-Hyacinthe pour terminer leurs activités de 1991-92.

À Verdun, le pilote Gaston Drapeau ne disposait que de 17 joueurs. Les blessures s'accumulent chez les Bisons. Outre Martin Rozon, Yannick Fréchette et Sébastien Fortier, le défenseur recrue Sylvain Brisson, coupé au visage en fin de semaine dernière, n'avait pas revêtu l'uniforme.

«Il y avait longtemps que je



Les Bisons compléteront leur saison 1991-1992 ce soir en allant affronter le Laser à St-Hyacinthe. Le pilote Gaston Drapeau pourra alors compter sur 19 joueurs en uniforme, mais Yannick Fréchette et Sylvain Brisson ne seront pas utilisés puisqu'ils soignent des blessures.

photo d'archives

n'avais pas vu une bonne première période comme celle de mardi à Verdun, laisse entendre Drapeau. Le déplacement de la rondelle était quelque chose à voir. Puis, le même scénario s'est installé et nous nous sommes mis à commettre des erreurs défensives, à faire de mauvais choix de jeu et à laisser patiner nos adversaires. Martin Brochu a aussi été

faible sur quelques buts».

Le plus important défaut d'un joueur junior qui apprend son métier, selon le pilote granbyen, c'est de penser...

«À l'école, par exemple, si un étudiant se prépare pour un examen en révisant un livre qu'il pense important mais dont le professeur n'a pas parlé, cela coûte un échec. C'est la même chose au

hockey; nous courons à l'échec si nous ne jouons pas comme nous pratiquons. La partie d'improvisation est très limitée et elle s'adresse à quelques joueurs plus talentueux», indique Drapeau.

D'autre part, l'entraîneur granbyen a signalé qu'il comptera probablement sur deux autres joueurs en uniforme, vendredi à St-Hyacinthe.

«Yannick Fréchette est venu me demander de s'habiller pour le dernier match de la saison, pour être avec ses coéquipiers. Mais il ne jouera pas, tout comme Sylvain Brisson qui pourrait aussi revêtir l'uniforme».

Fréchette est absent depuis quelques semaines, après avoir subi une arthroscopie au genou. Il a recommencé à patiner depuis quelques jours.

Gaston Drapeau a également eu une bonne pensée pour Ron Lapointe, décédé dans la nuit de lundi à mardi. Les deux entraîneurs avaient fait leur entrée dans la LHJMQ en même temps, en 1979-80, Lapointe à Montréal et Drapeau à Québec.

«Nous avons toujours maintenu une bonne relation, mentionne Drapeau. Il était l'un des entraîneurs les plus difficiles à déjouer sur sa patinoire. Il jouait toujours ligne contre ligne. Je l'avais battu une fois à Sorel, en prolongation, et il était venu me féliciter pour l'avoir déjoué».

Lorsque Lapointe est entré dans l'organisation des Nordiques, avec leur club école de Fredericton, Drapeau était également candidat pour le poste, mais comme il ne parle pas suffisamment l'anglais, il n'avait pas été retenu.

Tennis: Lachapelle et Hébert s'illustrent à Montréal

GRANBY



André Bilodeau

Mélissa Lachapelle et Marie Hébert, toutes deux de Granby, ont offert de solides performances en fin de semaine au Tournoi provincial de tennis Nautilus de Côte-de-Liesse, où elles ont terminé respectivement première et troisième chez les 15-16 ans.

Lachapelle, qui avait 14 ans au début de la saison — tout comme sa copine d'ailleurs —, a facilement disposé de Geneviève Lafontaine en deux sets en finale.

Lors de son match précédent, elle avait eu besoin de trois sets pour venir à bout de Marie-Hélène Beaudry. Lachapelle avait précédemment vaincu sa première adversaire 6-1 et 7-5.

«Mon meilleur match a définitivement été mon dernier. Tout allait très bien», a-t-elle dit.

Mélissa Lachapelle, qui n'a pu



Mélissa Lachapelle a remporté les honneurs du tournoi provincial de Côte-de-Liesse, en fin de semaine.

se classer pour les derniers championnats canadiens d'hiver chez les 15-16, espère prendre part à ceux d'été, bien que, a-t-elle admis, la commande sera de taille du fait qu'elle en est seulement à sa première année dans ce groupe d'âge. «Ce ne sera pas facile, mais je vais travailler fort.»



Marie Hébert, détentrice d'une troisième place, espère offrir une autre solide performance au tournoi de Gray Rocks.

Pour sa part, Marie Hébert a pris le troisième rang mais non sans avoir livré une excellente prestation. Une de ses meilleures performances a été signée contre Marie-Hélène Beaudry, une jeune fille qu'elle a vaincue lors de son dernier match.

«Je suis très satisfaite de ma

saison. Je me classe actuellement au 19e rang chez les 15-16 ans au Québec et mon objectif est de me tailler une place parmi les 12 premiers. Marie-Hélène est actuellement 12e et ma victoire contre elle en fin de semaine est très encourageante», a fait savoir Marie Hébert.

Parmi les autres objectifs que souhaite atteindre cet été celle qui avait terminé en cinquième place chez les 13-14 ans aux derniers Jeux du Québec, elle a cité une solide performance au tournoi de

Gray Rocks.

«Je n'ai pas pu me classer pour la ronde des médailles l'an dernier, mais je compte bien me reprendre. Ce ne sera toutefois pas facile surtout que ce tournoi est un des plus gros au Québec.»

Notons enfin que Mélissa Lachapelle et Marie Hébert jouent en double à l'occasion; leur présence sur les courts de tennis ne passe pas inaperçue comme en fait foi leur victoire au tournoi de Granby disputé récemment au club Interplus.

DANS LE MONDE DU SPORT

Jeff Reardon vise le record de Fingers

WINTER HAVEN—A moins que ses maux de dos chroniques ne reviennent l'ennuyer, Jeff Reardon deviendra en cours de saison 1992 le meilleur releveur de tous les temps. Il ne lui manque plus que 15 victoires protégées pour devancer Rollie Fingers, qui en a totalisé 341.

«Ce sera formidable parce que Fingers est le meilleur releveur de l'histoire du baseball, affirme Reardon, des Red Sox de Boston.

Même si je le devance, il demeurera le meilleur.»

Puisque Fingers est membre du Temple de la renommée, c'est donc dire que Reardon méritera lui aussi sa place à Cooperstown dans quelques années.

«Je ne me perçois pas encore comme un éventuel membre du Temple de la renommée, raconte Reardon. Je me dis que même si je bats le record de Rollie Fingers, je devrai me rendre jusqu'à 400 victoires protégées. A ce moment je ne vois pas comment ils pourraient m'ignorer.»

Les Expos récoltent deux autres victoires

Michel Lajeunesse

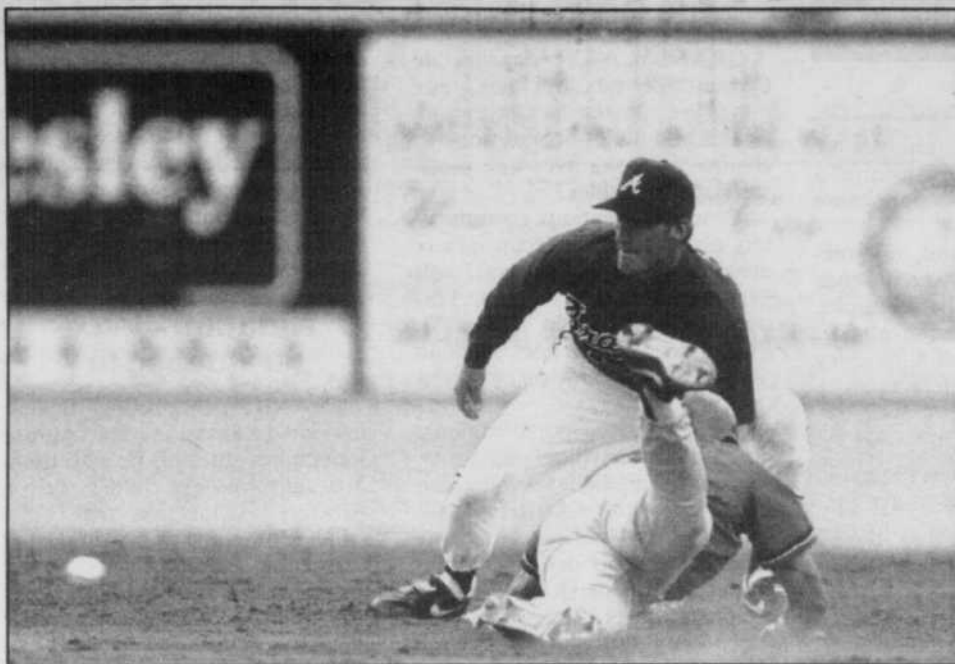
WEST PALM BEACH
Presse Canadienne

Deux autres victoires en banque, la coupe du maire (ou plutôt de la mairesse!) en poche. Ce fut une autre bonne journée pour la troupe de Tom Runnells hier malgré le froid, le vent et la pluie.

Les Expos ont en effet remporté deux victoires, hier. Une première de 4-0 face aux Braves d'Atlanta à West Palm Beach, puis une autre de 3-2 contre les Dodgers de Los Angeles à Vero Beach.

Cette victoire contre les champions de la Ligue nationale leur assurait une fiche de 4-1 et la coupe du maire de West Palm Beach, remise à chaque année à la formation qui remporte la série de six matches entre les deux équipes qui partagent les installations au stade municipal.

On a présenté le trophée à Tom Runnells et Spike Owen s'en est ensuite saisi pour courir dans le vestiaire avec le précieux trophée dans les bras.



Il s'agit surtout d'une compétition amicale, mais les Braves n'ont rien trouvé de trop cordial dans la façon dont ils ont été traités par les Expos hier.

L'équipe montréalaise a arraché

13 coups sûrs aux trois lanceurs utilisés par les Braves. Les Expos ont été sans pitié pour le gaucher Steve Avery, victime de 11 coups sûrs et quatre points en cinq manches de travail.

Tom Foley a mené le bal avec trois simples. Phil Bradley, Tim Wallach, Larry Walker et Owen ont obtenu deux coups sûrs chacun.

Les frappeurs des Braves, qui

ont présenté leur alignement régulier, ont été limités à deux coups sûrs seulement par les cinq lanceurs qui se sont succédé au monticule pour les Expos.

Jonathan Hurst n'a donné qu'un simple en quatre manches pour mériter la victoire. Matt Karchner, Bill Sampen, Jeff Fassero et John Wetteland ont fermé la porte par la suite.

Encore Grissom

A Vero Beach, c'est Marquis Grissom qui a dirigé l'attaque avec un circuit de deux points contre Orel Hershiser. Delino DeShields a produit l'autre point avec un simple quand les Expos l'ont emporté 3-2.

Kenny Hill a mérité la victoire, même s'il a accordé les deux points des Dodgers en cinq manches de travail. Il a été victime d'un circuit de Darryl Strawberry.

Il a accordé trois coups sûrs seulement et a retiré six frappeurs sur des prises.

photo PC

Tanner accepte mal sa rétrogradation

Robert Laflamme

QUEBEC
Presse Canadienne

Le gardien John Tanner a été piqué au vif, hier, quand il a appris sa rétrogradation à l'équipe-école des Nordiques.

C'est surtout l'importante diminution de salaire qu'il doit subir en se joignant aux Citadels de Halifax qui l'a rendu de mauvaise humeur.

«Je gagnerais plus d'argent en vendant de la crème glacée sur le trottoir», a lancé Tanner qui ne craint pas d'émettre ses opinions.

«C'est ridicule. J'aurais mieux accepté la décision si on n'avait pas modifié mon salaire.»

La rémunération de Tanner passera de 125 000 \$ à 30 000 \$ environ.

«Les Nordiques devront me payer davantage, l'an prochain, s'ils veulent que je continue mon apprentissage dans les rangs mineurs», a-t-il argué.

Tanner, qui a 21 ans, n'a pas apprécié la façon dont on lui a annoncé la nouvelle et il a dénoncé l'absence de communication existant à l'intérieur de l'organisation.

«C'est un des adjoints de Pierre Pagé qui est venu me dire que je partais. C'est la première fois qu'il m'adressait la parole.

«Ils fonctionnent comme ça. La communication est mauvaise et on ferait mieux de corriger la situation si on veut progresser et mériter le respect des joueurs.

«Je sais que je serai identifié comme le mauvais garnement mais les joueurs qui m'ont pré-

cedé pourraient confirmer ce que j'affirme.

«J'ai vécu une expérience pénible cette saison. On m'a trimballé de New Haven à Halifax avant de m'amener à Québec.

«Je ferai peut-être le chemin inverse puisqu'on a évoqué la possibilité que je me joigne aux Nighthawks advenant que les Citadels ne participent pas aux séries éliminatoires.»

Tanner, qui a assuré qu'il conservera une attitude positive dans les Maritimes, n'a pas le sentiment d'avoir mérité ce qui lui arrive mais il n'a pas admis avoir été victime d'un traitement injuste.

«Je suis très déçu mais qu'on me comprenne bien, je ne veux pas être échangé. C'est ici que je veux jouer et que je veux gagner.»

«J'estime avoir excellé quand j'ai commencé neuf matchs de suite après mon rappel. J'ai maintenu une bonne moyenne en plus de réussir un blanchissage.

«L'équipe n'a pas connu de succès mais elle devait composer sans Joe Sakic et Valeri Kamensky. John Tonelli et Gino Cavallini sont arrivés plus tard.

«Il y a des matchs où j'aurais pu mieux jouer, a-t-il avoué, mais j'ai complété les parties que j'ai commencées tout en n'accordant pas plus que quatre buts chaque fois.

«Ma moyenne de buts alloués par rencontre est inférieure à celles de Tim Cheveldae (Detroit) et de Mike Vernon (Calgary)», a relevé Tanner qui ne souffre d'aucun complexe.

Joe Sakic frustré de rater encore les séries éliminatoires

Robert Laflamme

QUEBEC
Presse Canadienne

«On ne s'accoutume pas à rater les séries éliminatoires», a affirmé Joe Sakic, hier, au lendemain de l'élimination des Nordiques pour la cinquième année de suite.

«C'est plus frustrant cette saison parce que nous étions censés connaître du succès. Ça devait être l'année de la renaissance pour l'équipe», a-t-il mentionné.

Sakic n'a pas participé aux séries éliminatoires depuis le début de sa carrière (en 1988-89) et il n'apprécie guère lorsqu'on lui rappelle.

«Je souhaite que ça sera l'an

prochain», a-t-il débité, ne sachant quoi répondre.

Sakic a noté un aspect positif qui l'encourage: l'équipe est demeurée dans la course plus longtemps par rapport aux années antérieures.

«J'ai éprouvé beaucoup de plaisir au cours du dernier mois. Nous n'avons pas abandonné.»

Les Nordiques ont rétréci l'écart les séparant des Whalers en quelques occasions mais ils n'ont pas réellement été menaçants pour leurs rivaux.

«Nous avons perdu plusieurs matchs importants en deuxième moitié de saison parce que les adversaires étaient prêts pour nous affronter sachant que nous nous

étions améliorés», a souligné Owen Nolan.

Le capitaine Mike Hough souhaite que ses coéquipiers aient tiré une leçon des nombreux matchs que les Nordiques ont échappés plus souvent qu'autrement sur la route.

«Nous avons connu un mauvais début de saison et il sera important que les joueurs se présentent au prochain camp d'entraînement animés du désir de gravir les échelons dans notre division», a ajouté Hough.

«La force de caractère et la détermination ont fait défaut jusqu'à l'arrivée des John Tonelli et Gino Cavallini.»

MISE-O-JEU

SEMAINE DU 26 MARS

MATCH	DATE	HEURE	VISITEUR	RÉCEVEUR	VICTOIRE VISITEUR	MATCH NUL	VICTOIRE RÉCEVEUR	MATCH	DATE	HEURE	VISITEUR	RÉCEVEUR	VICTOIRE VISITEUR	MATCH NUL	VICTOIRE RÉCEVEUR
1	Jeu 26	19h25	Boston	New Jersey	2,35	5,85	1,70	20		14h55	San Jose	Winnipeg	5,50	5,90	1,20
2		19h25	Chicago	Québec	1,70	5,85	2,35	21		16h55	Detroit	Long Island	1,80	6,10	2,15
3		19h25	San Jose	Long Island	5,50	5,90	1,20	22		18h55	Hartford	Buffalo	3,05	5,95	1,45
4		19h25	Vancouver	Pittsburgh	2,40	6,15	1,65	23		19h55	Los Angeles	Edmonton	2,15	6,10	1,80
5		20h25	Hartford	St. Louis	3,30	5,95	1,40	24		20h25	Toronto	Chicago	3,25	6,15	1,40
6		21h25	Los Angeles	Calgary	1,85	5,95	2,10	25	Mer 31	19h25	Boston	Québec	1,80	6,10	2,15
7	Ven 27	19h25	Montréal	Washington	2,25	5,90	1,75	26		19h25	Chicago	Detroit	2,45	5,85	1,65
8		20h25	Los Angeles	Winnipeg	2,00	5,80	1,95	27		19h25	Philadelphie	Pittsburgh	3,30	5,95	1,40
9		21h25	Minnesota	Edmonton	2,85	5,95	1,50	28		19h55	Buffalo	Minnesota	2,30	6,15	1,70
10	Sem 28	12h55	Vancouver	Detroit	2,35	5,85	1,70	29		21h25	Edmonton	Calgary	1,90	5,85	2,05
11		13h25	Buffalo	Boston	2,30	6,15	1,70	30	Mer 1	19h25	Long Island	Toronto	2,55	5,95	1,60
12		13h25	Québec	New Jersey	3,60	6,00	1,35	31		19h25	Washington	New Jersey	1,90	5,85	2,05
13		16h55	New York	Long Island	1,65	6,15	2,40	32		22h25	Winnipeg	San Jose	1,45	6,15	3,00
14		19h25	Chicago	Hartford	1,75	5,90	2,25	33	Jeu 2		Hartford	Philadelphie	3,05	5,95	1,45
15		19h55	Minnesota	Calgary	2,45	5,85	1,65	34			Québec	Boston	4,00	6,05	1,30
16		19h55	Montréal	Pittsburgh	2,15	6,10	1,80	35			Calgary	Vancouver	3,00	6,15	1,45
17		20h25	Toronto	St. Louis	2,85	5,95	1,50	36							
18	Dim 29	13h25	New Jersey	Philadelphie	2,30	6,15	1,70	37							
19		13h25	Vancouver	Washington	2,35	5,85	1,70	38							

LES PARIS SUR LES MATCHS 33 À 36 SERONT ACCEPTÉS JUSQU'À MINUIT MERCREDI

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut.

SPORT AMATEUR

Par l'équipe des sports

Natation: Jeux du Québec

GRANBY — Une solide performance de ses membres a permis au club de natation Nataskouach, de Granby, de remporter un impressionnant total de 66 médailles lors des finales régionales des Jeux du Québec, région Richelieu-Yamaska, présentées en fin de semaine à la piscine Miner.

Claude Lavigne (15-16 ans), Sébastien Savard (11-12 ans) et Marc Deslandes (9 ans) ont été les plus productifs chez les quadruples médaillés avec trois médailles d'or et une d'argent chacun.

On retrouve dans ce groupe sélect, Eve Deslandes et Charles-Etienne Goyette, détenteurs d'une première, deux deuxième et d'une troisième places chez les 11-12 ans, Yan Charbonneau, une médaille d'or, une d'argent et deux de bronze chez les 13-14 ans et Annie Couture, trois troisièmes et un deuxième rangs dans le groupe des 10 ans.

Le groupe des triples médaillés compte six athlètes et du groupe David Crowley est celui

qui a plus retenu l'attention. Le nageur de dix ans est grimé à trois occasions sur la plus haute marche du podium.

Jean-Benoit Farand, une médaille d'or et deux d'argent, chez les 15-16 ans, Émilie Blampin, une médaille de chaque espèce, chez les 11-12 ans, et Kimberley Fincham, une première et deux troisièmes places, ont aussi récolté l'or.

Jonathan Desroches (9 ans) et Roxane Oetellar, (8 ans) ont amassé respectivement trois médailles d'argent et trois médailles de bronze.

Justin Boulanger, or et bronze, Bianca Dunn et Paul Deschênes, deux médailles d'argent chacun, Kevin Horner et Virginie Savard, une médaille d'argent et de bronze, chacun, et Geneviève Lavigne, deux troisièmes places, se retrouvent sur la liste des doubles médaillés.

Finalement, Geneviève Noisieux (or), Julie Couture (argent), puis Edith Couture, Alexandre Racine, Marc-André Hébert, Marie-Claude Bessette, Tiffany Gauthier et Véronique Cèleste, ces six derniers avec une médaille de bronze chacun, sont

grimés en une occasion chacun sur le podium.

Natation: Jeux du Québec II

GRANBY — Les nageurs de Cowansville ne sont pas, eux non plus, passés incognito aux finales régionales de natation Richelieu-Yamaska avec une moisson de 56 médailles.

Cinq représentants cowansvillois ont accroché chacun quatre médailles d'or à leur cou, soit Philippe Ross (13-14 ans), Marie-Claude Daudelin (10 ans), Erin Ross (9 ans) puis Meghan Smith et Philippe Monast (8 ans et moins).

Deux autres porte-couleurs du club cowansvillois ont accroché quatre médailles à leur cou. C'est le cas de Christine Guilbault (10 ans) qui a récolté une première et trois deuxième places, et de Mylène Duquet (9 ans) récipiendaire d'une médaille d'or, deux d'argent et une de bronze.

Le groupe des triples médaillés comprend pour sa part Marie-Pierre Leduc (15-16 ans), deux médaille d'or et une d'argent, Valérie Pincince-Guillette (11-12 ans), deux médaille d'or et une de bronze, Julie Daudelin (13-14 ans) et Jonathan G. Boudreau (11-12 ans), une médaille de chaque espèce, Nicolas Smith (9 ans), deux médailles d'argent et une de bronze, et Shawn Matton (13-14 ans), une deuxième et deux troisièmes positions.

Caroline Ménard (9 ans), deux médailles d'argent, Valérie Bizier (13-14 ans), une médaille d'argent et une de bronze, Steven Ross (15-16 ans), or et bronze, ont fait deux présences sur le podium, tandis que Charles Breton (11-12 ans), une médaille d'or, Isabelle Duquette (13-14 ans), une médaille d'argent, puis Julie Raymond (9 ans) et Anne-Marie Guilbault (8 ans et moins), une troisième place chacune, ont aussi paradé dans le cercle des médaillées.

Natation: Jeux du Québec III

GRANBY — Caroline Beaudoin (13-14 ans) a été des figures dominantes du club de natation St-Césaire lors des finales régionales de natation avec trois médailles d'or et une de bronze.

Étienne Paquette (9 ans) a également retenu l'attention avec une double récolte d'or et d'argent. Julie Dufour s'est signalée chez les 15-16 ans avec deux médaille d'or et une d'argent.

Christine Jetté, trois deuxième et une troisième places, et Olivier Paquette, trois médailles d'argent, ont excellé chez les 13-14 ans.

Valérie Couture (8 ans et moins), une médaille d'argent et deux de bronze, Mélanie Beaudoin (11-12 ans), une deuxième place, et Mia Brodeur (11-12 ans), une médaille de bronze, complètent le tableau des médaillés de St-Césaire.

Fred Couples fin prêt

PONTE VEDRA, Floride Associated Press

Fred Couples, qui connaît la période la plus fructueuse de la dernière décennie, tentera de poursuivre sa série de succès lors du championnat des joueurs qui commence, aujourd'hui.

Couples devra encore une fois affronter un fort contingent. Les meilleurs golfeurs européens, américains et australiens tenteront de mettre fin à sa série victorieuse.

Parmi ceux qui tenteront d'empocher le premier prix de 315 000 \$ d'une bourse totale de 1,75 million, on retrouvera le champion du tournoi des Maîtres, le Gallois Ian Woosnam; le gagnant du tournoi de la PGA, John Daly; le vainqueur de l'omnium américain Payne Stewart, ainsi que celui de l'omnium britannique, l'Australien Ian Baker-Finch et son compatriote Steve Elkington, gagnant du championnat des joueurs en 1991.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE							
Parties d'hiver non comprises							
CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES							
SECTION ADAMS							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
y-Montréal	75	41	25	9	254	188	91
x-Boston	74	33	31	10	248	256	76
y-Buffalo	73	29	33	11	267	274	69
x-Hartford	74	24	38	12	231	260	60
Québec	74	18	45	11	233	296	47

SECTION PATRICK							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
y NY Rangers	76	48	23	5	307	236	101
x Washington	75	42	26	7	313	260	91
New Jersey	74	35	28	11	268	238	81
Pittsburgh	74	35	30	9	318	264	79
Philadelphie	74	30	33	11	230	249	71
NY Islanders	74	30	34	10	264	285	70

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL							
SECTION NORRIS							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Detroit	75	39	25	11	299	245	89
x-Chicago	74	33	27	14	237	220	80
x-St. Louis	75	33	32	10	259	254	76
Minnesota	74	31	38	5	227	253	67
Toronto	74	28	39	7	220	268	63

SECTION SMYTHE							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
y-Vancouver	74	41	22	11	269	221	93
x-Los Angeles	75	34	28	13	271	277	81
Edmonton	75	34	32	9	278	277	77
Winnipeg	74	28	32	14	222	225	70
Calgary	74	27	36	11	269	287	65
San Jose	75	17	53	5	200	331	39

Mardi, 24 mars		Samedi, 28 mars	
Hartford 8 Washington 2	Vancouver 4 Detroit, 13h05	Los Angeles 2 Québec 5	Buffalo 4 Boston, 13h35
NY Islanders 2 Québec 5	Québec au New Jersey, 13h35	NY Rangers 4 Philadelphie 3	Chicago à Hartford, 19h35
San Jose 3 New Jersey 4	Montréal à Pittsburgh, 19h35(RC)	Pittsburgh 3 Detroit 4	NY Rangers à NY Islanders, 19h35
Vancouver 4 Minnesota 2	Minnesota à Calgary, 20h05	Edmonton 4 Calgary 4	Toronto à St. Louis, 20h35
Minnesota à Calgary, 20h05	Toronto à St. Louis, 20h35	Chicago à Québec, 19h35(TQS)	Hartford à Buffalo, 19h05
San Jose à NY Islanders, 19h35	Los Angeles à Edmonton, 20h05	Vancouver à Pittsburgh, 19h35	Toronto à St. Louis, 20h35
Hartford à St. Louis, 20h35	Los Angeles à Calgary, 21h35	Los Angeles à Calgary, 21h35	

LES MENEURS			
Parties d'hiver non comprises			
Joueur	B	P	Pts
Lemieux, Pgh.	40	78	118
Stevens, Pgh.	51	65	116

LE CANADIEN			
Partie d'hiver non comprise			
LES MARQUEURS			
Joueur	B	P	Pts
11. Kirk Muller	35	40	75
18. Denis Savard	26	40	66
47. Stephan Lebeau	26	30	56
27. Shayne Corson	17	34	51
41. Brent Gilchrist	23	26	49
12. Mike Keane	10	29	39
21. Guy Carbonneau	18	20	37
28. Eric Desjardins	5	31	36
45. Gilbert Dionne	20	12	32
35. Mike McPhee	16	15	31
8. Mathieu Schneider	7	22	29
17. John LeClair	8	11	19
6. Russ Courtnall	6	13	19
20. Sylvain Turgeon	7	11	18
48. J. J. Daigneault	4	12	16
3. Sylvain Lefebvre	3	13	16
30. Chris Nilan	6	7	13
43. Patrice Brisbois	2	8	10
24. Lyle Odelein	1	6	7
33. Patrick Roy	0	5	4
39. Brian Skrudland	2	2	4
32. Mario Roberge	2	1	3
36. Todd Ewen	1	1	2
14. Kevin Haller	1	1	2

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
33. P. Roy	36	19	3.734
40. A. Racicot	0	3	3.29

LES NORDIQUES			
LES MARQUEURS			
Joueur	B	P	Pts
19. Joe Sakic	25	58	83
13. Mats Sundin	32	38	70
11. Owen Nolan	40	28	68

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
33. P. Roy	36	19	3.734
40. A. Racicot	0	3	3.29

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
34. J. Tanner	1	7	4.796
31. S. Fiset	6	7	4.820
32. J. Cloutier	5	14	3.1285

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
34. J. Tanner	1	7	4.796
31. S. Fiset	6	7	4.820
32. J. Cloutier	5	14	3.1285

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
34. J. Tanner	1	7	4.796
31. S. Fiset	6	7	4.820
32. J. Cloutier	5	14	3.1285

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
34. J. Tanner	1	7	4.796
31. S. Fiset	6	7	4.820
32. J. Cloutier	5	14	3.1285

LES BISONS			
LES MARQUEURS			
Joueur	B	P	Pts
Balleux Martin	36	45	81
Bouchard Robin	29	26	55
2. Greg Smyth	25	27	52
Fortier Sébastien	14	31	45
Larochelle Martin	12	28	40
Parent Jacques	22	17	39
Filion Pierre	12	24	36
Fréchette Yanick	10	24	34
Rozon Martin	6	20	26
Lamouroux Patrick	5	17	22
Blois Jacques	1	19	20
Beauvais Eric	5	10	15
Therrien Benoit	1	12	13
Joyal Eric	1	11	12
Brisson Sylvain	4	7	11
Calder Pierre	2	9	11
Morin Louis André	2	6	8
Grand'maison Dominic	1	6	7
Gagnon Pascal	0	4	4
Brochu Martin	0	2	2

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
Brochu Martin	15	28	4.2699
Dupuis Sébastien	2	5	0.492

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
Brochu Martin	15	28	4.2699
Dupuis Sébastien	2	5	0.492

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
Brochu Martin	15	28	4.2699
Dupuis Sébastien	2	5	0.492

LES GARDIENS			
Joueur	G	P	Moy.
Brochu Martin	15	28	4.2699
Dupuis Sébastien	2	5	0.492

LIGUE MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES			
Demi-finales 3 de 5			
Partie d'hiver non comprise			
Dimanche, 22 mars	Régents LLL 3 Ste-Foy 1	Régents LLL gagne la série 3-1	Lac St-Louis 3 Montréal-Bourassa 5
(La série est égale 2-2)			
Mardi, 25 mars	Mtl-Bourassa vs Lac St-Louis		

LIGUE AMÉRICAINNE			
Parties d'hiver non comprises			
SECTION ATLANTIQUE			
Équipe	Mj	G	P
x-Fredctn.	76	40	26
x-St John's	76	37	27
Cap-Breton	72	33	31
Halifax	75	25	34
Moncton	74	29	37

SECTION NORD			
Équipe	Mj	G	P
x-Sprgflid.	75	38	29
x-N.Haven.	72	36	32
x-Adrack	75	36	35
x-Cap Dist.	73	31	32
Maine	76	22	44

SECTION SUD			
Équipe	Mj	G	P
x-Bingham.	73	38	26
x-Hershey	74	34	30
Rochester	73	32	29
Utica	74	32	36
Baltimore.	74	25	40

SECTION AMÉRICAINNE OUEST			
Équipe	Mj	G	P
Orlando	1	0	0
Montréal	0	1	0
N.Y.N.J.	0	1	0
Ohio	0	1	0

SECTION AMÉRICAINNE OUEST			
Équipe	Mj	G	P
Orlando	1	0	0
Montréal	0	1	0
N.Y.N.J.	0	1	0
Ohio	0	1	0

Le Canadien trouvera refuge à Bromont pendant toute la durée des séries

BROMONT



Gaétan Roy

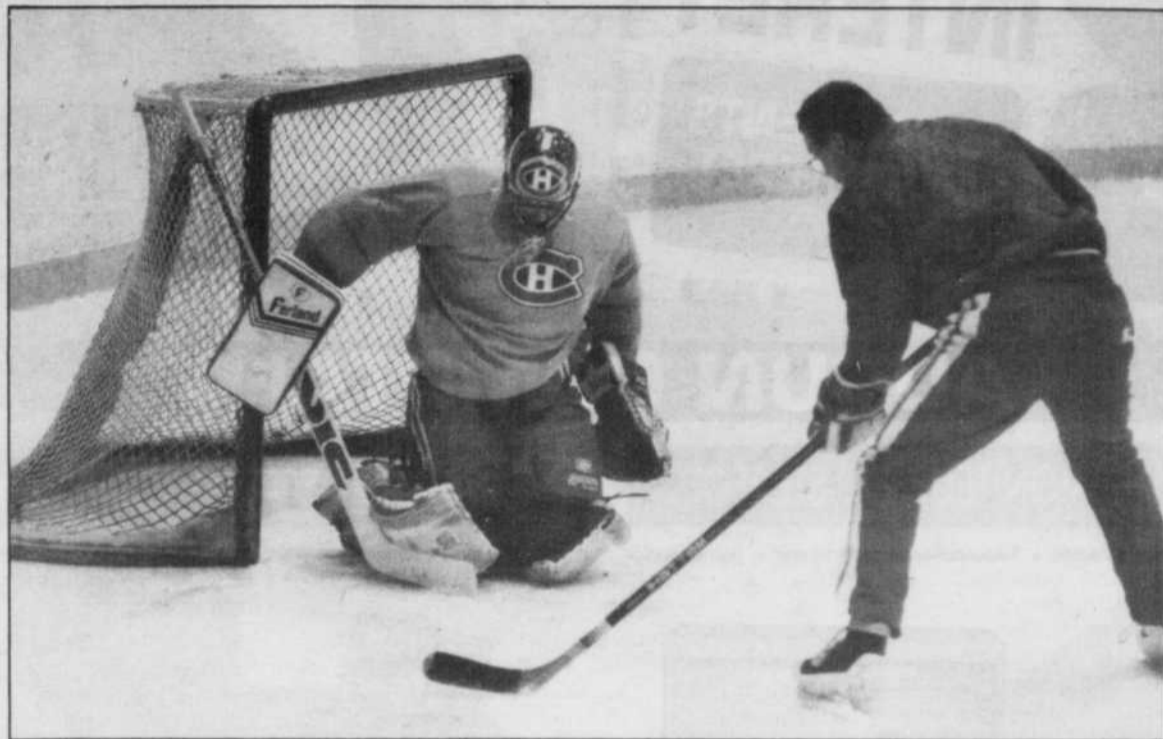
Le Canadien de Montréal habitera et s'entraînera à Bromont pendant toute la durée de leurs séries éliminatoires dans la Ligue nationale de hockey, à

condition que les hockeyeurs professionnels ne soient pas en grève!

C'est ce que *La Voix de L'Est* a appris de sources généralement bien informées.

La formation montréalaise avait séjourné pendant deux jours à Bromont, au printemps de 1991, entre la fin du calendrier régulier et le début des séries éliminatoires. La direction de l'équipe connaît donc bien les installations qui seront mises à sa disposition.

L'an dernier, l'entraîneur Pat Burns avait choisi de ne pas isoler ses joueurs pendant les séries,



Le gardien Patrick Roy, que l'on aperçoit ici l'an dernier à Bromont, en compagnie de François Allaire, entraîneur-adjoint du Canadien, sera de retour en sol bromontois en compagnie de ses coéquipiers au cours de toute la durée des séries éliminatoires.

photo d'archives

comme cela avait été une coutume les années précédentes. En 1992, Bromont deviendra l'Alcatraz des

joueurs du Tricolore, qui habiteront le Château Bromont. Le Centre sportif et culturel de

Bromont sera réservé pour le Canadien, qui s'y entraînera régulièrement.

Au printemps 1991, les joueurs du Canadien avaient beaucoup apprécié leur passage dans le décor de Bromont. La direction de l'équipe était satisfaite de la tranquillité qui entourait les joueurs. On se souviendra que l'accès à l'aréna de Bromont était limité au personnel et aux journalistes, lors des entraînements.

Il reste encore quelques détails à finaliser côté douanes, mais le Canadien devrait voyager en avion à partir de l'aéroport de Bromont. La troupe s'envolerait de là pour se diriger vers Hartford, par exemple. Ce n'est pas encore officiel, mais les Whalers devraient être les adversaires du Canadien dès la première série, en demi-finale de la division Adams.

La saison régulière de la LNH prendra fin le dimanche 5 avril et les séries se mettront en branle quelques jours plus tard.

Tout ce qui pourrait venir contrecarrer les plans, c'est la menace de grève de l'Association des joueurs de la LNH, qui tient toujours pour lundi prochain, le 30 mars.

Le Tricolore livre un match nul aux Jets

François Lemenu

WINNIPEG
Presse Canadienne

Russ Courtnall a marqué à 13.12 de la troisième période pour permettre au Canadien de Montréal de soutenir un match nul aux Jets de Winnipeg, au pointage de 2-2, hier soir dans la capitale du Manitoba.

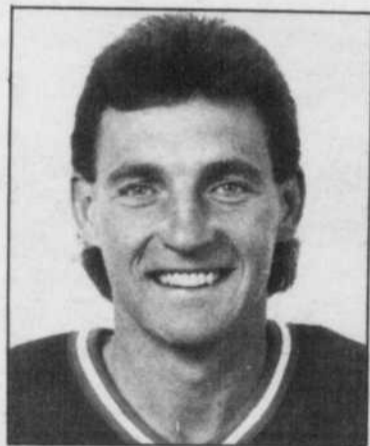
Denis Savard a marqué l'autre filet de la troupe de Pat Burns.

Phil Housley et Kris Draper ont répliqué pour les Jets. Le gardien André Racicot a d'ailleurs fort mal paru sur les deuxième but de Winnipeg, un tir de loin qui a trouvé refusé entre les jambières du cerbère montréalais.

Le gardien Rick Tabaracci, qui présentait une moyenne de 8,25 en 80 minutes de jeu face au Canadien, a décroché la première étoile du match en réalisant plusieurs arrêts importants.

Une petite erreur

Les Jets ont inscrit l'unique but du premier vingt, qui a été disputé à un train d'enfer. Les



Denis Savard a marqué le premier but du Canadien, hier soir, contre les Jets de Winnipeg.

tré à trois reprises. Le gardien des Jets a en outre réalisé deux arrêts de suite, le premier de la mitaine, Jets sont reconnus pour leur coup de patin et ils n'ont pas fait mentir leur réputation. Le Russe

Evgeny Davydov a été particulièrement menaçant en zone du Tricolore. De plus, il est très fort.

André Racicot a réalisé quelques bons arrêts mais il s'est fait prendre en échappant un tir des poignets que Phil Housley a dirigé depuis la ligne bleue. Racicot n'a pu retenir le disque contre sa poitrine et la rondelle a traversé lentement la ligne rouge.

Le but est venu neuf secondes seulement après que Kevin Haller eut été pénalisé pour avoir plaqué Mike Hartman par derrière. Pour Housley, il s'agissait d'un 22e but, un sommet chez les défenseurs de la Ligue nationale.

Le Canadien a eu l'avantage

dans les lancers (12-8) et il aurait bien pu regagner son vestiaire avec au moins une égalité. Brent Gilchrist a été la principale victime de Rick Tabaracci qui l'a frustre second de la jambièrre, alors que Gilchrist se trouvait près du demi-cercle. Tabaracci a aussi été solide devant Gilbert Dionne et Denis Savard.

Au tour d'Ulanov

Si Davydov a été très actif en première, son compatriote Igor Ulanov l'a été encore plus en deuxième. Ulanov, un robuste défenseur, n'a pas ménagé les coups, à la grande joie du public qui en a déjà fait l'un de ses favoris.

Mais Ulanov s'en est pris à Savard puis à Brian Skrudland, ce qui a déplu au Tricolore. Kirk Muller s'est chargé de le remettre à sa place en lui servant une formidable mise en échec.

Ebranlé, Ulanov est resté un bon moment sur glace, ce qui a obligé l'interprète Igor Kuperman à quitter la tribune de presse au pas de course. Le Russe est toutefois revenu au jeu peu de temps après.

Savard a créé l'égalité en deuxième à 14:46 alors que son tir a dévié sur un défenseur des Jets. Pour Savard, il s'agissait d'une douce revanche.

Klimova et Ponomarenko en tête

Les médaillés d'or aux derniers Jeux olympiques, Marina Klimova et Sergei Ponomarenko de la C.E.I. ont

pris la première position à l'issue des figures imposées de danse, hier, lors de la première journée des championnats mondiaux de

patinage artistique.

Les représentants de la C.E.I. ont d'ailleurs pris les trois premières.

Les négociations progressent lentement

TORONTO
Presse Canadienne

Si il faut en croire le président de la LNH, John Ziegler, les représentants de l'Association des joueurs et des propriétaires d'équipes progressent dans les négociations en vue d'un contrat de travail. Mais encore une fois hier, ils n'ont pas discuté des points les plus litigieux.

«Les deux parties ont continué d'aller de l'avant et c'est bon signe, mais il y a encore beaucoup de chemin à faire», a dit Ziegler hier soir, à l'issue de la deuxième journée de discussions.

Les deux parties ont négocié pendant neuf heures hier et reprendront ce matin.

«Nous n'avons pas encore abordé les sujets les plus difficiles, a dit Mike Liut des Capitals

de Washington. Nous essayons de bâtir de bonnes relations. Mais il faut y aller prudemment.»

Contrairement à la veille, Ziegler et le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Bob Goodenow, ont cette fois rencontré les journalistes séparément.

Pour leur part les joueurs paraissent résolus à négocier pen-

dant de nombreuses heures encore.

«Nous sommes encore tôt en première période», a dit Liut.

«Il y aura quelques nuit blanches, a-t-il ajouté. C'est un chemin difficile et il n'est pas question de s'arrêter, même ça peut devenir fastidieux. Il y a beaucoup de points à régler. Nous y travaillons.»

RÉSULTATS

HOCKEY
LIGUE NATIONALE
Montréal 2 Winnipeg 2
Rangers NY 4 Philadelphie 1
Buffalo 5 Toronto 2
LNJMO
Victoriaville 9 Chicoutimi 3
LIGUE MIDGET AAA
Lac St-Louis 4 Montréal-Bourassa 3 (P)
(Lac St-Louis gagne la série 3-2)

OPTION STÉRÉO *plus* MC

13 MOIS SANS INTÉRÊT OU **13 MOIS SANS PAYER**

13 PAIEMENTS SANS INTÉRÊT OU **1 SEUL PAIEMENT DANS 13 MOIS SANS INTÉRÊT**

AUCUN COMPTANT

SCOTT

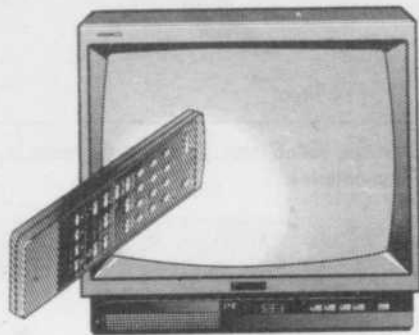
MONITEUR 29" STÉRÉO

• Réception en stéréo / MTS + Affichage à l'écran + Télécommande multifonction + Bornes audio-vidéo + Et bien plus

OPTION
13

74999\$ OU

5769 \$ par mois



Canon

CAMESCOPE 8 mm

Entièrement automatique + Autofocus avec macro grand angle + Zoom 8X canon de qualité + sensibilité 2 LUX pour faible éclairage + Déclencheur à retardement + Télécommande + Viseur pivotant sur 180. Et bien plus

OPTION
13

79999\$ OU

6154 \$ par mois

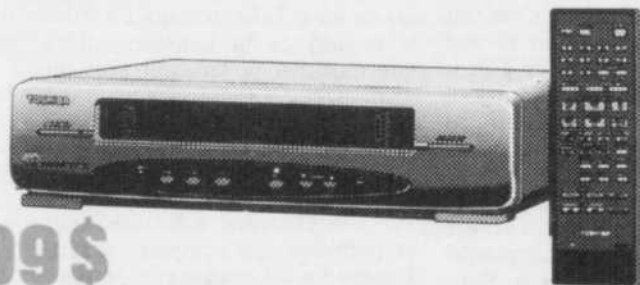


TOSHIBA MAGNÉSCOPE VHS 4 TÊTES

Programmation à l'écran, 1 an / 8 événements + Câblodélecteur à 181 canaux + Ralenti et effets spéciaux parfaits + Télécommande multifonction + Et bien plus

37999\$ OU

2923 \$ par mois



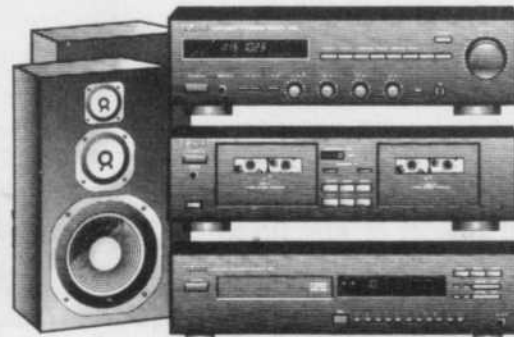
YAMAHA CHAÎNE STÉRÉO DE PRESTIGE

• Récepteur digital am-fm télécommandé de 80 watts RMS + Lecteur audionumérique à suréchantillonnage 8 fois + Magnétocassette double à copie rapide + Enceintes acoustiques 3 voies + Et bien plus

OPTION
13

129999\$ OU

100 \$ par mois



(PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN)

STÉRÉO *plus* MC
AUDIO+VIDEO

55 MAGASINS

CONDITIONS:
SUJET À L'APPROBATION DU DEPT. DE CRÉDIT
SUR LES PRODUITS SÉLECTIONNÉS.
AUCUN COMPTANT, NE PAYER QUE LA TAXE DE VENTE.
ACHAT MINIMUM: 200\$ SI ACHETE EN 13 VERSEMENTS
750\$ SI ACHETE EN UN SEUL PAIEMENT DANS 13 MOIS
LES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE

147 Principale (coin Court), Granby 375-7564